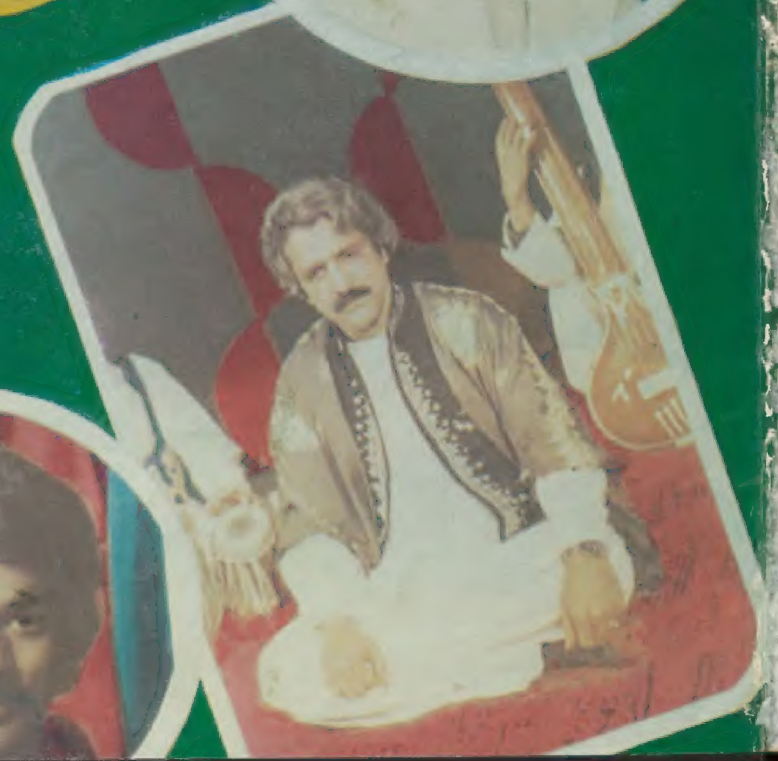


# گفتگو

ادبیات و ادبیات

والفولیا طیف  
ایفادین لودین کاتون  
کتاب پر لیس شمیرہ





## اختصار و قايه مهمه

د شاه و لايتماب حضرت علي كرم الله و چه د پاكي رو ضي مبارك علم د حمل به لمړي نيټه له نگر مي مخكي ز موږ د زرگونو تنو پتمنو او مسلمانو هيواد وا لو له و لو نه د ډكو ا حساساتو په څپو كي د هيواد د تر قى او لو ټيا او دسور انقلاب دلازيات برياليتوب په د عابورته شو او له هغه سره جو خت د گل سرخ لرغوني او عنعنوي ميله پيل شوه.

دا فغانستان د خلك دموكراتيك گوند د مركزي كمېټې د عمو مې منشي دا فغانستان دد مو كرا تيك جمهوريت دا انقلابي شورا د رئيس او صدراعظم له خوا د نوروږدا ختر له امله تهران ته داپران دجمهور رئيس جلالتماب بني صدر په نا مه د مباركي ټيلگرام مخابره شويدي

\*\*\*



دشاه ولايتماب دمباركي رو ضي دعلم دپورته كولو دپرتمينو مراسمو يوه منظره .



بيرك كارمل كله چي دانقلابي شورا نوبتي غونډې ته د ۱۳۵۹ كال په دويمه نيمايي كي دانقلابي شو را



جبهی او د عسکری مکلفیت د نوی  
قانون د تایید او ملاتړ په غرض  
د هغی قوماندانی د عسکر ننداری  
په تالار کی شوی وه .

\*\*\*

دا افغانستان د خلك د مو كراتيك  
گوند د مركزي كميتي د سياسي  
بيرو غړي او د مركزي كميتي منشي  
او د افغانستان دد مو كراتيك  
جمهوريت دا انقلابي شورا د رئيسه  
حيات غړي ډاكتر صالح محمدزيري  
او دافغانستان د خلك د مو كراتيك  
گوند دمر كزي كميتي غړي  
او د مركزي كميتي دبين المللي  
اپيكو مسوول محمود بريالي د  
بلغاريا د خلكو د جمهوريت دكومنت  
گوند د مركزي كميتي په بلنه د هغه  
هيواد د كومنت گوند په دو لسمه  
كنگره كي د گيون له پاره د حمل ه  
صوفي ته روان شول .



ببرك كارمل كله چي يوه ځوان افسر ته بري ليك وركوي .

دافغانستان ددخلك ددمو كراتيك

گوند دمر كزي كميتي دسياسي بيرو  
غړي دا انقلابي شورا غړي دافغانستان  
دشخو ددمو كراتيك سازمان رئيسه  
دافغانستان ددمو كراتيك جمهوريت  
دسولي پيوستون او دوستي دسازمان  
رئيسه ډاكتره اناهيتا راتب زاد  
ددغه سازمان په نمايندگي د يو  
حيات په مشري دآسيا، افر يقا  
دخلكو دپيو ستون دسازمان په  
عمومي جرگه كي دبرخي اخيستو له  
پاره چي دمارچ له شلمي څخه تر  
شپږويشتمې پوري دپمن د خلكو  
دمو كراتيك جمهوريت په مر كز  
كي جوړپړي عدن ته روانه شوه .

دا افغانستان د خلك د مو كراتيك  
گوند د مركزي كميتي غړي دمر كزي  
كميتي د عدل او دفاع د څانگي  
رئيس او دا انقلابي شورا د رئيسه  
حيات غړي جنرال عبدالقا دردگونه  
د مركزي كميتي غړي د صدرا عظم  
مرستيال عدليه وزير اولوي څارنوال  
عبدالرشيد آرين او دافغانستان  
د خلك د مو كراتيك گوند د مركزي  
كميتي علي البدل غړي سيد اكرام  
پيگير د حمل ه په هغی غونډه كي  
گيون وکړ چي د بلخ د عسکري پوځ  
د قوماندانی د افسرانو او سر تيرو  
له خوا د پراخي پلاوطني ملي

دا افغانستان د خلك د مو كراتيك  
گوند د مركزي كميتي د سياسي  
بيرو غړي او منشي او دافغانستان  
دد مو كراتيك جمهوريت دا انقلابي  
شورا د رئيسه حيات غړي نور احمد  
نور د فلسطين د آزادۍ له پاره د خلكو  
د جبهی د مركزي كميتي د سياسي  
بيرو غړي او دبين المللي اپيكو  
دكميسيون له مسوول باتي سير-  
قبعه سره د حمل ه له غړي وروسته  
دمركزي كميتي په مقر كي وکتل .

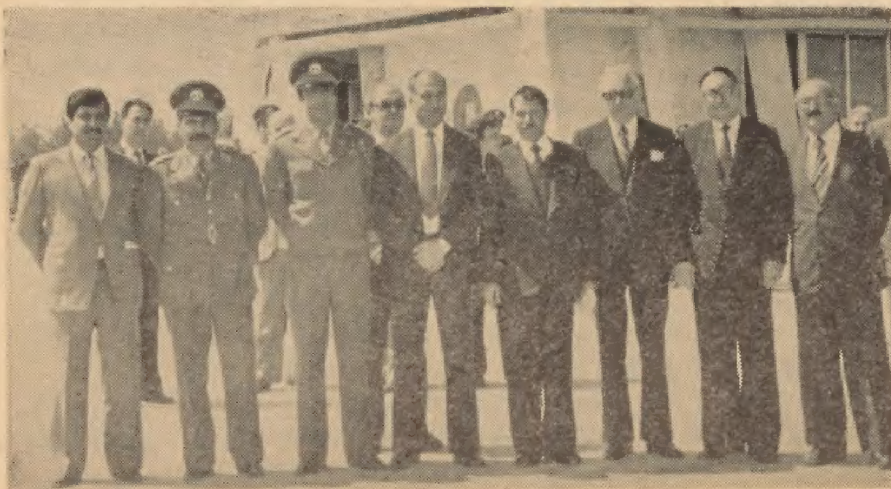
دا انقلابي شورا نو بتي غونډه  
دا افغانستان د خلك د مو كراتيك  
گوند د مركزي كميتي د عمومي  
منشي ببرك كارمل په مشرۍ  
د پنجشنبې په ورځ له غرمي وروسته  
په دريو بجو دا انقلابي شورا په مقر  
كي وشوه .

\*\*\*

دا . خ . د . گ . د مركزي كميتي  
عمومي منشي ، دا انقلابي شورا رئيس  
او صدراعظم ببرك كارمل د حمل ۳  
له غرمي نه مخکي د حربي پو هنتون ،  
هوائي پو هنتون ، د تخنيك د اكا دمي  
او حربي ښوونځي د فارغ التحصيلانو  
د بري ليكو نو دويشلو په مراسمو كي  
گيون وکړ او دوسله وال پو ځ د  
ځوانو افسرانو بري ليکونه يي پر  
عقوي باندې وويشل .

\*\*\*

از طرف ببرك كارمل منشي عمومي  
کميته مرکزی حزب د مو كراتيك  
خلق افغانستان، رئيس شوراي  
انقلابي و صدراعظم تيلگرام تبريکه  
مناسبت او لين پرواز مشترك  
و فغانه فضا نور دان شوروي و  
قليستان عنواني تسد نبال منشي  
ال کميته مرکزی حزب انقلابي  
ردم مغلستان و صدر حيات رئيسه  
ورال بزرگ جمهوری مردم مغلستان  
چيم بت موگ رئيس شوراي وزيران  
کشور به اولا نياتوز مخايسره  
ديده است .



ډاکتر صالح محمدزيري او محمود بريالي بلغاري تله روانيدو نه مخکي د کابل په بين المللي هوايي  
ډگر كي .



«طی سالیکه گذشت ماتمام کوشش های خود را در جهت بسیج همه نیرو های سالم و شریف وطن بخاطر تامین و تحکیم فضای نو، فضای قان- نویت دموکراتیک، فضای اعتماد و همکاری بین نیرو های مختلف اجتماعی و ملی و فضای کار صلح آمیز و خلاق توده های زحمتکش کشور معطوف ساختیم»  
ببرک کارمل

شنبه ۸ حمل ۱۳۶۰ ۲۸ مارچ ۱۹۸۱

## سال نو، سال برکت و فراوانی

آغاز سال نو شروع رستن و شگفتن و تحرک و پویایی است و موسم تصمیم گیری و فعالیت و سازندگی

با آمدن بهار کره خاکی ما یکبار دیگر ژند می جدید خود را بعد از یکدوره رکود، انجماد، زوال و خاموشی آغاز می کند و جان تازه بی درکالبد سرد آن می دمدمو جود- ات روی زمین نیز همزمان با این رویش و تیش و رستن و شگفتن طبیعت فعالیت های جدیدی را آغاز مینمایند و پس از گذشت یکسال بانرژی تازه و پلان نو به زندگی آتیه خود شروع می کنند.

مردم زحمتکش ما طبق رسوم نیاکان خود شروع سال نو را با خوشی و شادی استقبال نموده و روز اول آنرا بنام نو روز جشن می گیرند. و این روز خجسته را بابر گزاری محافل خوشی، میله ها و نمایشات و مراسم دهقان گرامی میدارند چون باشروع نو روز يك سال رابست سر گذاشته و به سال جدید گام می گذارند بناء در همین مرزین دو سال است که مردم، کار و فعالیت های گذشته خود را محاسبه و ارزیابی نموده و با تجربه جدید برای یکسال دیگر تصمیم می گیرند و پلان و پروگرام کار شان را برای فعالیت دوسال آینده تنظیم مینمایند.

سالی که گذشت سال رزمندگی و سازندگی و کار و پیکار انقلابی برای مردم ما بود که طی آن مردم زحمتکش مادر دو جهت عمده مبارزات خود را شدت بخشیدند یکی در جهت دفاع از انقلاب و دست آوردهای آن در مقابل ضد انقلاب و تجاوزات

مسلحانه دشمنان داخلی و باند های مزدور و اجیر ارسال شده از خارج و دوم در جهت مبارزه به خاطر اعمار جامعه نوین و فارغ از قید هر نوع ظلم و ستم و استعمار و استثمار. که خوشبختانه درین نبرد و در این مبارزات مردم شجاع و قهرمان ما پیروز گردیدند و در حالیکه فعالیت های خرابکارانه دشمنان انقلاب ادامه داشت مردم مادیست از کار صلح آمیز و فعالیت های تولیدی خود نکشیدند چنانچه نتیجه کار و محصولات تولیدی مردم مادر بسا سکتور های ملی قناعت بخش بوده و نسبت به سالهای ماقبل بکرقم قابل ملاحظه ای را در آن مشاهده نموده میتوانیم طوریکه ببرک کارمل متشی عمو می کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان طی پیام سال نو شان میفرمایند: (( ما تاکنون به پیروزی های معینی در زمینه رشد اقتصادی نایل آمده ایم هرگاه فعالیت های خرابکارانه امپریالیزم جهانی و ارتجاع و اجیران و باند های خاین به مردم افغانستان وجود نمی داشت بدون شک این دست آورد ها و پیروزی ها بیشتر می بود ))

همچنان طی سالیکه گذشت تمام کوشش های دولت مردمی ما در جهت بسیج تمام نیرو های ملی و مترقی به منظور تامین و تحکیم فضای اعتماد و همکاری بین نیرو های مختلف اجتماعی و ملی و فضای کار صلح آمیز و خلاق توده های زحمتکش کشور معطوف گردید. و پلان های محاسبه

شده دشمنان ما که آرزو داشتند کشور ما را در منجلا ب بحران عمیق اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی سقوط دهند خنثی گردید. به همین قسم در سال گذشته دولت مترقی ما یک سلسله کار های اساسی و ضروری را در جهت اتحاد و همبستگی کلیه نیرو- های ملی و مترقی کشور انجام داد و مساعی خود را در جهت تأسیس جبهه وسیع ملی پدر وطن که در آن از لحاظ سازمانی وحدت تمام نیرو های ملی، مترقی و وطنپرست و همه اقوام، ملیت ها و قبایل ساکن افغانستان تحت رهبری حزب دموکراتیک خلق افغانستان تأمین خواهد شد، بصورت پیگیر و جدی بکار برد. ایجاد سازمان های اجتماعی به خصوص ایجاد اتحادیه های روشنفکران اعم از ژورنالیستان - نویسندگان و شعرا - هنرمندان و همچنان تلویز اولین کنگره اتحادیه های صنفی جمهوری دموکراتیک افغانستان که مهره های اساسی ستون فقرات جبهه وسیع ملی پدر وطن را تشکیل میدهد، از جمله اقدامات و کار های عمده- ای است که طی سال گذشته صورت گرفت.

اینک که در آستانه سال نو قرار داریم آرزو مندیم که سال ۱۳۶۰ سال پیروزی های بزرگ مردم زحمتکش ما بر دشمنان و ضد انقلاب باشد و فضای کار صلح آمیز و زمینه کار و پیکار انقلابی در جهت اعمار جامعه شگوفان مبتنی بر عدالت اجتماعی - رفاه و برابری و برادری برای مردم ما هرچه بیشتر مساعد گردد.

## درین شماره

بهار واقعی

...

نوشته ها و نیشخندهایی با هنر مندان.

...

بهار امسال بهاریست که از زانی و فراوانی در پی دارد.

...

نوروز، روز پر شکوه و خجسته در فرهنگ و ادبیات افغانستان.

...

سخن دراصل و پیدایش نوروز

...

اتللو

...

رابطه تیاتر با ادبیات

...

دام بهتر برای اخذ انرژی

...

میله های بهاری نوروز

...

انجیلا دیوس

...

سال نو سال دختر است

...

شرح روی جلد و پشتی چهارم: چندن آهنگر مندان محبوب را در تلویزیون کشور.

عکاسی روی جلد، پشتی چهارم و متن از مسعود شمس



# بهار

## بهار واقعی

می داشت آنهم با هزاران محنت ورنج و تو هین و تحقیر یکجا بود .

ولی پیروزی انقلاب شکو همند نور که به پایمردی مردم دلیر و زحمتکش مایه پیروزی رسید . به سینه همه آن شرا یط مشست زد . و مردم ما برای اولین بار قدرت سیاسی را خود بدست گرفتند ، ولی طعم مفت خوری و باداری ،

مفت خسواران و باداران را آرام نگذاشت و آنها با دستیازی دوستان مرتجع خارجی خویش یکبار دیگر چون باد سرد پاییزی بر بهار جاودان مردم ما وزیدند ، آری آنها

امین جاسوس و باند فاشیست را موظف ساختند تا غنچه های امید مردم ما را بیرحمانه پریز و پژمرده سازد ، امین سفاک خائنان و ظالمانه و برخلاف خواست مردم قدرت حزبی و دولتی را غصب نمود و آن

چنان بیدارگری هایی را بر مردم ما روا داشت که حتی ظلم های گذشته ها را به فراموشی سپرد و بلبیلان بوستان وطن را سر برید و به قفس افکند و گلهای این بوستان را از گل بوته ها برگند و پر پرویز مرده ساخت .

امین و باداران امیریا لیستی اش فکرمی کردند که می توانند با اعمال

وجنایات خویش جلو آمدن بهاران خرم را به بوستان وطن بگیرند و درین جا سرمای همیشگی را مستولی سازند ولی این خیالی بیش نبود ، باغبانان دلسوز و بلبیلان بوستان وطن یکبار دیگر از آزمون مشکل تاریخ سر فراز بدرآمدند و باراندن

کشور مردخیز و باستانی مادارای تاریخ پرشکوه و طولانی است که در طی همین عمر طولانی حوادث و واقعات بی شماری را از سر گذرانده است یکی از عنعنات پسندیده مردم ما همانا نوروز و رسوم و عنعنات مربوط به آنست که از نسلی به نسل دیگر تا امروز به حیث یک سنت والا به میراث رسیده است . اگر به تاریخ باستانی کشور نظر اندازی کنیم خواهیم دید که حتی تاریخ تقریباً کشف شده کشور ما از دو تانه هزارسال قبل از میلاد می رسد . به اثر کاوشی باستان شناسان این حقیقت برملا شده است در سال ۱۹۶۵ دا کتر ((لویی دوپری)) در نتیجه حفاریات خویش که در ((آق کپرک)) واقع در جنوب شهر مزار شریف و در کنار دریای بلخ صورت گرفت آثار ی از قبیل آئینه برنجی ، انگشتر و دست بند ، اسلحه و قیژه اسپ و نگین لاجوردین انگشتر و غیره بدست آورد که متعلق دوره جدید حجر (از دو تانه هزارسال قبل از میلاد) می رسد .

نوروز از جمله باستانی ترین سنت مردم کشور باستانی ما محسوب میشود و همه وقت با شور و شوق و شکوه از طرف مردم برگزار می شود .

از زمانه های قدیم تا امروز این جشن باستانی باشکوه خاصی تجلیل شده و می شود ولی شکوه مندی این جشن باستانی پس از پیروزی انقلاب نور از آنجهت شکوه مند تر است که مردم ما در تحت رهبری حزب دموکراتیک خلق

زاغها و جغد هایی چون امین و رانش یکبار دیگر بوستان وطن از لوث وجود آن اهریمنان پاک ساختند و بهار جاودان و شاداب را به بوستان وطن برگرداندند .

پیروزی مرحله نوین انقلاب نور این بیایم آور بهاران جاویدانه تنها شکست ناپذیری مردم را به اثبات رسانید بلکه در عمل ثابت ساخت که ارتجاع و امپریالیزم با وجود آنکه ظاهراً قدرت و جبروت زیاد داشته باشند به مقابل سیل خشم خلق برکاهی بیش نیستند اینک که

مردم مایه بهار جاودان دست یافته اند دومین بهار مرحله نوین انقلاب نور را در حال بدو قه میکند که همه دشمنان نابکار و زلفان سیاهکار بوستان

وطن ما را و مارشده اندوآنا نیکه خیره سرانه و مذبحخانه هنوز هم در تلاش هستند آخرین نفس های خود را می کشند ، مردم ما تحت رهبری حزب دموکراتیک خلق افغانستان پله های خوشبختی و بهروزی را یکی پی دیگر طی می کنند و در آینده ای نه

چندان دور وطن این مادر واقعی ما به حیث کشور معمور ، بهروز و پیشرفته در صف کشور های جهان قد خواهد افراشت و یکجا با کشور های صلح دوست در راه بهروزی همه بشریت تکان می کند . زنده باد طبیعه و بهار جاودان کشور ما یعنی مرحله نوین و تکاملی انقلاب نور .

با

زانی

جسته

ز

م:

براد

چهارم

نون





سلطانعلی کشتمند معاون شورای انقلابی و معاون صدراعظم هنگامی که به سوالات خبرنگار مجله ژوندون پاسخ می‌دهند.

گزارش از: ر. طنین

ژوندون تقدیم می‌دارد:

# عاید ملی در سال ۱۳۵۹ به پیمانانه ۱۱۶ میلیارد افغانی ارتقاء کرده است

این گفت و شنود کاملاً اختصاصی با سلطانعلی کشتمند، معاون شورای انقلابی، معاون صدراعظم که خاص هفتگی نامه ژوندون تهیه شده است به تمامی پرسش‌های همه خانواده‌های عزیز در زمینه‌های پلانهای دولتی در سکتورهای اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و صحتی پاسخ می‌دهد.

\* اینکه شایعه می‌پراگند که عاید ملی در سال‌های بعد از انقلاب کاهش یافته است دروغی بیش نیست، عاید ملی ما در سال ۱۳۵۹ به مقایسه سال ۱۳۵۶ یک فیصد افزایش یافته است.

\* اینک وظایف پلانی در مورد رشد و توسعه سکتور دولتی خصوصیت رهبری را به خود می‌گیرد.

\* آیا انکشاف سریع سکتور دولتی، سکتورهای خصوصی را صدمه می‌زند؟

\*\*\*

و اینک در آغاز سال، در آغازیکه پرنده‌ها پیک آ و ران‌ها دیهای دیر با اند و سرود خوان امیدهای بیشمار، در این لحظات که زمین بارور رویش سبز است و درختان جشن شگوفه دارند تا پیشوازی نیکو داشته باشند برای بهاری که از زیر نبش سر ما زده و مان سر بیرون آورده است و قصه‌ای نوید بخش برای من و تو، برای ما، ماکه گام گذار راه پیروزی حق بر باطل هستیم و چیرگی روشنائی بر تیرگی و ظلمت، یکبار دیگر در رخسندگی این آذرخش پر شکوه که امید آفرین و نیرو بخش است و به انسان درود می‌فرستیم که امید آفرین و نیرو بخش است و به انسان درود می‌فرستیم که

خواستن را توانستن و توانستن را رسیدن به هدف و آرمان تو جیه میکند آری انسان، انسان‌دوران ما، این رزمنده سال‌ها خفته در اندرون تیرگی‌های انسانیت کش و بهره‌کش که اینک به باز شناسی و خود آگاهی رسیده است و دیگر نه برده داری را دوست دارد و نه برده منشی را، اهریمن را نفرین می‌فرستد، شب را و عصر شب را نکوهش میکند، با فریاد عصیان خود همه خفتگان و در ابهام‌مندگان را ندا می‌دهد و به بیداری و آگاهی دعوت میکند تا آزادی را فریاد کنند و در توفان هورای خود همه ژبانه‌های دروغ گیش را و تفاله‌های عمر استعمار را بدور ریزند، تا آنچه می‌ماند جز صفای انسان و رفاه انسان نباشد و در این رستاخیز انسان زنجیر شکن اسارت‌کش به مرز خود آگاهی رسد، هر آنچه را نباید بهماند و پیران کند و هر آنچه را که برابری و برادری را نیکوست بجای نهد و باز سازدش، و با این

ها همه شگوفه امید را در دلها پیروانند و بهارنیک را در زندگی اجتماعی جامعه‌ای جا و دانه سازد که دهه‌ها و سده‌های فراوان غریب‌های بهاری را شنیده است و باران رحمت آنرا ندیده، چنان که بهار را با این امید و ارمان چشم اندازی داریم به شیموه‌های پلان و پلانگذاری در جهت اعمار افغانستان نوین و چه بهتر که پرسش‌ها را در این زمینه با معاون شورای انقلابی و معاون صدراعظم به طرح می‌آوریم که ریاست کمیته پلانگذاری دولتی را نیز به عهده دارد که گفته اند سال نیکو از بهارش پیداست.

گوشی تلفون رامی‌گیرم، نمره را دایر می‌سازم، صدایی در گوشی طنین می‌اندازد:

— بلی دفتر صدارت است بفرمائید!  
— از دفتر ژوندون صحبت می‌کنم، می‌خواهم با رفیق کشتمند صحبت کنم.  
— گوشی را داشته باشید، لطفاً!

چند لحظه بعد صدای معاون و صدارت در گوشی می‌پیچید:  
— بلی - بفرمائید!  
— موضوع را فشرده به بیان می‌آورم:

— ژوندون این مجله همه خانواده‌های کشور آرزو دارد گفت و شنودی پیرامون مسایل پلان گذاری و تغییرات کیفی آن در سال‌های بعد از انقلاب با شما داشته باشد لطفاً لطفانی کمی از وقت خود را در اختیار ما قرار دهید!

— لحظه‌ای سکوت برقرار می‌گردد و بعد باز هم صدای گرم و پر طنین معاون شورای انقلابی در گوشی است، که:

می‌دانید، من و قستم کم و مصروفیت زیاد است، با آنهم خواهش شماره رد نمی‌کنم، فردا ساعت هفت شام چطور است؟  
— متشکرم در خدمت شما خواهم بود.

و ساعت هفت شام فردا در دفتر انتظار معاون صدارت نشسته‌ام، رفیق کشتمند باجمعی از اعضای کابینه مجلس مشورتی دارد و این جلسه به صورت پیش‌بینی نشده‌ای دیردوام آورده است، در اتفاق انتظار هم جمعی دیگر با دوسیه‌های قطوری که پیش روی و یا در دست دارند، منتظر ختم جلسه هستند.



تا امور را گزارش کنند و پس از مسایل هدایت بگیرند .  
دقایقی دیگر می گذرد ، جلسه ختم می گردد ، چند تن از حاضران به نوبت وارد اتاق کار معاون صدر اعظم می گردند و لحظاتی بعد دیر یا زود خارج می شوند و نوبت خود را به دیگری می دهند و من به این میاندیشم که در سیال های سیاه گذشته چگونه این عمارت محل نوطه های سری بود ، چگونه همه چیز و همه کس در حالی از ابهام پیچیده شده بود ، چگونه آدم ها مسکد شدند و چگونه ماسکهای تظا هر ، واقعیت چهره ها را در خود پنهان می داشتند ، چه تزییر ها بود و چه ریا و زرّی ها ، صمیمانه در آغوش گرفتن ها و در همان حال نفرت را در زیر پوشش لبخندی نمکین پنهان داشتن ، زد و بند ها و همه امتیازات را برای خود و طبقه خود خواستن ، و در همین جاست که قسمتی از یک شعر فروغ فرخزاد بیاد می آید :  
(... و آنان ،

هم چنان که ترا میبوسند ،  
طناب دار تراهم ،  
در ذهن خود ،  
میافند .)

و اما اکنون در دگر گونی شرایط در درم ریزی ارزش ها ، در تغییر روابط همه سخن بر این است که چگونه همه امتیازات خاص از میان برداشته شود و آن تضاد عمیق طبقاتی در ساحه يك نظام مرفعی از میان برود تا همه بتوانند به تعداد ها و نیرو ها و توانایی های خود در خدمت مردم و جامعه خود قرار دهند .

معاون صدارت از جایش می خیزد ، بعد با لبخندی که به لب دارد با چهره ای که میکوشد هیچ حالتی از خستگی ساعتها کار را در او انعکاس ندهد ، آماده پاسخگویی به پرسش هایی می گردد که به طرح آورم ، به عنوان نخستین سوال می پرسم :

\* لطفا به صورت فشرده تیرات عمده سیستم پلاننگاری شور را در جهت اعمار افغانستان و استحکام زیر بنای اقتصادی شور ، بعد از پیروزی انقلاب گویند ، به صورت مقایسوی ابعاد کیفی آن ، با سیستم

پلاننگاری پیش از انقلاب بیان کنید؟

\*\* انقلاب شکوهمند شور و با الخصوص مرحله نوین تکاملی آن فصل جدیدی را در امر تکامل اقتصادی و اجتماعی کشور ما آغاز نهاد و امکانات فراوانی را برای تحقق دگر گونی زمینه های وسیع اقتصادی فراهم آورد .

حزب دموکراتیک خلق افغانستان که با رهبری آن انقلاب نور به پیروزی رسید ، وظایف و اهداف خویش را به وضاحت و آشکار اعلام نمود که عمده ترین موارد آن را میتوان چنین خلاصه کرد :

۱- لغو همه سبب فئودالی و ماقبل فئودالی ، انجام اصلاحات ارضی به نفع دهقانان کم زمین و بی زمین ، تقویت اقتصاد ملی ، ارتقای سطح زندگی مردم ، توسعه تعلیم و تربیه و محو بیسوادی ، تکامل فرهنگ مردمی ملیت ها و اقوام مختلف افغانستان ، دموکراتیزه کردن همه حیات اجتماعی و سیاسی کشور .

امپریا لیزم بین المللی و ارتجاع

تربیه ، صحت عامه ، کلتور و دیگر ساحات اجتماعی وابسته به رشد اقتصادی کشور ، و ایجاد پایه های مستحکم اقتصادی افغانستان میباشد ، گرچه دشمنان انقلاب خساراتی را بر اقتصاد ما وارد آوردند ، اما ما توانستیم حیات اقتصادی جامعه را ثابت نگه داریم . عاید ملی کشور در سال ۱۳۵۶ یعنی سال قبل از پیروزی انقلاب ۹۰۴ میلیارد افغانی سنجش گردیده بود ولی در سال ۱۳۵۹ به اساس محاسبات مقد ماتی ۹۱۸ میلیارد افغانی میباشد که این رقم يك افزایش ۵۱ درصد را نشان میدهد .

شاخص های استفاده شده از عاید ملی یعنی مبالغ حقیقی استفاده شده مصرف و ذخیره با نظر داشت تولیدات داخلی ، تجارت خارجی و کمک های کشور های دوست قابل توجه میباشد ، اگر عاید ملی استفاده شده در سال ۱۳۵۶ به اندازه ۱۰۴۵ ملیارد افغانی بوده باشد در سال ۱۳۵۹ این عاید به پیمانه ۱۱۶۹ میلیارد افغانی

**\* در سال ۱۳۶۰ تعداد بسترهای شفاخانه ها در مرکز وولایات کشور بیش از ۴۱ فیصد افزایش خواهر یافت و به همین ترتیب به منظور تصمیم صحت در کشور وبه وجود آوری توازن در تاسیسات صحتی در شهر و ده پیش از یک مرکز صحتی اساسی و یکصد ده مرکز صحتی فرعی در روستا های کشور گشایش خواهد یافت .**  
**\* در سال روان مشکل کمبود وسایل ترانسپورتی بار بری حل می گردد .**

یعنی ۱۱۹ فیصد ارتقا کرده است در کشور ما منابع بزرگ طبیعی و هم چنان نیرو های انسانی مستعد به کار وجود دارد ، نیرو های مترقی و صلح دوست جهان و در راس اتحاد شوروی بزرگ با همکاری نموده و از ما پشتیبانی میکنند ، حزب دموکراتیک خلق افغانستان رهبری جامعه و اقتصاد کشور را در دست دارد ، اینها عوامل مساعد برای رشد و تکامل آینده کشور ماست .  
ما ایمان کامل داریم وظایف خویش را که عبارت است از محو عقب ماندگی اقتصادی و تسریع آهنگ رشد اقتصادی ، ایجاد زیر بنای مستحکم تکامل مادی و تکنیکی افغانستان مو ففانه اجرا خواهیم نمود .  
\* ممنون میشوم اگر توضیح دهید که با پیروزی مرحله نوین

تکاملی انقلاب در سیستم پلاننگاری دولتی چه دگر گونیهای کیفی و کمی رونما گردیده است ؟  
\*\* بعد از انقلاب نور و بخصوص مرحله نوین آن پلاننگاری در عرصه های اقتصادی و اجتماعی جمهوری دموکراتیک افغانستان از لحاظ کیفی شکل تازه ای بخود گرفته است .

پلاننگاری رشد اقتصادی و پیش از همه سکتور دولتی ، جزء اصلی سیاست حزب دموکراتیک خلق افغانستان و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان را تشکیل میدهد ، نخستین اقدامی که دولت بعد از پیروزی انقلاب نور به عمل آورد ، طرح و ترتیب خطوط اساسی انکشاف اقتصادی و اجتماعی جمهوری دموکراتیک افغانستان طی سال های ۱۳۵۸ - ۱۳۶۲ و پیشبینی آن تا سال ۱۳۶۷ میباشد که به منظور تحقق همه جانبه آن بر مبنای اسناد متذکره و با نظر داشت اوضاع موجود ، پلان های یکساله ترتیب گردیده است ، چنانچه به تاریخ ۲۸ حوت ۱۳۹۵ شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان پلان رشد اقتصادی و اجتماعی سال ۱۳۶۰ را منظور و به تصویب رسانید .

حزب دموکراتیک خلق افغانستان و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان به مسایل تکامل پلاننگاری ، توجه زیادی مبذول میدارند ، در سال گذشته وزارت پلاننگاری به کمیته دولتی پلاننگاری تبدیل شد که در مورد رهبری علمی اقتصادی کشور از صلاحیت های بیشتر برخوردار گردیده است .

يك سلسله تدابیر در امر بهبود وضع ساز ماندهی ، پلاننگاری گسترش تعداد شاخص های پلانی ، استقرار کنترول مداوم در مورد تطبیق و تحقق پلان بر مبنای طرز محاسبه گزارش دهی ، ترتیب وزیر اجرا قرار گرفت و چنین فیصله به عمل آمد که از آغاز سال ۱۳۵۹ وزارت خانه ها ، دوایر و موسسات در يك دور معین ، راپور خویش را پیرامون جریان اجرای پلان به حکومت ارا نه نمایند این خود نمایانگر آن است که وظایف پلانی در مورد رشد و توسعه سکتور



# نوشخند ها

## ونیشخند های یی

### باهنر مند ان

گویی و کمیدی چه را میخوا نسی؟  
میگوید :

— به چیزی که مایه ی طنز و خنده  
آمیز را در قالبی نو وابستکاری و  
بیشتر با حرکت و نه بادیا لوگهای  
پرزه گو نه بریزاند و موضوع را از  
جهتی تازه و خنده دار به شناخت  
آورد و سخن هم در این باب فراوان  
است ...

کلامش را قطع میکنم و میگویم  
که با این توضیح خودت را هم از  
قطار کمیدین های خوب پیرون  
کشیدی .

گیم را تأیید میکند و در حالیکه  
میگوید قیافه جدی داشته باشد  
میافزاید که : متأسفانه ما تاکنون

نه کمیدین خوب داریم و نه هم  
شناختی کافی از کمیدی .

میپرسم : و امید چطور ؟

جواب میدهد : امیدش را داریم  
که در آینده هر دو را داشته باشیم

و «نوجو» و «ضیاء همایون» و  
اکثوری هستند که استعدادی خوب  
و قابل باروری دارند .

به او خاطر نشان مساز ، که  
خودش در این اواخر کار ناب کم  
داشته است و ناگهان فریادش  
بلند می گردد که :

— ای بابا ، مرا از دست این آدم  
زبان نفهم برهانید .

از ترس جگر خونی زود دستی  
برایش تکان میدهم و خدا حافظ  
گفته براه می افتم درحالیکه صدایش  
را هنوز هم میشنوم که شکایت  
میکند .

حاجی کا مران را دو ستان بنام  
مرد شماره يك «امیبی» می شناسند  
و بیشتر شوخیها با او نیز بر همین  
محور میچرخد که حال و احوال امیب  
هایش را از او می پرسند و به  
خشمش می آورند ، من هم که از

بس د نبالش گشته و او را نیافته ام  
همینکه با او رو برو می گردم می  
پرسم :

— چطوری ، امیب ها چطو رند ،  
تو میکشیش یا آنها خون ترا می  
خورند ؟

برای اولین بار می بینم که در  
برابر این پرسش واکنشی شوق  
آلود نشان داد . خنده غرور آمیز

میگوید :

تفاهم « آلبو کا مو یکی از آثاری  
است که زبده ترین نقش را در آن  
به ایفا گرفته ام ، هم چنین نقش  
هایم را در «گناهکاران بی گناه»  
«ازدواج اجباری» و «مفتش» به تأیید  
می گیرم ...

برایش یاد آوری می کنم که گفت  
و شنود را دایرکت نکند و جوابش  
این است که پس تا یادم نرفته است این  
را هم علاوه کن که نمایشنامه  
«عاطفه» را که هم در داخل و هم در  
خارج از کشور مورد توجه تماشا  
گران قرار گرفت این حقیر فقیر  
سرایا تقصیر دایرکت کرده است .

میگویم : «لطفا کمیدی بازی  
نکن !» بر افروخته می گردد که  
من کی و کجا ترا دشنام دادم و  
چرا بمن دوست افترا می بندی ؟  
کم کم عصبی میشوم و برافروخته تر  
از خودش اعتراض میکنم که کمیدی  
بازی کردن تو در این لحظه چه  
ارتباطی به دشنام گویی دارد ؟

قاه قاه می خندد و میگوید : «چه  
بگویم بگو که مایه هنری نداری»  
و بی آنکه مجال اعتراض تازه ای  
را برایم بدهد ، میافزاید :

— آخر عزیز ، دوست ، رفیق ،  
کمیدی حالا از نظر خیلی ازدردانه  
های تازه کار و یا قدیم کار فقط  
این است که پرزه های کهنه کلامی  
را بهم تحویل بدهند و اگر  
ضرورت افتد از اهانت و نثار  
دشنام های صریح و پوشیده بهم  
آیا نوزند تا شنونده و بیننده به  
خنده افتد و ...

میگویم :

— پس تو کمیدین بچه کسی می  
— پس نوشته کن که «سوء

هدف بیماری « برو و بیا» گرفته است .  
حاجی کا مران که بدین امیب زده فریاد می زد: ای مردم ای پرودیوسر  
ها ، ای دایرکت ها و جنرال دایرکت ها مرا از دست این آدم  
زبان نفهم برهانید .

حمید جلیا مرد گریز پای که به کله نمی افتد و قضایای دیگر .  
زلهی غوث و باد دادن کاه بیدانه و نمایش های جالب دیگر .

ظاهر هویدا آواز خوان دومتره و رقابت هنری او با مرده يك هنر  
مند دیگر .

گورن وفاجعه یاد فراموشی های او .  
ذکیه کبراد و اسرار سن و سال او .

درمطبات جهان رسم بر این است که در آغاز هر سال راپور ها یی  
طنز گونه ای دارند با هنر مند ان کشور خود ، ژوندون هم به پیشواز  
سال ۱۳۶۰ که امیدواریم سال خوشی برای همه باشد گفت و  
شنود های با مزه و بی مزه ای دارد با چند تن از هنر مند ان کشور که  
با هرچ و نمک شوخی و طنز آلوده شده است در صورتی که خواننده  
ژوندون را این شوخی ها خوش آید ما باز هم آنرا دنبال  
می کنیم و سخن آخر هم اینکه امید داریم هنر مند ان عزیز از شوخی  
های ما که صرفاً شوخی محض است نرنجند .

عزیز الله هدف را همه میشناسیم ،  
یکی از چهره های آشنای «تیا تر  
ورادیو تلویزیون کشور» وی به  
قول برخی از همکارانش در این  
روزها بیماری «برو و بیا» گرفته  
است و از صبح و وقت تا وقت  
شام از این استودیو به آن استودیو  
سرگردان است و هنوز کار يك  
پرودیو سر را به انجام نیاورده که  
دومی وی را برای تمثیل می خواند  
و سومی خواهش دایرکت فلان پارچه  
تمثیلی را از او دارد .  
وقتی او را می بینم خسته می  
نماید و در حالیکه عرق سروریش

میگویم سوء تفاهمی پیش آمده  
است و ...  
— پس نوشته کن که «سوء



نحو یلم میدهد و شاید مانده می گوید :

— برای اید از شر شان آسوده شدم ، در همین سفر اخیرم معالجه اش کردم و حالا جو یسا شدن از حال امیب ها قصه مفت است .

به او میگویم :

— شنونده رادیو بیننده تلویزیون به همان پیمانه از پرزه های بی مزه پارچه های تکراری و شوخیهای ارزونق افتاده تو به عذاب افتشاده اند که تو از امیب هایت در سال های سال !!

چرا اینطوری ، در این بره چه میگوئی ؟ جواب می دهد :

— حسود خان ، نه که از شهرت و محبوبیت من در میان مردم به حسد افتاده ای که بیراه میگوئی ، یا مرض دروغپردازی داری و اگر به این طور به مسخ واقعیت نمی پرداختی ...

— میگویم : یعنی تو خودت را درکار هایت موفق میدانی ؟

لبخندی چاک دهانش را در دو پهلوی فراختر می سازد و در حالیکه نگاه گله آمیزش را در نگاهم گره زده است میگوید :

— این را مردم خود قضاوت می کنند و تو نا باور هم فقط کاشی است سری به نامه های رسیده دو پروگرام انتخاب مثل سال بزنی تا بدانی لاف و گزافی در میان نیست و زو سیاه شود هر که در او غشی باشد ...

میگویم : تو بیشتر می کوشی در نقش های متعدد ظاهر شوی و هر بار تیبی را به نمایش گذاری و دیگران می گویند که تو مایه کارت را هم از کوچه و بازار می گیری و به قولی اگر قصاب کوشتر را بتو گران فرو شد اگر نان نا نوا می محله خوب پخته نشده باشد ، اگر نگران سرویس تقاضای خرید تکت را از تو بکنند و یا مادر اولاد هایت از شکمبارگی آن شکایت کند فوراً بساط نمایشی را می گسترانی و عقده دل را خالی میکنی و ...

— اینرا دیگر دشمنان میگویند ، والله ، بالله ، بخدا ، به ...

— بس کن حاجی جان که گفته اند : گفتی باور کردم ، تکرار کردی مشکوک شدم ، سو گند خوردی فهمیدم که دروغ میگوئی ! ناگهان انفجار میکند و فریاد برمی آورد که داد بیداد ، یایها —

الناس — ای مردم ای پرودیوسران ، ای دایرکتران ، ای جنرال دایرکتران ! بیائید و مرا از دست این آدم خلاص کنید ، آخر ...

— میگویم : بابا جان ز یاد نعره زنن که آمد نیامد دارد از این بگو که برای سال تو چه تهیه دیده ای ؟ جواب می دهد : دیگر حتی یک کلمه هم حاضر نیستم با تو گفت و شنود کنم برو پس کارت — خدا روزیات را جای دیگر حواله کند ، براه میافتم که صدا میکند : هی — هی — بنویس که سال تو به همه

واز آنجا به شعبه های مختلف افغان ننداری هدایت شده و بالا و پائین رفته ام کم مانده است چلیپای بزرگی روی نام جلیا بگذارم که ناگهان با همان راه رفتن دوش ما نندش در جلوم قرار می گیرد و تا می — خواهد موضوع را به یک سلام خالی خلاصه سازد و گولی غایب شدن را بخورد که گیره های دستم شانه هایش را محکم می گیرد و زبانه به کار می افتد که این باز اگر به آسمان هم پر واز کنی با تسو خواهیم آمد و تا جواب چند سوالم



هدف حین اجرای یکی از نقش هایش

مبارک باد و دور میشوم .

را از تو نگیرم ...

یکی از آن نوش خند های بی مزه را تاحو یلم می دهد و خطاب به یکی از کارگران صدا می دهد که اکتورها و اکتورس ها همه به استیج ... من هم می آیم که باز برایش یاد آوری می کنم که این بار گریز آسان نیست که آسان به چنگم نیفتاده ای ...

میگوید : مگر قرض دار تسوام ؟ جواب میدهم که به خواننده های

گیر آوردن حمید جلیا نه تنها در این روزها که در همه روزها به مرا تب مشکل تراست از بدست آوردن سرویسی که حداقل یکنفر بتواند پایش را کنار دروازه آن بند کند و نیفتد ، از بس در سالونهای کابل ننداری در عقب او سرگردان شده ایم واز استیج به دفتر

ژوندون قرضداری لاهو والله می — گوید و بعد از لرزشی خشم آگین می خواهد که بگویم چه سوال دارم ؟ از او می پرسم حالا چرا ما نند گذشته مرض به استیج ظاهر شدن را ندارد و در نمایشنامه ها کمتر بازی می کند ، جواب می دهد :

— کار های اداری تمام وقت مرا می گیرد و مجالی نمی ماند ... ولی خودم کار های هنری را بیشتر از مسائل اداری دوست دارم و ...

— خوب روده درازی پس ! اینرا بگو که چرا این همه آثار خارجی را به نمایش می گذاری و به نویسندگان داخلی اتکا نداری ؟

تک سرفه ای تحویل میدهند تارئیس بو دنش را از یاد نبرم و موقف خودم را در نظر داشته باشم و بعد سوالم را با سوالی دیگر جواب می دهد که :

— چند نمایشنامه نویس واقعی را می شناسی ؟

— میگویم : بمن چه ربطی دارد که بشناسم ، تو بشناس .

— صدا را بلند میکند که آقای بیخبر از همه جا دردمن هم همین است که نداریم نمایشنامه نویسی یک کار حساس و فنی است و مادر این زمینه هیچ نویسنده حرفه ای نداریم و اگر کسانی هم هستند که خوب می نویسند به کار تیا تر آشنایی کافی ندارند و این ما را در برابر یک مشکل جدی قرار می دهد .

باتوجه به اینکه جلیا چند روز پیش بعد از اشتراك در يك كنفرانس تياتر اطفال که در شوروی برگزار شد به کشور بازگشته است به او می گویم :

— تو که در جریان سال گذشته هر بار ادعا کردی که به زودی تياتر اطفال گشایش خواهد یافت و تا هنوز هم نیشخند کو دکان شهر بدرقه راحت است حالا کج بنشین و راست بگوی که در این کنفرانس بالاخر توانستی زمینه این کار را فراهم آوری ، یا باز هم وعده صرف میدهی که خوبان وعده دارند و وفا نه ؟

لبخندی پیروز مندا نه به لب می آورد و میگوید :

— این بار از آن بارها نیست ...

— یعنی چه ؟

— یعنی اینکه در سال ۱۳۶۰ این ما مول بر آورده می گردد و بقیه در صفحه ۳۰



# بهار امسال بهاری است که ارزانی و فراوانی در پی دارد

ضربات سنگین و خرد کننده بی را  
بر پیگر فرسوده سیستم فرود  
فیودالیزم و مناسبات ماقبل فیودال-  
لی وارد آورده اند و در جهت اعمار  
يك افغانستان آباد ، سربلند و  
شگوفان با منانت و استواری گام  
برمی دارند . میخوهند تا با کار و  
پیکار انقلابی میهن آزاده خویش را  
به مدارج عالی اعتلاء و ترقی-  
برسانند و در راه رشد و تکامل  
انقلاب آزادی بخش نور افتخارات  
مزید ی را کمایی نمایند .

بلی ! امروز که زحمتکشان  
افغانستان دوران رشد و تکامل  
انقلاب ملی و دموکراتیک خویش را  
سپری می کنند بهار ی را استقبال  
می نمایند که سومین جشن پیروزی  
انقلاب دوران ساز نور را در بردارد  
بهاریکه ارزانی و فراوانی در قبال  
دارد و بهار آبادی و شگوفانی های  
هرچه بیشتر وطن و جامعه ما بشمار  
می آید .



## مساعدهت های پیدریغ دولت در سکتور زراعت حاصلات ما را فراوان تر میسازد

به پیشواز این بهار خرم و زیبا  
و بهاریکه فرحت میاورد و در نهاد  
مانیروی کار و پیکار انقلابی و وطن  
پرستانه را تقویت می بخشد و  
پیروزی های مزید ما را بر همه نا-  
ملایمات روزگار تحقق می بخشد  
خواستیم باتنی چند از هموطنان زحمت-  
کش خویش داخل صحبت گردیده نظر-  
یات و توقعات ایشان را بر این  
بهار زیبا بهار امید و آرزو هاجم  
نموده تقدیم شما خواننده گان  
ارجمند نماییم .

در آغاز می خواهیم به سراغ  
چند تن از دهقانان زحمت  
کش کشور برویم و با ایشان ن سر-  
صحبت گشوده ببینیم که آنها این  
بهار خرم و زیبا و این عید  
خجسته نوروز را در حیات خود  
چگونه ارزیابی نموده چه پیام  
ها و گفتنی هایی دارند که بخلق  
خود به جامعه خود و به میهن خود

عدالتی، فقر و تهیدستی از تاجاع  
وامپریالیزم خود را با کار و زمان  
همسفر نموده اند و برای از بین  
بردن آخرین بقایای نابرابری ها و  
عقب مانده گی ها از وطن و جامعه  
خویش سعی و تلاش می نمایند به  
تکامل تاریخ و جریان ایستایی نا-  
پذیر زمان ارزش زیاده می گذارند و  
با کسب پیروزی ها میخوهند بر  
ناکامی ها غلبه حاصل نمایند و علل  
هرگونه ناکامی و عقب مانده گی را  
در یافت نموده آنرا از بیخ و ریشه  
محو و نابود سازند .

آری ! کارگران و دهقانان ما و  
پیشرو و جامعه ما که با پیروزی  
انقلاب شکوهمند نور و بخصوص  
مرحله نوین و تکاملی آن دست  
خوین امپریالیزم جهانخواه ارتجاع  
داخلی ، منطقه و جهانی را از دامان  
مقدس خویش کوناه نموده اند و

دنبال می نمایند شبها بروز و روز  
ها به شب چهره بدل می نمایند ،  
بشریت پیشتاز و مترقی و کتله های  
جوامع انسانی که با فرو ریختن  
حلقه های زنجیر استبداد و بسی

عقربه ساعت زمان حرکت خویش  
را پیوسته به جلو ادامه می دهد  
ایستایی و عدم تحرک را نمی پذیرد  
لحظه ها ، ساعت ها ، روز ها ، ماه ها  
و سالها یکدیگر خویش را همواره





غلام نبی یکی از دهقانان آزاده کشور در هنگام کار و فعالیت دیده میشود

## افزودنی معاشات، کارگران زحمتکش را هر چه بیشتر آماده کار میگرداند

در این فصل طراوت و تازه گی ارائه  
بدارند .

غلام نبی یکتا از دهقانان زحمت  
کش شهر کابل که بیشتر از شصت  
سال عمر خود را وقف کار در راه  
آبادی و سربازی کشور نموده است  
بعد از آنکه سال نوزده به همه  
هموطنان مسلمان و آزاده خود تبریک  
میگوید راجع به بارنده گی های

اخیر و اثرات مثبت آن در ازدیاد  
حاصلات زراعتی کشور چنین ابراز  
نظر می نماید :  
مثل معروف است که : (میگویند  
سالی که نکوست از بهارش پیداست)  
خداوند متعال در این بهار  
خرم و شاداب و این سال مسعود  
و مینماید که تازه آغاز نموده ایم بار  
نده گی های فراوانی بر ما ارزانی

داشته است که بحق بر داشت حاصل  
فراوان و با کیفیت زراعتی را بر ما  
نویس می دهد

وی میگوید : فقط مساعیست  
شرایط اقلیمی و اوضاع جوی نمی  
تواند باعث ازدیاد حاصلات گردیده  
سطح تولیدات کشور را بلند ببرد  
و بر داشته های زراعتی ما به افزایش  
آنچه در این مورد حایز اهمیتست  
شایان می باشد اجرای کار و عمل  
پیکر ، صافخانه و وطن پرستانه  
هموطنان ما می باشد ، که این  
رسالت بزرگ را دهقانان آزاده میهن  
ما بدوش دارند . انقلاب بر گشت  
ناپذیر نور که در بهار زیبای سال  
۱۳۵۷ به اراده دهقانان ، کارگران  
و سایر زحمتکشان افغانستان  
در تحت رهبری حزب دموکراتیک  
خلق افغانستان (پیش آهنگ)  
طبقه کارگر و تمام زحمتکشان  
کشور (توسط صدیق ترین فرزندان  
اقتدار و طبقات زحمتکش شوریه  
اردوی آزادی بخش ما به ، پیروزی  
انجام میدهند دهقانان ، کارگران ،  
مزدوران و سایر اقشار و طبقات  
مردم زحمتکش کشور ما را مقدر بر  
سرنوشت خویش گردانیده نخستین  
بهار واقعی را در زنده گی  
سیاسی ، اجتماعی و اقتصادی  
هموطنان عذاب دیده ما به ارزانی  
آورد .

این دهقان با تجربه و هموطن  
شریف ما میگوید : امروز دیگر آن



دهقانان زحمتکش ما با فرا رسیدن فصل بهار با علاقه مندی زیادی به کار و فعالیت خویش آغاز می نمایند



مرضیه : آرزو منم سالی را که تازه  
آغاز نموده ایم سال آبادی و شگوفانی  
کشور ما باشد .

روز گاری نیست که دهقان زحمتکش  
کشور ما کار کند در زیر اشعه  
سوزان تموز عرق بریزاند و در  
دشوار ترین شرایط سرما قلب زمین  
را بشکافد و دانه یی را در آن زرع  
نماید که سرانجام محصول این  
همه جان فشانی ها و عرق ریزی  
های او به انبار دیگران بریزد و او  
همانسان که بود بی نان و بی لباس  
آواره و در بدر امر از حیات نماید .  
انقلاب نجات بخش نور علاوه  
بر آنکه بارگران استبداد خشن  
دودمان تاریخ زده یحیی را از دوش  
مردم آزاده و قهرمان افغانستان  
بدور نمود دهقان و بزرگوار ما  
ما را که سالهای سال رنج بی زمینی  
را با خود داشت صاحب زمین نموده  
به او این حق را ارزانی داشت تا در  
دوران پیروزی انقلاب هر چه می کرد  
بخود بکارد ، به جامعه خود به میهن  
و مردم خود .

این دهقان رسالتمند و وطن پرست  
پیام نوروزی خویش را به زارعان  
زحمتکش کشور چنین ابراز می دارد  
اکنون که خداوند متعال بارنده گی  
های فراوانی را بر ما ارزانی  
داشته است و دولت انقلابی ما نیز  
آماده هر نوع مساعدت و دستیاری  
برای دهقانان دوران ساز جا معه  
میباشد ، بر همه کشاورزان و زارعان  
وطن پرست است که با استفاده از  
این فرصت طلایی و این کمکهای  
سابقه نگذارند حتی بسوی هم  
از اراضی حاصل خیز کشور ما  
خاره و بی حاصل بمانند . حالابر  
دهقان تازه از بندرسته میهن ما است  
که با کار و عمل خلاق و انقلابی و  
وطن پرستانه خویش در امر ازدیاد  
محصولات زراعتی ، تقویت اقتصاد  
ملی ، اعتلای کشور و جامعه و بهبود  
اطفا و برق بنزند .



وضع حیات اقتصادی و اجتماعی هموطنان خود به فعالیت های متمرکز و خستگی ناپذیری بپردازد که وطن و جامعه اش آنرا از وی توقع دارند. قلم الدین یکتا از دهقانان نیرومند هموطن ماکه خیلی ها بشا شس و خنده روی بنظر می آید در این قسمت حاضر می شود تا به سوالات مادر مورد بهار و فصل پر برکت کشت و کار جواب ارائه بدارد. او نخست به پاسخ این سوال که حاصلات زراعتی سال گذشته اش را چگونه ارزیابی نموده راجع به سال نوچه گفتنی هایی به هموطنان خویش دارد چنین میگوید:

در سالیکه گذشت از برکت پیروزی انقلاب آزادی بخش ثور و بخصوص مرحله نوین و تکاملی آن باوجود توطئه ها، دسایس، تحریکات و مداخلات بیشرمانه ارتجاع و امپریالیزم در امور داخلی کشور ما دهقانان و زارعین توانستیم در تحت رهبری حزب قهرمان خود حزب دموکراتیک خلق افغانستان و هوشیاری و فعالیت های آگاهانه و انقلابی دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان در یک فضای کاملاً آزاد آرام و صلح آمیز به کار کشت و زراعت خویش بپردازیم و نتایج قناعت بخشی از کار و فعالیت خود بدست آوریم.

دولت ملی و دموکراتیک ما در قسمت زراعت برای ما مساعدت های زیادی بعمل می آورد دولت برای ما در قسمت تهیه قروض نقدی و جنسی، کود کیمیایی، ادویه ضد آفات و امراض زراعتی و تخم های اصلاح شده تسهیلات زیادی فراهم می آورد.

همچنان دولت تصمیم گرفت تا برای کشت بهاری سال ۱۳۵۹ قیمت خرید پنبه خام را به اندازه بیست فیصد و قیمت خرید لبلبورا به سی فیصد افزایش دهد که این ها همه در ذات خود مساعدت های بزرگی اند که دولت در پرتوی پیروزی مرحله نوین و تکاملی انقلاب نجات بخش ثور به زارعان و دهقانان محنتکش کشور ارزانی داشته است. موصوف به سخنان خود ادامه داده افزود: کود کیمیایی که یکی از عمده ترین و اساسی ترین مواد را در امر بهبود کشت و زراعت تشکیل میدهد اکنون به اثر توجهات بهیچوانه دولت ملی و دموکراتیک مابه قیمت بسیار نازل و ارزان

را از گذشته هادر دسترس استفاده ما قرار می گیرد، بطور مثال ما همان خریطه های کود کیمیایی را که بایر داخت مبلغ پنجصد افغانی بدست می آوردیم اکنون از قرار فی خریطه چهار صد افغانی بدست آورده می توانیم که به این اساس در قیمت خرید فی بوری کود کیمیایی مبلغ یکصد افغانی به زارعین کشور مساعدت صورت میگیرد

و عذاب به مر حله آبادی و شگوفانی کشور. ولی امپریالیزم جنایت پیشه امریکا، همراه با ارتجاع منطقه و پاکستان و شیو نیزم عظمت طلب چین که پیروزی های مزید مردم ما را خار چشم خویش می شمارند میخواهند بپراه انداختن توطئه ها، دسایس و تحریکات سد راه رشد و تکامل هر چه بیشتر انقلاب ملی و دموکراتیک مردم ما گردند و



شیر آقا: اتحادیه های صنفی مثل وحدت و یکپارچگی زحمتکشان کشور ما می باشد.

از نامبرده تقاضا نمودم تا یکی از بزرگترین آرزو های خویش را ایضاح بدارد چنین اظهار داشت: کشور ما اکنون در شرایط حساسی از تاریخ خویش قرار گرفته است،

شرایط رشد و تکامل انقلاب آزادی بخش ثور و مر حله گذار از رنج

کشور به توبه عنا صر ضد انقلاب آزادی بخش ثور و نسیم و بحیر آنها سخت مصروف اند. دشمنان آتش بجان مردم و انقلاب افغانستان برای اینکه بر زعم خود بتوانند انقلاب دوزان ساز ثور را به شکست مواجه سازند و این همه آزادی هایی را که این انقلاب و رهایی بخش بخلق مسلمان و عذاب دیده مابه ارمغان آورده است از ایشان باز گیرند و خلق تازه از بندر هیده میهن ما را دوباره دربند استعمار و استثمار بی رحمانه و خایانه خویش قرار دهند. محافل ارتجاعی و امپریالیستی جهان باند های اجیر و خود فروخته را با پشتاره هایی از اسلحه و مرمی غرض کشتار بیرحمانه هزار ها انسان هموطن ما اعزام می دارند این ها با کشتن هزار ها تن از پیران جوانان و کودکان بی گناه جامعه ما، آتش زدن مساجد و عبادتگاه ها، تخریب پلها، سرکها و عمارات عام المنفعه دشمنی خویش را بر مردم مسلمان و عذاب دیده افغانستان انقلابی به اثبات می رسانند و می خواهند سر راه تکامل انقلاب مردم ما گردند

وی میگوید: بزرگترین آرزوی من این است که مردم مسلمان و عذاب دیده افغانستان هر چه زود تر در صفوف مربوطه خویش متحد شوند و با تشکیل جبهه ملی وسیع بدروطن در امر دفاع از میهن، مردم و انقلاب خویش سنگر واحدی را تشکیل دهند و با پراه انداختن کار و پیکار انقلابی از این سنگر وسیع مردمی از یکطرف دست مداخلات و تجاوزات ارتجاعی و امپریالیستی را از کشور خویش کوتاه نمایند و از طرف دیگر در امر ایجاد جامعه شگوفان و نوین فارغ از هر نوع رنج و بیعدالتی پیروزی های چشمگیری را نصیب گردند. در این قسمت با یکتا از کارگران ورزیده کشور سر صحبت باز می نمایم و از وی تقاضا بعمل می

آوریم تا نظریات خویش را بپیرامون این بهار یکه تازه آغاز نموده ایم ابراز بدارد این کارمند با احساس شیر آقا کارگزار آمریت خانه سازی می باشد.

شیر آقا بعد از آنکه حلقه لسان نور را به همه هموطنان عذاب دیده خویش بخصوص صنف کارگران بقیه در صفحه ۵۶

این دشمنان شناسناخته شده مردم افغانستان به سردمداری ایالات متحده امریکا در ماورای سرحدات



**نوروز ، روز کار نشاط است و ایمنی پوشیده ابر، دشت به دیبای او منی**  
 صفاریان و طا هریان هرات روز نوروز را با شکوه تر از پیش جشن می گرفتند ، در آن زمان هنگام نو روز محافل آراسته میشد د هقا نان «دهگانان» در محافل بزرگ پذیرفته و قدر می شدند و مردم به نهالستانی و زراعت تشویق می گردیدند و باین صورت هم از ۱ ولین روز یکسال شمسی با خوشی زایید ا لوصفی استقبال می کردند .

روز نوروز که آ خرین روز زمستان را پشت سر می گذارد و سر آغاز سال جدید است در آ یینه تاریخ ادبیات و فلکلور مردم ما ا ز عصر آریایی هائی با ستان تا کنون خوش درخشیده که امروز این جشن همه ساله در روز اول حمل بامراسم شاننداری برگزار می گر دد و مردم ما درین روز برای یکسال دیگر تصمیم می گیرند و پاکار و پیکار انقلابی و وطنپرستانه در طول سال تصامیم شانرا جامه عمل می پوشانند . فصل بهار که از نوروز آغاز می شود ، فصل جهش و جنبش است ، انسان ، حیوان و نبات از حالت خمود که ناشی از سر مای طا قت فرسای ز مستان است بحر کت می آیند و با نیروی تازه و شور و شوق زندگی به تلاش و تپش می افتند و با عشق به ز ندگی و سازندگی فعالیت را آغاز می نمایند .

شاعر شیوا بیان ز بان د ری سعدی چه خوش و بجا سر و ده است که :

**آدمی نیست که عاشق نشود فصل بهار هر گیهایی که به نوروز نجید حب است**  
 و خیام شاعر بلند آوازه و ریا - ضیدان مشرق زمین در شعر ش نوروز را چنین ستوده است :

**بر چهره گل نسیم نوروز خوش است در صحن چمن روی دل افروز خوش است**  
 بهمین ترتیب فر دوسی ا یین آفریننده شایه نامه از نوروز بهروز چنین یاد کرده :

**چو خورشید بر د سر از پشت زاغ جهان شد او و همچو نوروز با غ**  
 امروز در کشور با ستانی ما ، دهقانان ، زراعت پیشکان و باغداران نوروز را طی مراسمی ملی و عتقونی جشن می گیرند و درین روز مقدم بهار و وقت کشت و کار و نهالستانی را گرامی می دارند .

در اوایل بهار در سراسر کشور هموطنان ما نهال غرس می نما یند

بقیه در صفحه ۵۲



نوروز آغاز سال نو و فصل نو و موسم فعالیت و کشت و زرع دهقانان است.

قسیم رهروان

## نوروز ، روز پر شکوه و خجسته در فرهنگ و ادبیات پر مایه ما

و این روز را با برگزاری میله های عتقونی بهاری جشن می گرفتند . نوروز در تاریخ ادبیات کشور و فرهنگ مردم ما برانندگی خاصی در گذشته داشته و شاعران اندر وصف آن غزلها و قصیده ها ا نشاد کرده و توده های مردم بسر رسم نیاکان خویش در همین روز به پایکوبی و شادمانی پرداخته اند که تا امروز مردم جشن نوروز را برگزار می کنند .

آریایی های بزرگ در روز نوروز تحایفی یکی دیگر پیشکش مینمودند و سالنورا به دو ستان ، آ شنایان و نزدیکان که می دیدند ، تبریک می گفتند و سال خوشی را بیکدیگر آرزو می نمودند که این رسم دیرینه را هنوز هم مردم ما بوجه بهتری بجا می کنند .

بعد از آنکه مردم کشور د یین

**جشن نوروز را از باستان ز مان تا امروز ، مردمان افغانستان تجلیل کرده و با برگزاری محافل خوشی و سرور با استقبال آن شتافته و با امید سال نکویی درین روز نخستین روز اولین ماه سال شمسی ، دست نیایش بدر ماه پروردگار بلند کرده و سالی پر از برکت و فراوانی را آرزو نموده اند .**

نوروز از روز های خوشی آفرین و مسرت زای آریانیان با ستان بوده و اجداد پر افتخار ما درین روز با برگزاری محافل و گرد هم آیی های خوشی آفرین ، این روز تاریخی را جشن گرفته اند .

آریایی های نامدار که در بلخ باستان اولین مدنیت آریایی را بنیان گذاردند ، روز نوروز که بشا رت دهنده سال نکو یرای آنها بود ، از مسرت زا ترین روز های سال بوده



اکتور جوان و معروف یوگوسلاوی را

دکوبلیج استعداد عالی در رسته هنر تمثیل  
داشته و در تبارز دادن هیجانات درونی  
قهرمانان که وی آنها را بازی می کند در بین  
هم اظهارنش جای خاصی دارد \*

## سناریست در

## نقش اول فلم

اینامکار و وایکی از چهره های سر شناس  
سینمای اتحاد شوروی است \* برای اولین

بار در فلم «قتل جوان» درخشان در بین  
همکارانش جای خاص را گرفت \* بعدا نقش



ایمان حسن جوان و ایمن حسن

این دو برادر جوانی سرشناس در سینما و تئاتر  
یوگوسلاوی هستند. این دو برادر جوانی سرشناس  
در سینما و تئاتر یوگوسلاوی هستند.

در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم  
در سال اول از جنگ جهانی دوم



های زیادی را با مهارت تمام بازی کرد \*  
این دو سال کامل را صرف نوشتن سناریوی  
فلم نمود این سناریو به اساس داستان های  
مردکی و خاطرات اکتور های روسی نوشته  
شده است و نقش اول را خود اینامکار ووا  
موفقانه بازی نموده است \*

## هنرمند موفق یوگوسلاوی



## مایایسکا یاستاره

## بی رقیب بالت

## جهان

ما یا از جمله بهترین با لری  
های معا صر است هر قدر در  
تعبیر این زن هنر مند گفته شود

## ستارگان

## افسانه

## ساز

ترجمه وافی

## آوازخوان جوان

## و با احساس

الطاف حسین خوا ننده جوان  
و با استعداد که چندی قبل در کنسرت  
افغان ننداری يك پارچه خوانند  
کلاسیک اجرا نمود و فوق العاده  
مورد توجه واقع گردید خیلی با  
احساس و خوش بر خورد است .  
الطاف حسین چند پا رچه  
تلویزیونی دارد. مخصوصا پا رچه



لیلیو ش بود .  
 میشل مو و گان بحیث یک و در تاریخ جهان سینما شناخته شده است .  
 ستاره با استعداد تمام رولها را گردیده است .



زینب خانله وا آوازخوان معروف



ژست زیبای از بالرین



زینب خانله وا آوازخوان معروف  
 آذر با بجان اتحاد شو روی یک  
 سال قبل این آواز خوان زیبا  
 و خوش صدا برای اجرای یک  
 سلسله کنسرت ها بکا بل آمده بود  
 و خیلی مورد استقبال قسرا ر  
 گرفت زینب ازدواج نموده و یک  
 دختر دارد . با وجود گرفتاری  
 زیاد و سفرها همیشه گوشه  
 میکند تا همسر خوب و مادر پر-  
 ارزنده باشد .

کم است او با تمام وجودش عاشق بالت بودم در هنگام رقص او همه چیز را فراموش میکنند جسم و مغز او میرقصد در بالت ((دریاچه قو)) در بالت (کار-من سویتا)) میدرخشد .  
 چند سال قبل به اساس داستان آن کارنیا ((نولستوی)) بالت مقبول در ست کرد . و ثابت ساخت که در کار کورو گرافی نیز میتواند موفق باشد ، همچنان در چند فیلم هنری نیز سهم گرفته که میتوان فیلم های اناکار نیسنا و هایکو فسکی را نام برد .  
 مایا پلسیکا یا آموزشگاه بالت را در سال ۱۹۴۳ تمام کرده است و بعدا شامل بالشیو تیاتر مسکو گردیده و تا امروز چون ستاره (نه تنها در این تیاتر بزرگ بلکه در جهان درخشیده است .  
 مایا پلسیکا یا در امریکا ، آسیا ، اروپا ، افریقا و استرلیا بحیث بهترین بالرین جهان می شناسند .

## میشل مورگان



میشل مورگان هنر پیشه زیبای

میشل مورگان ستاره معروف و زیبا چشم فرانسوی هنوز هم در بین مردم عواخواهان فرانسه و دانسته و بالینکه کمتر روی پرده ظاهر میشود لقب ((اولین خانم سینمای فرانسه)) را بوی داده اند .  
 چندی قبل مورگان کتابخانه طراوت خود را به نشر رساند و خیلی مورد دلچسپی واقع گردید .  
 یکی از آخرین فیلم های این ستاره ((بشک و موش)) نام داشت و از ساخته های کلود



نوروز باستانی بانفس سحر  
 پرواز و طرب انگیز خود طبیعت  
 راجان تازه می بخشد ، سراسر باغ  
 و راغ ، کوه و ها مون ربابا کل و ریحان  
 لاله و ارغوان آراسته می سازد .  
 قمری و هزار ، بلبل و سار و ابجو ش  
 و خروش ، ناله و وجد می آورد ، جهان  
 افسرده و پژمرده را رشك بهشت  
 برین و غیرت علین می گرداند .  
 از هر گوشه و بیشه نوای جانبخش  
 زندگی و تابندگی ، شادابی و  
 اندرستی پگوشها میرسد .  
 شاعران نو آفرین و دقیقه یاب به  
 طبع آزمایی و سخن سرایی آغاز  
 میکنند و در وصف مظاهر طبیعت  
 و جلوه های بهار اشعار تغزل و پس  
 می سرایند . پیرو جوان بن بزرگ و  
 دهقان مقدم این فصل میمون را  
 گرمی می بندارند ، استقبال از

بسیار است چنانکه ادیب صابر  
 گوید .  
 زهی کوی بر ده زبانی گیتی  
 بکسب محامد ببدل رعایت .  
 (یکشنبه اموات) در بین مسیحیان و  
 (شب مردگان) پیش از حلول عید درین  
 ما ، منشاء احترام بروح گذشتگان  
 در بین تمام ملل بهر درجه ای از  
 تمدن که بوده اند فقط ترسی بوده  
 است که از ارواح داشته اند و  
 تصور می کردند که ارواح میتوانند  
 اسباب ذلت و بدبختی ، آزار و  
 ناراحتی آنان بشود . البیرونی  
 روایت می کند که اصل پیش از  
 آغاز فروردین برای اموات قدیم  
 خود گریه و نوحه سر میکردند و پس  
 از حلول سال نوبه عشرت و شاد  
 کامی می پرداختند ، این عادات و  
 رسوم برور تغییر کرد . نیاز ها ،

## سخنی در اصل و پیدایش نوروز

پوهاند دکتور جاوید

بهار و ستایش آن که خود مظهر  
 زندگی نوین و رستخیز طبیعت  
 است به عهود بسیار قدیم میرسد  
 آریاییها از آغاز زندگی و تمدن  
 خود مدت ها پیش از تقسیم شدن به  
 شاخه های هندی و ایرانی فرا  
 رسیدن بهار را جشن می گرفتند تا  
 آنجا که این رسم میمون جزعادات  
 و آداب ملی آنان شده بود .

درباره اصل و حقیقت نوروز  
 سخن بسیار رفته است . در اصل  
 نوروز ((عید اموات)) بود یا یمن  
 معنی که آریا ییهای قدیم عقیده  
 داشتند که در چنین موقعی ارواح  
 مردگان بمنازل خود بر میگرددند و  
 سیر میکنند در چنین احوال مردم  
 برای ارضا و خشنودی روان گذشته  
 گان دست به دعا و نیایش بر میداشتند  
 مانند روز ((رعانب)) در میان  
 مسلمانان عرب ، در لغت رعانب  
 جمع رغیبه به معنی بخششهای

و قربانیهای قدیم رفته رفته شکل  
 دعا و شکران را گرفت و بعد در  
 هیات جشن و شادی درآمد .  
 بعقیده زرتشتیان همان روح یا  
 ((فرور)) است که همه جا حاضر  
 و ناظر بوده و حفظ نظام جهان  
 بدان بسته است . فروردین نام ماه  
 اول سال از همین کلمه است که  
 بعقیده آنان فرور در سر آغاز  
 سال بزمین فرود می آید و برگردش  
 می پردازد ، مردم مقدم او را جشن  
 می گیرند و از آن استعانت و امداد  
 می جویند ، تکریم از ارواح از حلقه  
 كوچك خانواده و قبیله آغاز گشته  
 شامل حال تمام کسانی میشود که  
 بنحوی از آنها آثار خیر و نفع  
 کوشش آنها عام بوده است چنانکه  
 یونانیها به بهلوانان و دلاوران  
 ماضی خود احترام می گذاشتند  
 و یا نورستانها تا همین اواخر  
 با برافراشتن پیکره چوبین بر

فراز قبر هایاد و ذکر قهرمانان  
 خود را محترم میداشتند .  
 روز اول سال به حساب قدیم  
 که جای ذکر آن نیست تغییر میکرد  
 در قرن پنجم بود که آغاز سال با  
 شروع بهار مصداق شد . باغتنام  
 از همین فرصت بود که جلال الدین  
 ملکشاه سلجوقی در سال ۶۷۷  
 هـ ق ترتیب تقویم جلالی را بنانهاد  
 و نوروز را در روز اول بهار که  
 موقع نجومی تحویل آفتاب به برج  
 حمل است قرار داده ثابت نگاه  
 داشت و در واقع نوروز و سال نو  
 جشنی شد هم طبیعی و هم وصفی  
 در باره پیدایش نوروز باید گفت  
 که نسبت ایجاد نوروز و برگزاری  
 آن به جمشید (یما) اوستا و (یامای)  
 ویداکه داستان سرگذشت اودر آثار  
 هندی و ایرانی به یک نوع روایت شده  
 در ماخذ تازه تری نقل گشته و در  
 خود اوستا و آثار پهلوی بدان  
 اشاره ای نرفته است . سال در  
 اوستا بدو فصل گرما و سرما یعنی  
 هفت ماه تابستان و پنج ماه زمستان  
 تقسیم گشته که در هر یک از این  
 دو فصل جشنی برپا میشده و هر دو  
 آغاز سال نو بشمار میرفته است  
 تقسیم چار گانه فصل به بهار  
 تابستان ، خزان و زمستان نخستین  
 بار در آثار پهلوی بنظرمی خورد که  
 از اعتدال ربیعی ، انقلاب صیفی ،  
 تعادل شب و روز ، خوشگوار ی هوا  
 سرچشمه میگردد . از آنجا که نوروز  
 با شروع خلافت رسمی و ظاهری  
 خلیفه چهارم حضرت علی کرم الله  
 وجهه مصادف است این جشن ملی  
 صبغه مذهبی هم گرفت و ایمن  
 امر در شکوه و عظمت رونق و جلال  
 نوروز و برگزاری آیین آن افزود  
 برادران اهل تشیع ما ازین بافت  
 با این روز فرخنده احترام عمیق  
 آرمی گزارند و آنرا عید می گیرند  
 بعبارت دیگر نزد آنان هم جشن  
 است و هم عید ، شتر ح تجلیل و  
 وصف این جشن و جزئیات مراسم  
 و آیین آن در عهد ساسانی بتفصیل  
 در کتب تاریخ منقولست . خلفای  
 اموی و عباسی خاصه در عهد وزارت  
 برامکه بلخ این جشن را با شکوه  
 هر چه تمامتر برگزار می کردند و  
 بشیوه سلاطین های قدیم هدایای  
 نوروزی نثار می نمودند . شعرا ی  
 عرب در وصف نوروز و مهرگان  
 قصائد و اشعار فراوان سروده اند  
 که حمزه اصفهانی در قرن سوم  
 آنرا در کتابی بنام ((اشعار السائره

نی الثیروز والچیر جان)) جمع و  
 تدوین کرده است . سلاطین اسلامی  
 خاصه غزنویان و سلجوقیان این  
 جشن ملی را مانند سایر جشنهای  
 نظیر جشن سده و مهرگان با مراسم  
 شاندار برپا میداشتند بهار نام  
 های شعرا ی آن دوره ها چون  
 چکامه ها و چامه های فرخی ، منوچهری  
 معزی و نظایر ایشان بهتر یمن  
 گواه قول ماست و حتی میتوان  
 گفت کمتر شاعر ی را سراغ داریم  
 که شعری در وصف بهار نسروده  
 باشد . بهار یا ت ایمن  
 نغمه سرایان «بقول مولانا» از  
 شاعران های دل انگیز ادب در ی  
 بشمار می رود . که چند نمونه آنرا  
 در پایان مقاله ملاحظه می فرمایید  
 در بسا در بارها خاصه در دستگاه  
 غزنویان جشن نوروز چندین روز  
 طول می کشید ، در پنج روز اول  
 که نوروز عامه گفته میشد بارعام  
 برقرار می گردید ، در چنین روز  
 حاجت ها روا می شد هر نوع انعام  
 و احسان هدیه و تحفه به همگان  
 خاصه به چشم و لشکر اعطاء میگردد  
 روز ششم آغاز نوروز بزرگ یا  
 خاصه می بود در چنین روزی امرا  
 و بزرگان خلوت می کردند و به عیش  
 و طرب ، شاد خواری و باده گساری  
 می پرداختند ، آهنگ های موسیقی  
 و نغمه های خاص نوروزی نواخته  
 می شد بویژه نوای ((نوروز بزرگ))  
 همان نوایی که هنوز دراز بکستان  
 زنده مانده و منوچهری در یمن  
 بیت بان اشاره میکند :

نوروز بزرگم بزنی ای مطرب امروز  
 زیرا که بود نوبت نوروز به نوروز  
 آداب و آیین نوروزی که  
 گاهی به منظور تبرک و تقال و زمانی  
 برای خیر و شگون و یاد دفع شر و چشم  
 زخم در بیشتر نقاط افغانستان  
 برپا میگردد بسیار جالب و دلچسپ  
 است و از حوصله این مختصر بیرون.  
 بحث در باره سوابق و احکام هر یک  
 آن مستلزم تحقیق بیشتر و تحریر  
 مقالات متعدد است . از جمله آداب  
 نوروزی فقط بذکر یکی می پردازیم  
 و آن تهیه سبزه (نورسته) است که  
 نشانه سرسبزی و شادابی ، میمنت  
 و برکت ، تازگی و کامکاری است .  
 بعضی ازین رواجها و مراسم تا امروز  
 با مختصر تفسیری زنده است .  
 برگزاری این رسم مبارک ملی در  
 واقع احیای سنت قدیم ، شعائر  
 وطنی و سنن بومی است .





### واینک چند شعر دل انگیز در وصف بهار:

بدین خر می جهان ، بدین تازگی بهار  
بدین روشنی شراب ، بدین نیکویی نگار  
یکی چون بهشت عدن ، یکی چون هوای دوست  
یکی چون گلاب بلخ یکی چون بست بهار  
زمین از سر شک ابر ، هوا از نسیم گل  
درخت از جمال برگ سر که زلا له ز  
یکی چون پرند سبز ، یکی چون عبیر خوش  
یکی چون عروس خوب ، یکی چون رخسار یار  
فرخی سیستانی

\*\*\*

گل آمد ، در باغ را باز کن	بیابان خرمی ساز کن
بیا رای بستان بچینی پرند	نظامی به باغ آمد از شهر بند
سر نرگس مست برکن ز خواب	ز جعد بنفشه برون گیز تا ب

نظامی گنجوی

...

پیرایه و جامه یا فت از حور	از خلد گرفت بوستان نور
سر ما به ز لعل و در منشور	جامه ز حریر و حله دارد
مانند مقابران مقبور	بودند چهارمه درختان
گوپی همه قیصرند و فغفور	امروز نگر که از تحمل
تفسیده چنانکه طبع محرور	ناگشته هنوز طبع گیتی
ریزند همی گلاب و کافور	ابرو شجرا ز پی علا جشش
از چهره لعنت مستور	تاباد بهار پرده برداشت

(امیر معزی)

چنانکه گفتیم در باره پیدا یش نوروز افسانه های بسیار نقل شده واز آنجمله داستان دلنشینی است راجع به شاه شمیران و پدید آمدن انگور و نوروز در هرات که در نوروز نامه منسوب به عمر خیام ذکر آن رفته است .

فردوسی نسبت ایجاد نوروز را به جمشید فرمانروای کیانی بلخ میدهد کسیکه بنابر قصص تاریخی و روایات ملی بنیان گذار تمدن و نظام اجتماعی خوانده شده چنانچه بعد از شمردن کار نامه های او چنین روایت میکند :

بفرکیان یکی تخت ساخت چه مایه گوهر اندر نشناخت  
که چون خواستی دیو برداشتی زهامون بگردون بر افراشتی  
چو خورشید تابان میان هوا نشست بر او شاه فرمانروا  
جهان انجم شد بر تخت او ی فرو مانده از فره بخت او ی  
به جمشید برگوهر افشاندند مرآن روز را روز نو خواندند  
بزرگان بشادی بیار استند می و جام ورا مشگرا نخواستند  
چنین جشن فرخ از آن روزگار بمانده از آن خسروان یادگار

اینکه در روز نوروز برای تجلیل خاطر سلطنت معنوی شاه ولایت مآب جنده مبارک را بر می افرازند ناظر به همین موضوع است . در باره جنده باید این نکته را افزود که جنده صفت فاعلی از جبهیدن عبارت از پارچه لرزانی بوده که بشکل دستمال یا بو که بر قسمت بالایی درفش یا بیرق می بستند . مولف آیین اکبری جایگاه انواع درفش و بیرق را با اجزای آن شرح میدهد رسم و تصویر آنرا بصورت روشن داده است . این کلمه اتساعاً از بابت اطلاق جزء به کل بمعنای بیرق و توغ ( که هر دو کلمه ترکی است ) درفش و پرچم ( که دری است ) لوا و علم ( که عربی است ) بکار رفته است . کلیم کلمه جهنده را درین بیت چنین بکار برده است :

زسم گرزو سنانت دل عدو جاوید نشود بزیر زمین چورگ جهنده تپان



# برای شما بزرگواران داریم : هر هفته یک داستان بزرگوار : از ادبیات جهان

## آتلیو

شاهکار فناپذیر ویلیام شکسپیر

رود ریگو میگفت : (یاگو) شیوه سخن گفتن تو مرا دچار تردید کرده است ، آیا به راستی از سردار خود اتللو کینه در دل گرفته یی ؟ شاید به خاطر اینکه او مقام بزرگتری را در سپاه خود بپوش داده است ، یا به خاطر اینکه ترا معاون خود انتخاب نکرده است ؟

(یاگو) لبخند تلخی زد ، قیافه انتفا مچو یش خشن تر گر دیدو گفت : اتللو مرد عاقبت نا اندیشی است که دوستان خود را زود از یاد میبرد ، من به او خدمت فراوان کرده ام ولی تاهنوز لطف او شامل حال من نشده است .

(یاگو) نفرت فراوانی از اتللو بدل داشت و از اینرو میکوشید بهر قیمتی شده انتقام خود را از او باز ستاند ، او میدانست در شهر و نیز دختری زندگی میکند که فرزند سناتور (بارا بانسیو) است و جوانان فراوانی دل در گرو عشق او نهاده اند ، از آن جمله (اتللو) و نجیب زاده (رو دریگو) . بخصوص او میدانست که اتللو در این راه از دیگران پیشی جسته است در حالیکه رود ریگو و دیگران در عشق خویش شکست خورده اند . از این رو او به زورود ریگو گفت .

(اتللو) امروز پشانی دختر را از خانه بدر فرار داده با او پیوند زنا شویی بسته است . . . پس دختر از این ماجرا خبر ندارد ، باید پدر را برضد اتللو که عشق ترا از پدر آورده بشورانیم و بحاضر عمل تا جوانمردانه ابرویش را بیا بامن بیا خانه سنا سور (بارا بانسیو) در همین نزدیکی است .

شهر زیبای ونیز واقع در ایتالیا در سکوت عمیق فرو رفته بود ، تاریکی در کوچه پس کوچه های آن پنجه افکنده و جز صدای پای رهگذرانی که با شتاب فراوان به جانب خانه های خویش در حرکت بودند صدای دیگری شنیده نمیشد ، دو مرد یکی بلند و خوش اندام موسوم به نجیب زاده (رود ریگو) و دیگری لاغر و باریک اندام به نام (یاگو) در حالیکه باهم سخن میگفتند در سلول کوچه تاریکی باهم گام بر میداشتند (یاگو) مرد کینه نوز و غیبت گری بود که در زندگی به خاطر سبب و مقام بهر آناری بن درمیداد از آتش عداوت سردار بزرگ سپاه رومی (اتللو) بود . این دو در دربار فرمانروای ویر خدمت میکردند و رهبری مشیون و سران عهده ای به ریگی به عیبت کار بان عیبت بان بپای خود سوار شده بودند در آنروز غمزده و افسرده به نقش و زیبا میداد نزد (رود ریگو) نجیب زاده شهر و نیز درد دل میکرد

اینک نخست شمع را خواهم کشت و آنگاه آتش زندگیش را خاموش خواهم ساخت .

تو ای شعله فروزان اگر خاموش کنم و سپس پیشمان گردم دگر باره میتوانم رو شنایی پیشین را بتو باز دهم ، اما تو ای ماهرانه ترین مظهر والای هنر طبیعت همین که شمع زندگیت فرو مرد دیگر نمیدانم کجا میتوانم به آتشش ((پرو مته)) دست یابم تا با آن باز ترا برا فروزم ؟ آری خواهم کشت و آنگاه دوستت خواهم داشت ، باز یک بو سه ، و این هم بوسه آخرین . . . هرگز بوسه یی بدین شیرینی و بدین شومی نبوده است .

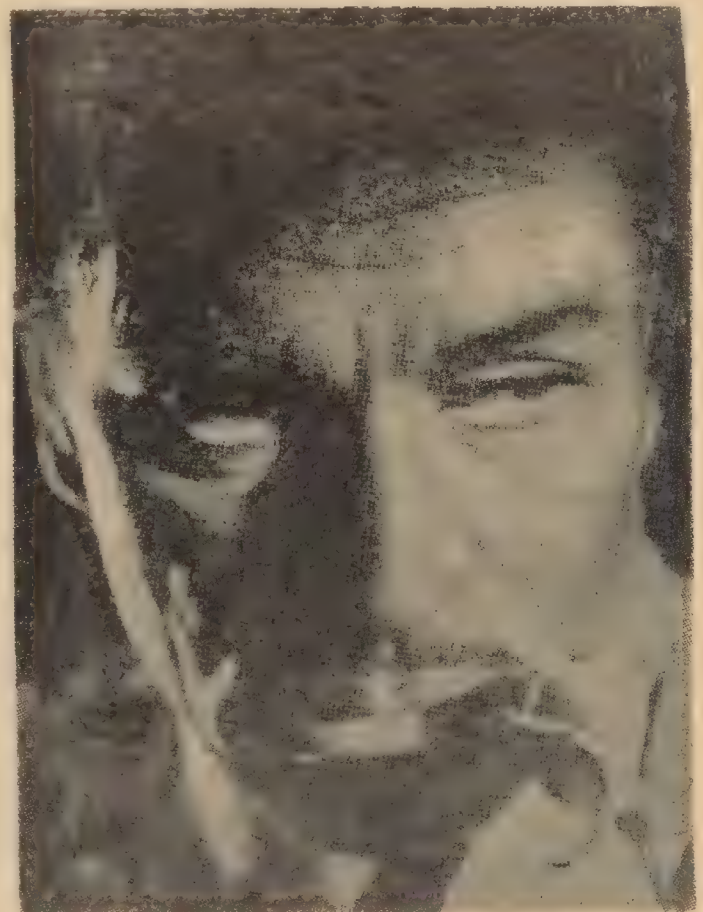
ویلیام شکسپیر بزرگترین شاعرو نما یشنا مه نویسنس انگلیس به سال ۱۵۶۹ در انگلستان دیده به جهان گشود و به سال ۱۶۱۶ جهان را بدرود گفت ، آرامگاه او امروز زیار تگاه صاحب دلاان و شیفتگان ادبیات است ، شکسپیر در طی دوران کوتاه زندگی خویش ماجرا های بسیار دید . . .

در سیزده سالگی مدرسه را ترک گفت تا بتواند به تامین معاش خانواده فقیر خود کمک کند ، پنج سال بعد به دختر دهفانی که هشت سال از خودش بزرگتر بود ازدواج کرد و از این وصلت صاحب سه فرزند شد ، به سال ۱۵۸۵ به لندن رفت و در تماشای خانه یی که زیر نظر متغلبین آن شهر بود ابتدا به کار پیشی خدمتی و بعد به شغل بازیگری پرداخت ، بعد ناظم نمایش شد و رفته رفته به برکت هوش و نبوغ خویش نمایه شناسه های بسیار نوشت ، زندگی او روز بروز بهتر شد ، ثروتمند گردید و املاک بسیاری را خریداری کرد . شکسپیر بدون شک یکی از نمایه شناسه نویس های طراز اول جهان است و آناری چون اتللو ، هملت ، رو میو و ژولیت تا جبه ونیزی و غیره همیشه جاوید است .



رود ریگو عاشق شوریده (دزد) -  
 مونا) دختر با را بانسیو وقتی  
 ماجرای فرار معشوقه خویشش را  
 شنید دچار جنان التهاب و بحرانی  
 شد که بیدرتک در پی یاکو بجانب  
 خانه بارا بانسیو براه افتاد، وقتی  
 پدر خانه رسیدند، رو دریگو با  
 صدای لرزان پدر و دختر را صدا  
 داد.  
 بارا بانسیو! دزد... دزد...  
 کجا نشسته یی که راهزنی مال و  
 ناموس ترا دزدید... از خواب  
 غفلت بیدار شو!  
 پیر مرد که ریشی سپید و چهره  
 بی شکسته و فرنوت داشت درکنار

آلودی گفت:  
 - بارا بانسیو! مرا میشناسی:  
 من رود ریگو عاشق دلخسته دختر  
 تو استم مردی که تا هنوز آرزوی  
 ازدواج او را دارد.  
 بارا بانسیو چهره درهم کشید و  
 فریاد زد:  
 - مگر منع نکرده بودم که پیش  
 از این گرد خانه ام نگردي؟ دختر  
 من درخور همچو تو نیست.  
 تو مردم آزاری پیشه کرده یی که  
 خواب و آسایش را برمن حرام  
 میکنی...  
 دراین حال یا گوی نیر تک باز  
 قدم به پیش نهاد و فریاد زد:



اتللو: اژمن چون مردمی سخن برانید که نابخر دانه زیست... مردی  
 که نابخر دانه مرواریدی که به همه چیز دنیا می ماند شکست و به دور  
 انداخت.

پنجره آمده سراسیمه سر بیرون  
 آورد و پرسید:  
 - چه شده چه حادثه بی روی داده  
 است?  
 رود ریگو بازیرکی پرسید:  
 - سناتور آیا تمام اهل خانه تو  
 در منزل هستند?  
 - چرا این سوأل را اژمن میکنی.  
 منظور تو چیست?  
 رود ریگو در حالیکه به زیر  
 پنجره نزدیکتر میشد بالبلند زهر

چون روباه مکاری که با چربزنی  
 وافسو نگر طعمه را بدام می کشد  
 گفت:  
 - قربان تو چه کنیدی... اگرچه  
 تاحدی گمان میبرم به میل ورضای  
 خرد مندانه خودتان بوده که دختر  
 نازنین شما پاسی از نیمه سبب  
 گذشته جز آنکه يك مزدور کسی  
 همراهش باشد نزد ان سردار  
 شهبو تران برده شود تابه هم  
 آغوشی رذیلانه اش تن در دهد...  
 اگر اینطور باشد و خود خبر داشته  
 اید پس ما سخت گستاخی کرده  
 ایم...  
 بار ابانسیو لحظه یی بفکر فرو  
 رفت او آنگاه چون جرفه آتش از  
 جای جهید و فریاد بر آورد: مشعل  
 ... مشعل بیاورید! تا من تمام خانه  
 را بگر دم ولی گوی آن دو مرد  
 راست گفته بودند زیرا هرچه  
 بیشتر گشت کمتر یافت، نالان و  
 افسرده بکنار پنجره آمد، سر به روی  
 دستپایش نهاد و گفت: باقی عمرم  
 جز یاس و تلخکامی نخواهد بود و  
 نگاه از یاکو پرسید:

- نو او را در کجا دیدی?  
 رود ریگو قدم به جلو نهاد و  
 گفت:  
 - من شما را در یافتن او یاری  
 خواهم کرد.  
 بارا بانسیو در حالیکه سربسته  
 میان دو دست استخوانی و لرزان  
 خود میگرفت، فریاد زد:  
 - ای پدران! از این پس به  
 رفتار دختران خود غره مشوید زیرا  
 نجیب ترین آنها نیز در راه عشق  
 و شهوت به پدر خیانت میکند.  
 یا کوی تر و یر کارمیدانست که  
 افسون او موثر واقع افتاده و اکنون  
 موجی از نفرت و کینه جویی دوشهر  
 و نیز علیه اتللو بپاخواهد شد ولی  
 از سوی دیگر نمیخواست سردار  
 بزرگ وی اتللو بر این امر واقف  
 گردد و بداند که او عامل چنین  
 دسیسه بزرگی بوده است پس به  
 رود ریگو گفت:

- تو با سناتور و سپا هیانش در  
 پی یافتن اتللو باشید که من کار  
 ضروری دارم و دور شد، در کوچه  
 دیگر به اتللو رسید - وقتی او را  
 دید باشتاب پرسید:  
 - آیا راست است که شما با  
 (دزد مونا) فرزند یکتای بارا بانسیو  
 بیوند زنا شویی بسته اید... اگر  
 چنین است آیا این پیوند بسودن  
 رضای پدرش بوده است؟ من شنیدم  
 که پدرش سخت، بیمناک است و

تو با سناتور و سپا هیانش در  
 پی یافتن اتللو باشید که من کار  
 ضروری دارم و دور شد، در کوچه  
 دیگر به اتللو رسید - وقتی او را  
 دید باشتاب پرسید:

شکایت شما را پیش فرمانسروا  
 خواهد برد - آیا نمی خواهید در پی  
 چاره یی باشید?  
 اتللو خنده یی کرد... درپس  
 آن چهره سیاه چرده دندانهای  
 سپیدش جلای خاص داشت، گفت:  
 بگذار خشم او بهر کاری توسل  
 جوید، خدماتی که من به این دولت  
 کرده ام موجب میگردد همین که او  
 به سخن در آید فریاد های شکایت  
 او در گلو خفه گردد و تو ای یاکو  
 اینرا بدان هرگاه عشق دزد مونا یی  
 عزیز نبود من در برابر همه گنج  
 های عالم آزادی و سبکباری خود را  
 به محدودیت نمیفروختم و خویش  
 را پایبند زنا شویی نمیکردم.  
 آن هنگام که یاکو و اتللو در آن  
 پس کوچه تاریک مشغول سخن  
 گفتن بودند ناگهان شعبه چندی  
 مشعل فروزان سینه تاریکی را  
 شکافت و هیاهوی مردمی که از  
 روبرو نزدیک میشدند محاوره آن  
 دو را قطع کرد، اتللو همینکه  
 مشعل ها را دید، پرسید:

- یاکو آنان کیستند?  
 یاکو مضطرب و هراسان شد  
 و در حالیکه دست درشت و قوی  
 اتللو را در دست گرفته به سوی  
 میکشید، گفت:

- درنگ مدارید که آنان جملگی  
 در پی شما میگردند... سناتور  
 بارا بانسیو پدر دزد مونا و یارانش  
 ... از خشم آنان فرار کنید!  
 اتللو نگاه دقیق دیگری به آن  
 سوی انداخت و در آن میان صدای  
 (کاسیو) معاون خود را شنید و گفت:

- نه بارا بانسیو نیست، کاسیو  
 و همرا هانش میباشند.  
 کاسیو با صدای بلند از چند  
 قدمی گفت:

- اتللو - ای سردار بزرگ!  
 فرما نروا شما را خواسته است  
 زیرا باید هرچه زود تر با سپاهی  
 عظیم به قبرس بروی... فر مانروا  
 با اشتیاق در آرزوی دیدار توست.  
 آندو سر گرم سخن گفتن بودند  
 که ناگهان بارا بانسیو نفس نفس  
 زنان پیشاپیش گروهی از سپاهیان  
 وارد آن کوچه شدند و چون چشم  
 سناتور پیر به اتللو افتاد ر حالیکه  
 گویی میخواست با دو دست لرزان  
 و ناتوان خود گلوی او را بفشارد  
 فریاد زد:

- دزد بی آبرو... دخترم را کجا  
 پنهان کرده یی؟ بی شك افسونی  
 و جادویی در کارش زده یی؟ آخر  
 لطفا ورق بزنید



از هر که عقل به سر دارد میروسم  
آیا دختری چنان پاک و مهربان  
و خوشبخت . . . دختری که از  
زناشویی روی میافت و بر سینه  
آن همه خواستار ران برآزنده و  
نروتمند این شهر دست رد میزد  
اگر به زنجیر جادو گرفتار نمیبود هیچ  
امکان داشت که خود را مایه ریشخند  
همگان سازد و از شفقت پدر به  
آغوش تیره همچون تویی پناه برد که  
بیشتر در خور وحشی‌نا دنیستی  
. . . سزاوارترین عالمیان باشم  
اگر به عقل راست نیاید که افسون  
پلیدی در کارش کرده یی .

اتللو دچار خشم شده بود . دست  
و پای تنو مندش بساق پید میبردید  
ای به جلو نهاد و گفت :

دست نگهدارید ، هم شما که  
بامنیو هم آن دیگران . من میس  
دارم به اتهامات شما پاسخ گویم  
. . . در کجا .

کاسیو که وضع را بدین منوال  
دید ، گفت :

اما فرمانروا به شما احتیاج  
دارد و اکنون وضع کشور در خطر  
است . این دعوا را بعدا فیصله  
دهید .

بارا با انسیو که شعله خشم و  
انتقام سراسر وجودش را فرا  
گرفته بود به درگاه فرمانروا شد  
و در جلسه بزرگی که با حضور  
سران مملکت و اتللو و دیگر بزرگان  
تشکیل شده بود تا تصمیمی در  
باره جنگ قبرس گرفته شود نکایت  
دل درد مندش را پیش فرمانروا  
برد و گفت :

فرمانروا ... دل ریشس دارم  
زیرا جوانی تپی مایه ناموس مرا  
بیاد داده است و من از تو طلبیاری  
دارم .

فرمانروا فریاد زد :

کیست آن خیره سر تا بر طبق  
قوانین بیرحم رشته جانفش را  
بکسلم ؟

سناتور پیر به اتللو اشاره کرد ،  
فرمانروا غرق در حیرت و شگفتی  
شد و زیر لب گفت : اتللو . . .  
اتللو . . . نه این ممکن نیست .

اتللو از جای برخاست و بسا  
صدای آرام و متین خود چنین قصه  
آغاز کرد :

پدرش دو ستم میداشت گاهی  
دعوت میگرد و داستان زندگیم را  
سال به سال از جنگ ها و حصاره  
ها و فراز و نشیبی که از آن گذشته  
ام جويا میشد و من آنرا سراسر از

روزگار کودکی تا آندم که از من  
پرسش کرده بود برایش میگفتم ،  
دختر او نیز گوش میداد ، فراوان  
از رنج های من آه کشید و به کیشش  
خود سوگند خورد که سر گذشت  
من شکفت و رقت انگیز بوده است ،  
گفت کاش هرگز او آنرا نمی شنید .  
او دوستم میداشت و من از اینکه  
او بر من دل میسوزاند شیفته اش  
شدم ، این است جادویی که شما  
از آن سخن میرانید و زنجیری که  
بدان مرا متهم میکنید .

فرمانروا پس از شنیدن این  
سخن گفت :

شوهر من اینجاست و همان گونه که  
مادرم به وظیفه خود عمل کرد و  
شمارا به پدرش بر تری داد من نیز  
بر آنم که نسبت به سرور خود  
(اتللو) همان رفتار رادریشش گیرم .  
فرمانروا از جای برخاست و  
با صدای پر هیبت خود گفت :

بگذارید شما را پندی دهم .  
وقتی که درمان نیست درد را باید  
بایان یافته دانست و آخرین امید  
را نیز از آن برید ، زاری از پس  
مصیبت گذشته نزدیکترین راه برای  
جلب بد بختی های دیگر است ،  
کسی که مالش را دزدیده اند و

و چیزی نگفت :

در جلسه آن روز قرار بر این  
شد که اتللو هرچه زود تر بسوی  
جزیره قبرس بشتابد او از جای برخاست و گفت :

من با فرو تنی به این فرمان تن  
می نهم ، بدنبال جنگ میروم ، ولی  
باید موقعیت شما یسته یی رای زنم  
فراهم آید و منزل و خدم وحشمی  
که در خور مقام اصل و تبار اوست  
به وی اعطاء شود .

اتللو پیشنهاد کرد دختر در خانه  
پدر بماند ولی بارا بانسیو قبول  
نکرد و گفت :



یاگو به اتللو: آیا گاه در دست

بروید دزد مونا را بیاورید ،  
بیاورید تا حقیقت را از زبان خود  
او بشنویم .  
چند لحظه بعد دزد مونا را به  
جلسه آوردند .  
او پریشان حال و مضطرب بود ،  
وقتی به مقابل پدر خود رسید  
سر خم کرد و با صدای لطیف چنین  
گفت :

پدر بزرگوار من در برابر وظیفه  
دوگانه یی هستم - شما پدر و  
صاحب اختیار منید و من تاکنون  
دختر شما بوده ام ، ولی اینک

زنتان دستمالی دیده اید که نقش

لبخند میزند خود چیزی از کف دزد  
می رباید و آنکس که بیپسوده  
افسوس میخورد از مایه خود میدزدد .  
سناتور ها و تمام حاضرین پدر  
غمیده را بسویی کشیدند و او را  
دلداری دادند و قانعش ساختند که  
هرچه اتفاق میافتد باید پذیرفت ،  
شایسته است که او ازدواج این دو  
دل داده را بفال نیک گیرد و دل  
افسرده ندارد . . . زیرا زندگ  
باعشق بزرگترین موهبت هاست  
پدر دزد مونا لب از سخن فرو بست  
و چیزی نگفت :

توت زمینی بر آن دوخته باشند ...

لعنت بر من اگر بخواهم دیگر  
باره دختر فراری را در خانه خویش  
راه دهم .  
دزد مونا پای جلو نهاده گفت :  
من این سردار را دوست داشته  
ام ، قلم به مردانگی او تمکین کرده  
است ، چهره اتللو رامن در روح او  
دیده ام و جان و سر نوشت خود را  
در گرو افتخارات او گذاشته ام ،  
بگذارید من نیز به همراه او بروم .  
اتللو بیش از حرکت به سوی  
قبرس دزد مونا را به (یکسو) ی  
تزویر کار سپرد و گفت :



ای افسر پر چمدان من . . . که مردی مطمئن میباشی ، من تا پای جان به وفاداری دزد مونا ایمان دارم ، تو ای یاگوی شرافتمند من دزد مونا ی خود را بتو میسپارم ، تمنا دارم زنت را بگوی تا همدم او باشد .

این فرصت خوبی برای (یاگوی تزویر کار بود ، او اکنون شکار را در دست داشت و میتوانست ضربه

خود را بر پیکر اتللو وارد آورد و زنتش را از راه بدر کند . . . از این روی خواست از رود ریگس عاشق بیسبب دزد مونا برای اجرای نقشه های پلید خود یاری بگیرد ، روزی شنید رود ریگوی عاشق پیشه از فرط بیسبایی در عشق دزد مونا میخواهد خود را در آب غرق سازد پیش او رفت و مانع شد و به وی گفت :

— عشق این دختر سپید انعام زیبا به این سر دار سیاه چر ده زشتتر وی دیر دوام نخواهد آورد، او را گفت تا کام دل از دزد مونا بگیرد و بعد خود را بکشد .

رود ریگو در پاسخ گفت :  
— چه کنم که این کار عشق است و دست سرشت من است .  
یاگو فریاد کشید :

— سرشت . . . چه یاهو یی ؟ این بسته بخود ماست که چنین یاجنان باشیم ، وجود ما باغی است که اراده مان باغبان آنست ، میتوانیم در آن هر چه بخوا هیم بکاریم ، از تنبلی بایرش کنیم یا از سرکار دانی زهینش را کود بدهیم ، بیا و مرد باش ، خود را به آب نینداز ، پشک ها و سگ توله ها خود را به آب میندازند ، او میخواست دزد مونا را در اختیار رود ریگو قرار دهد . ماهها بود که اتللو به جنگ رفته بود . . . یاگو ، دزد مونا ، رود ریگو و دیگران نیز بدنیاال او به این سرزمین شتافتند ، اتللو مردانه جنگید ، نیروی بازوی او و قدرت بینظیر فرما ندهی او موجب شکست دشمن شد . . . کشنی های ایشان را به کام اقیانوس انداخت و دگر باره سر بلند تراز هر بار به وطن باز گشت . . . آوای پیروزی او در همه جا پیچید و نام او ورد زبانها گشت سردار اتللو افتخار و بزرگی فراوانی بدست آورده بود ولی یاگوی حيله ساز دست بردار نبود و میکوشید پنهان

از دیده ها انتقام بستاند ، پیش رود ریگو رفت و به او گفت :

— ای عاشق تر سوی شکست خورده چه نشنسی یی که کاسیو معاون اتللو که به غایت زیبا و دلیر و خوش اندام است عشق دزد مونا ی آ شو بگر را بدل گرفته و دزد مونا نیز به او پایبند است و مهر وعلاقیاش را در دل میپوراند . کاسیو با دزد مونا دوستی بی آلاشی داشت و پیش او می آمد و یاگو چنین وانمود میکرد که او دزد مونا را دوست دارد ، حتی چند بار هنگامیکه اتللو نزد همسر خود میرفت کاسیورا دید که از نزد او بر میگردد ولی اتللو هرگز فکر نمیکرد که زنتش بتواند به او خیانت کند .

روزی بدستور اتللو که تازه به فرما روائی قبرس بر گزیده شده بود مجلس جشن و پایکوبی در این جزیره برپا شد ، کاسیو به دسیسه یاگو در آن شب مشروب فراوان

نوشید و دچار مستی شد و اتللو از این حرکت معاون خویش بسیار دل آزرده شد و روابط آنان به تیرگی گرایید ، کاسیو بعد از آن از نظر اتللو افتاد ولی دزد مونا همواره میخواست او را نزد اتللو باز گرداند زیرا نیک میدانست کاسیو جوان دل پاک و صادق و با صفایی است که از هر دوستی بیشتر به شوهرش راستکار و صمیمی میباشد .

دزد مونا چندین بار از اتللو خواهش کرد که دو باره با کاسیو آشتی کند از جانب دیگر یاگو این فکر را در ذهن اتللو به وجود آورده بود که دزد مونا کاسیو را دوست دارد .

روزی وقتی یاگو و اتللو وارد اتاق دزد مونا میشدند ، دیدند کاسیو شتابان بیرون می آید ، او رفته بود تا از دزد مونا خواهش کند موجبات آشتی او را با شوهرش فراهم نماید . . . یاگو در حالیکه اتللو را

بکناری میکشید ، گفت :  
— دیدی هر بار که تومیایی او زود از همسرت دور میگردد ، آیا درکار او دسیسه و خیانتی نیست ؟ سخنان یاگو زهر آکین بود . چون خوره روح اتللو را میخورد ، اتللو سعی میکرد خود را فریب دهد و باور نکند که چنین چیز هایی ممکن است وجود داشته باشد ، یکروز که دو باره یاگو پیرامون عشق دزد مونا و کاسیو سخن میگفت اتللو فریاد زد :

— دیشب خوش خوابیدم ، آسوده بودم ، شاد بودم ، بر لبانش از بوسه های کاسیو نشانی نیافتم ، آه کسی را که دزد زده است و نیازی به آنچه از او رپوده شده است ندارد ، بگذار تا بیخبر بماند و چنان باشد که گوی هیچ ما لش را نبرده اند ، اگر مردان این سپاه تا آن پیاده بی مقدار بر پیکر لطیفش میگذشت و من بویی از آن نمیبردم باز شاد و خر سنده میز یستم ، اما

بقیه در صفحه ۵۰



اشک از دیدگان سرخ و خون آلود اتللو روان بود و انگشتانش هر لحظه برگرد گردن سپید دزد مونا تنگتر میشد و روح را در قالب جان او میکشید دیگر رمق در قالب دزد مونا نمانده بود . . .



# د حقيقت د ليكلو په لار کې پنځه خنډونه

زلمی هدفمند ژباړه

دوی د خلکو واقعې ضرورتونو په باب خبرې کوي چې دسو لې سره علاقمند دي ، هغوی په ټولو عباراتو کې هغه عدالت غواړي چې د حصول په خاطر ټولې هلې ځلې یې ځا په نه دي او دهغه خپلواکي مطالبه کوي چې له ډیره وخته یې دهغوی دگټور وټو نمایندګي کوي گډېږي . ددوی دپاره حقيقت دښه زیږی استازي دي او بس .

که حقيقت په بشپړه توګه وچ وي که سر تر پایه پرده کې وي که دعمل په زړه کې وي که د پيدا کو لو په خاطر یې کړاواو کونښن لازم وي نو نور هېو حقيقت نه دی ددوی په نظر نو حقيقت دناځلو وړنه دی دا شمیر و گړي یوازي د حقيقت وړو نکو ظاهري تقلید کوي ستره بد بختي یې داده چې په هېڅ وجه حقيقت نه پیژني .

## ۲- د حقایقو د بیا پیژندلو هوښیاري :

په دی سبب چې حقيقت ویل په هرځای کې خپه کیږي ، مشکله ده ، ویل اونه ویل یې د پيرو کسانو په نظر ساده او شرافتمندانه دی . دوی گمان کوي چې په دی باب یوازي زړه وړ توب ښایي او دوم مشکل په فکر کې هېڅ نه راوړي د حقيقت د کشف مشکل باید داسې تلقی نه شي چې د حقيقت موندل آسان دی .

له هر څه ورو مې ددی پيدا کول چې کوم حقيقت دویلو ارزښت لري آسانه دی مثال : نن ورځ امیر یا لیستی هیواد و نه دسر ی په گوټ گوټ کې لاس اچوي ، هر څوک یو هیږي چې دا خپلې جگړه چې په وحشیانه او غیر انساني و سایلو سره لاس په گریوان دی . امکان لري دپراختیا په صورت کې نن او یا سبا په باند یني ، جگړه تبدیله شي نوښایي له یوی لوی وچې څخه بلې ته ټوپ وکاندي او په نتیجه کې به نړی دیوه هوا ډاک نه پر تېل څخه نه وي له گمانه پرته دا حقيقت دی مگر نور حقایق هم شته مثلا دا معقوله ده . چې « چوکي » داناستی دپاره ده او باران له پورته څخه ښکته را تو نیري زیاتره شا عران حقایق له دی لیاري څرگندوي دوی هغه تقا شانو ته ور ته دی چې په کشتي کې دغرو قیدو نقش (بی روحه طبیعت ) ترسیم کاندی .

گټوره مگر بی خونده او له هر قسم ښی نه ځان رغورل دی . دکار له اجوري تیرید ل ک د کار با ټول دی په مشهور والی کې د شهرت نه ځان رغورل چې له هر قسم شهرت غو ښتنی څخه ځان رغورنه ده . نه زړه وړتیا غواړي . معمولاً تودی دوری هغه دی چې ډیری ستړي مسئلې او بیښی پکې خپل کیږي . په دی وخت کې چې په ډیر شور او کرګمې سره د ((قر بانی روحیه)) نماځله کیږي ښایي لیکوالان کو چنسی ل چې لن اهمیت لري کله دکار گرو د ډوډی ، کور او کالیو څخه گډېږي . کله بزگران په خپل ویاړ کې ډوډی ډیره زړه وړتیا ښایي چې د کرهڼی دماشین او وینو په باب څه ویل شي ، اوبه دی ویاړ باید هغه څه چې دویاړ وړ ویل شي آسان شي ، کله هم درواغجن فریا دونه کوي چې ښی عقله سړی دهو ښیار سړی څخه غوره دی .

نو دلته زړه وړتیا لازمه چې سړی پوښتنه و کړي ، څه له پاره ښه دی ؟ کله چې دعالي (!) نژادو نو ملتو نو اویاد وروسته پاتې ملتونو په باب خبرې کولو ددی خبری پوښتنه چې آیا وروسته یا تي والی اودیو عالم سر گردانی سبب لوړه او جهالت نه دی . د زړه وړ توب نخښه ده . دخپل ځان په خاطر او دخپل واقعیت دما تي خو ړ لو په باب خو حتما زړه وړ توب ښایي ، ډیر رنځ خپلې دخپلې خطا پیژندلو شهادت دلاسه وړ کوي ، دهغو ی په فکر ، ظلم ، ستم او بی عدالتی دو حشمت او بر بریت زیرنده ده .

ځان دسر مع ده ځکه چې ظلم کوي دوی . بعضی مظلومان په دی

که نن ورځ یو نیکوال وغواړي چې له درواغو او نا وهی سره مبارزه وکړي او حقیقت وپېلې ټولې رڼې یې د پښو سنونزو سره مخامخ کړي د زړه ودلېوال دپاره لازم دی حقیقت څر گند کړي حال داچې په زیاتره ځایو کې د حقيقت د څر گندو ښی کیږي . هوشیا زی د حقيقت په بیا پیژندلو او کي لازمه ده خو به هر ځای کې یې ښایي . خو ښایي چې له دی حقیقت څخه دیوی وسای په توګه کار واخستل سي .

دپېژندنې قوت او دا شخا ه کوته کولی هم لازم دی چه دهغوی واسطه حقیقت موثر او اغېزمنه واقع شي . او په پای کې خوداندې ښایي چه حقایق دخلکو پرمخ کې خپاره شي .

دا مشکلات دهغه جد پاره چه به بانگوالو دلیکوال پابوی المان دی ټولنو کې څه لیکي ستړه کار روايي ده . همدا کار دهغه چاد پاره چه له وطنه لیږي شپل شوی وي او په سیاسي مفروروي او دهغه چا له پاره چه دپه نګولی دیموکراسی د څادر لاندی وي هم شته دی .

۱- پېژنه وړتیا د حقيقت څرگندول : دا چې یو لیکوال باید حقيقت ووايي سمه ده . یعنی دا چې یو لیکوال باید نه په حقایقو ستر گي پتي کړي او نه هم غلی کښینسي او هېو څه ونه وایي . یاد حقيقت مخالف وي ، لیکوال باید دستبد ټولی په وړاندی سر ښکته نه کاندی او محکومي پر گټی هم ونه غولولي سمه ده چې د حاکمي پوړی په وړاندی سر نه ټیټول ستره خبره ده ، او دمحکو مو پر گټو غولول او تیر ایستل خو دحاکمو په فکر



دو مېنی ستو نزه چی موز  
ووبله ددوی دپاره مطرح نه ده، سره  
له دی چی کرار و جدان لری، دوی  
خیلی حقیری تابلو گانی کار یی،  
پرتله له دی چی د زور گپرو څخه  
زیان وویښی، او پر ته له دی  
دپو بو کسانو څخه دور ته رسیدل  
خو د فریادو او ری دکار دبی  
اساسی په علت په دوی کی زوره  
کرکه پیدا کیږی، او زړه یی تری  
تورپی، او کله چی نور کسان  
ددغه استادانو، دغه چال چلند  
اوزپه توریدل وینی نو خورازیا ت  
د لایل راو پی، په دی کارونو پیا  
بیژندل په دی اساس چی د دوی  
حقایق د چو کی دنا سنی اودیا ران  
داو رید لو په څیر سبامد حقایق نه  
دی. دوی عادی کارونه په نورو  
نغمو کی اویه بله دستگاه کی یوسی  
اوکله چی وایی دا کارونه ا ساسی  
کارونه دی. ځکه دهنر مند کارهغه  
کار ته اهمیت ور کول دی چی  
نومو پی ور سره سرو کار لری.  
یوازی ددوی کار ته په دقیق نظر  
سپی ته ښه بریښی چی «چوکی  
چوکی ده» او ښکاره ده چی دبا ران  
داو رید لو سمت ته تغیر ور کی چی  
خلک یی حقیقت په ویلو بی ارزښته  
گڼی. په رښتیا چی نور کسان  
خپل وخت ضروری مسایلو ته وقف  
کوی نه دزور گپرو پر وا کوی او  
نه د فقیرانو او سره له دی حقیقت  
په موند لونه بریا لی کیږی.

ددوی د کار نقص د سواد او  
زده کړی پسی نه تگ دی، دوی  
دزرو خرا فاتو تصباتو څخه ډک  
دی او زیا تره ماضی به به ښه  
سترگه گوری. د دوی په فکر نړی  
خورا کر کیچنه ده. دوی مسلمات  
او بدیهات نه پیژنی، او ا ډیکي  
نه وینی باید وویل شی چی ماضی  
د شرافت، سواد او معلومات  
ښای. چی کولی سو حاصل یی  
کړو اودزده کړی لاری چاری لازمی  
دی چی پری و پو هیرو، هغوی  
ول چی په دی دوران کی دغه  
دحوادلو او کي کیچنو او بیچلو  
پیښو دوران کی څه لیکي دهاتر.  
پالستی دبا لکتیک، اقتصاد او  
پراخ پیژندلو ته او دی په لږه  
اوده لازمه ده چی دا معلو مات  
د کتاب د لاری لاس ته راو پل شی.  
اونا ددعنی کار دلاری حاصل سبی  
او امکان لری چه دیو حرفی نه سب.  
لری څر گند شی

لمکنه ده چی سپی د حقیقت  
دیوه برخی پیژندلو له لاری  
بله برخه و پیژنی. او یا د معلوم له  
مخی مجهول و پیژنی کله چی څوک  
دیو شی په لټه کی وی، البته دیوی  
لاری او طریقی در لودل لازم دی اما  
ممکنه ده چی څوک دیوی لاری او  
طریقی پر ته خپل مطلب ته ورسیږی.  
او ښایی پرتله د پلټنی او هلی ځلی  
سپی خپل هدف ته ورسیږی. اما  
ددی تصا دنی لارو څخه په هیڅ  
شان د حقیقت څرگند و لو ته سپی  
ور سیږی چی خلک یی په مفهوم  
پوهیږی. اوڅه شان رفتار وکړی  
څوک چی پرتله د کو چنیو پیښو  
دیاد ساتلو څخه بری شروع نه  
کوی ددی و نه دی چی دنسپی  
کارو نه خلکو ته وروښی وایی  
حقیقت پر ته د حقیقت څخه بل  
هدف نلری څوک چی د حقیقت ویلو  
ته غاړه ږدی نو په آسمان کی هم  
داسی لزوم نشته دی. که څوک  
د حقیقت ویلو ته حاضر وی او دیا  
پیژندلو وپتوب یی ولری بییا  
ددویو ستونځو سره هم مخامخ  
کیږی.

### ۳- د حقیقت څخه دو سلی جوړو لو هنر:

د حقیقت څرگندول دهغه  
نتایجو په علت چی په عملی ژوند  
کی تری په ډاگه شوی دی ضروری  
دی مگر، دلته دمنو نی په طور هغه  
حقایق چی ناوړه نتیجی منځ ته  
راو پی او یا هیو له هغه څخه څه  
نتیجه پلاس نه راځی د پیرو ښکاره  
مشالونه څخه یی یو په گوته کوو چی  
دهغی په اساس په ځینو ټولنو کی  
بی ناوړه وضع راوستی په دی معنا  
چی وحشت او غیر انسانی کړنلاره  
ور ته ویلی شو.

ددی درک په اساس یوه دو حشت  
او بربریت څخه ډکه ځیه لکه  
فاشیزم چی په طبیعی توگه یی په  
ځینو ملکو نو کی خیلی رښتی  
وځغلو لی، دپیښو په لړکی فاشیزم  
دپانگوا لی او سو سیالیزم په  
څنگ کی دریم قوت په حیث څرگند  
شو. ددی عقیدې په اساس نه  
یوازی سو سیالستی نهضت بلکی  
پانگوا ل نظام هم پر ته له فاشیزم  
څخه خپل ځان ژوندی ساتلی شی  
خوسره له دی ددی نظام خصلت د  
فاشیزم تائید ایجابوی او فاشیزم  
په سر ټپوی، فاشیزم دتاریخه  
په هر حله ده چی پانگوا لی بکی

پراختیا ومونده په نتیجه کی نو ی  
حکم او له بله پلوه زوږ شی دی.  
او لی په فاشستی ملکو نوافاشستی  
پانگوا لی و جود نه لری، «ممکنه  
نه ده چی د فاشیزم سره د پانگوا  
لی دیو جزء په حیث مبارزه وشي  
فاشیزم یعنی چټل ترین صورت او  
په اخیره درجه د پانگوا لی درواغجن  
ترین او بد ترین صورت دی»  
په دی اساس څنگه غوا پوچی  
دفاشیزم په باب حقیقت په گو ته  
کړو او هغه یو زوال مو ندو نکي  
شی وپو لو، حال دا چی غوا پو  
دپانگوا لی په باب چی دفاشیزم  
زین وونکی ده غلی پاتی شی؟ اودا  
«حقیقت» چی یو عملی کار کوونکی  
کیدای شی ولری؟

هغه څوک چی د فاشیزم مخا  
لف دی پر ته له دی چی دسرمایه  
داري سره مخالفت و کړی او  
دوحشت دپچی له لاسه فر یا د  
وکړی، دهغه چا سره یو شی دی  
چی غواپی دخوسکی د غو ښی کباب  
دځانه سره وسای مگر خو سکی  
م نه شی، دوی غواپی کباب شوی  
غوښه ولری مگر به غوښه کی وینی  
ونه وینی.

...که واقعا دیو ناوړه حکم چی په  
منځ کی شته د حقیقت دیو لمقصد  
ولری باید په داسی یو طریقه یی  
وویی چی دمنلو وپ علتونه یی بیا  
وپیژندل شی. دا چی دمنلو وپ  
علتو نه یی بیا وپیژندل شوه کیدای  
شی ددغه بی مطلبه حکم سره  
مبارزه وشي.

### ۴- دهغه چا په انتخاب کی بشپړه سالمه مینه چی دهغه په لاس حقیقت په یوای عالمی او مونری وسیلی بدل شی:

دیو یو په دوران کی په  
بازارو نو کی د کتابونو سوداگری  
د لیکوالانو صفت او ځینی عقایدو  
درا تلوونکی سر نو شت څخه  
گوښه کړه، او داسی یو ورښودله  
چی څه شی و لیکل شی واسطه یا  
اخیستوونکی یا سپارو نکي یی  
کردو ته ورسوی لیکوال به لږه  
ځانه سره ویل: «زه خیلی خبری  
کوم هرڅه چی و غواپی اوری یی،  
په واقعیت کی هغه خبری کو لسی  
خو ځینو او رید لی چی کولای یی  
شوای دهغه لیکنی واخلی دهغه  
خبری په هیڅ وجه نه «اوریدل»  
کیدای اوحا چی څه اوریدل نه یی  
غوښتل هر څه وواړی - ددی مسئلی

په باب زیاتی خبری شوی دی. اوتر  
اوسه لاهم لږ څه ویل شوی دی-دلته  
باید دانقطه په گوته کړو چی دا د  
چادپاره څه لیکلی؟ اوس په «لیکلو  
بدل شوی او بدلنه توگه نه شو  
کولی حقایق ساده او لوڅ و لیکو.  
مطلقا ښایی چی حقیقت باید دهغه  
چا دپاره و لیکو چی وکو لی شی  
هغه استعمال کاندی. او تری گټه  
واخلی- هغه شریک حقیقت د هغه  
چاتر منځ شریک فصل او انفصال دی  
چی غواپی په گډه سره یی ولولسی او  
د هغه چاتر منځ چی په گډه یی لیکي  
دښه گپیدلو په خاطر باید ښه  
وا وړو- حقیقت باید دیو نکي له  
خواپوره وتلل شی او اوریدو نکي  
لهخوا باید هم له لږ پوره غور و  
شپاو زموږ دلیکوالو له نظره  
باید دکانی کرښه داوی چی و یو-  
هیرو چاته گپ یی و او چا راته ویلی  
دی موږ باید په ناوړه وضع کی حقیقت  
هغه چاته وښایو چی داوضع هغوی ته  
ډیرم بده بریښی او له هغوی باید هم  
داحکم یاد کړو. نه یوازی موږ باید  
هغه څوک چی خاصی عقیدې لری ورته  
ووايو باید هغه چاته یی هم ووايو.  
چی دهغوی وضع هغه عقیده موږ ته  
داسی-اوریدونکی ژر تر ژره بد لون  
مومی حتی دجلادانو سره هم هغه  
وخت چی دیانسی اسباب یی په  
پوره دقت سره نه وی پراپر کړی  
یا هغه وخت چی خورا ستر خطرات  
د هغوی په وړاندی وی وگپړو ...  
دلیکوال دپاره د حقیقت ویلو لهجه  
پیدا کول ضروری دی. دعادت په څیر  
دویلو لهجه باید نرمة او دشکایت  
څخه ډکه وی - دهغه چا لهجه چی  
دهغه خور میږی ته هم نه رسیږی  
هغه څوک چی داسی او از واورى که  
دبدبخته ژوند ښیونوی نور به هم  
لابد بخته شی «دادهغه چا ضرور دی  
چی ښایی دښمن نهوی مگر دمبا رزی  
ولوله به سرکی هم نه لوی حقیقت  
جنگیالی وی اوضدیت یی یوازی له  
دروغو سره نه دی بلکی ځینی کسان به  
ښکاره ډول درواغ پوه کوی.

### ۵- ډیرله پسی حقایقو دڅرگندولو دپاره بشپړه تدبیر:

ډیرکسان دحقیقت دویلو دز په  
ورتوبه پاره به ځان وپاړی او له دی سببه  
چه حقیقت یی موندلی ده ښایی دیولم  
کوشش څخه چه په مرموز صورت  
د حقیقت له لاری یی صبر کسپی  
صتړی لوی وی اودی ته منتظر وی  
چه د خلکو د گټو څخه د دفاع په  
پاتی به ۵۷ مخ کی



## رابطه تیاتر با ادبیات



نمونه رقص روسی

اسلامی (محاکات) که اساس آن است نه تنها در انسان نخستین و جود داشته بلکه در بعضی از جانوران نیز دیده می‌شود. کار با زیگر جز تکمیل این استعداد نیست و بنا براین نمیتوان هنر تقلید را ابداع نوع بشر شمرد. رقص که یکی از عواجل ابتدای تیاتر است جز تکرار حرکات حیات به شیوه موزون و منظم نیست، رقص زبان تن است، در اساطیر یونان باستان و آسیای کهن رقص مظهر آفرینش و آفریننده گنایست. شوق و شور واز آنجا که در زبان حافظ به (سمت عشق) تعبیر می‌شود عاقل اصلی پیش رقص بوده است و از این جا است که نزد ملت های قدیم چیه

نوعی عبادت یا از جمله مراسم دینی سروده می‌شد. چنانچه رقص (دیو نیروس) در یونان باستان و رقص (شیوا) در هند و رقص (آمنو) در جاپان به خدا یا نمنسوب و مربوطه است. این رقص مذهبی که به طریق ادای حملو ثنای نیروی آفرینش بود کم کم به رقص جا دویسی صورت می گرفته است. تبدیل گردید حرکات موزون به مقصد طلب وقوع امری یا واقعه بی یا به مقصد دور داشتن و پرهیز از وقوع امری یا حادثه بی صورت میگرفته است. نقشهای روی سنگ که از عصر حجر بجا مانده رقصانی را نشان می دهد که پوست جانوران پوشیده کله آن ها را روی پیشانی خود گذاشته اند. اینگونه رقص هنگامی انجام می گرفت که شکار چنان دیر زمان در کمینگاه می ماندند و شکاری



نمونه دیگری از هنر رقص

در نظر مورخان ادبی جهان تیاتر مانند شعر و رمان یکی از رشته های انواع ادبیات شمرده می شود و تیاتر از جهات مختلف با انواع دیگر ادبیات تفاوت دارد، بعضی از محققان ادبیات نمایشی را تنها یک جزء و آن هم جزء کوچکی از هنر نمایشی می شمارند. برای اینکه در این مورد قضاوت دقیق تر صورت پذیرد نخست باید بدانیم که منشای تیاتر چیست آیا در آغاز بیدایش این هنر نویسنده ای بوده که قلم برداشته و عبارتهای نمایشی آن را روی کاغذ آورده و سپس کارگردانان و بازیگران از روی آن صحنه ایجاد کرده اند، تا ریخ هنر تیاتر نشان می دهد که این فرضیه درست نمیشد. ریشه های تیاتر به اعصار اولیه بشر بر می گردد و ذوق و تقلید به اصطلاح حکمای قدیم

پیش نمی آمد. صیادان در حین رقص صحنه ای بدام آمدن شکارها و اصابت سلاح را به آن ها تقلید و تکرار میکردند تا به این وسیله وقوع حادثه ای را که آرزو دارند پیش بینند از ذهن و این عمل ممکن بود تا حصول مقصود چند هفته دوام کند، این آداب هنوز نزد بعضی از قبایل ابتدایی وجود دارد. هر حلقه دیگری از رقصهای دویسی تنها به قصد تسریع یا تغییر حوادث آینده نبوده بلکه تجدید امور گذشته و استفاده از نیروی ارواح گذشته گان نیز در آن منظور بوده است، در این جا بشر از مرحله تقلید گذشته و به مرحله انتقال و تجدید میرسد، برای این منظور از آداب زنده گی نیاکان و زبان و لباس و رقصهای ایشان استفاده می شود و در این مرحله است که (هنر نمایش) بوجود می آید. اصل تیاتر یونانی نیز ظاهرا یکی از همین آداب بومراسم جا دویسی یا ماقبل دینی بوده است و لفظ آن هم از این معنی حکایت می کند، زیرا که ریشه لغت تراژیدی در زبان یونانی به معنی (آواز بز) یا (بز خوانی) است، گویا در آغاز برای انجام دادن این مراسم که از عقاید اساطیری سرچشمه گرفته بود پوست بزی در بر میگردانیدند و کله او را بر سر می گذاشتند. از این اشارت های کوتاه به اصل تیاتر میتوان نتیجه گرفت که مبدا و منشأ این هنر نویسنده گی یکی نیست و تیاتر پیش از نمایش نامه نویسی وجود آمده است اما جنبه فنی تیاتر نیز با انواع مختلف ادبیات تفاوت های اصلی دارد و نمی توان به طور گروه اصلی دسته بندی نمود





دمو سیتی غرولو له پاره دنوی تخنیکي وسیلی فعالیت دجریا نیوه ختبه.

## دموسیتی علاقه لرونکو ته زیری

برود کاسترونو کی گته ۱ خستله شویده خوبیا هم هڅه شویده چی ددغه ډول سیستمونو څخه به کورونو، دورزشي او بدنی روزنی به کلبونو، جمنازیمونو، ښاری سالونونو او نورو ځایونو کی کار واخستل شی. دخپاره شویو اطلاعاتو له مخی خوانان د موسیقی غرولو په پوځه کی د «سکو بلیر» سره زیاته مینه او علاقه لری اوداڅکه چی همدا اوس یوازی په فدرالی المان کی څه دپاسه «خلور» مئینون تنه هغه خوانان چی له موسیقی سره علاقه لری په هره اوونی کی د «۲۳» ساعتونو دپاره د «سکوبلیر» څخه گټه اخلی. دلاس راغلی تجربو له مخی د موسیقی غرولو له ټولو پخوانیو سیستمونو څخه دومره زیاتی ښیگټی نه دی لیدلی شوی او داڅکه چی نوموړی سیستمونه یوی خوا د فیتو، ریکارډونو او فو تو گرافونو عمر لنډوی او له بلی خوا د موسیقی علاقه لرونکو ته گران هم تمامیری.

اوتریوی کورسو نه تعقیب کا ندی دسکو موزیک دغرولو دپاره لازمه ده چی یولی احتیاطی تدبیرونه ونیول شی او داڅکه چی دغه ډول موزیک دستدیو گانو دجسامت او د اوریدو ونکو د شمیر او علاقی سره نژدی اونه شلیدونکی ارتباط لری. دخپاره شویو احصائیوی راپورونو له مخی په او سنیو وختونو کی یوازی په فدرالی المان کی د «دهټکو موزیک» څه دپاسه اته زره دستگای موجودی دی. خوانان، کمپوزران، آهنگک جوړونکی او د موسیقی نور علاقه لرونکی کولای شی چی دخپل علاقی ورموسیقی آهنگونه وغږوی که څه هم تر اوسه پوری د موسیقی غرولو ددغه نوی گټور او په زړه پوری سیستم څخه یوازی په کنسرتونو او عمومی

امکان لری چی یوزیات شمیر وکړی دافکر وکړی چی د موسیقی دټولو نویو تخنیکي آلا تو اووسایطو دیکار اچولو کار یوه ساده خبره ده خو به حقیقت کی داکار دومره ساده نه دی اوداڅکه چی د موسیقی د بیلا بیلو آهنگو نو او پارچو دغرولو، ثبتولو اوختی ریلی کولو نوی تخنیکي آلات اوسیستمونه پیچلی خو پښت لری او لکه چی دمو سیتی بوهانو وروستیو راپورونو څرگنده کړیده «سکوبلیر» هم د موسیقی غرولو یوه نوی تخنیکي پروژه ده. ددغه سیستم دپه کار اچولو دپاره زیات کار او په زړه پوری تجربی ته اړتیا محسوسه ده. د موسیقی علاقه لرونکی او په تیره آهنگک جوړونکی اود موسیقی دستد یوگانو کارکوونکی پخوا تردی چی په کار پیل وکړی باید یو شمیر تعلیمی

هنر های زمانی و هنر های مکانی. هنر های مکانی آن ها یی اند که در مکان جا یگیر می شوند و وسیله ادراک آن ها حس بینایی است و جنبه مادی و عینی دارند اجزاء آن ها ثابت است و در کنار یکدیگر قرار دارد، معماری، پیکر سازی، نقاشی و طراحی از این گروه شمرد می شوند.

اما گروه دیگری از هنرها که زمانی خوانند می شوند جا یگاه های در فضا ندارند و وسیله ادراک آن ها حس شنوایی است، جریان آن ها در زمان واقع می شود، اصل در این هنرها توانایی است یعنی هر جزء دنبال جز پیشین قرار می گیرد، از این گروه موسیقی و ادبیات یعنی نظم و نشر را باید شمرد.

ممکن است شخصی ا برادر بگیرد که ادبیات نوشته می شود و هنر نوشته یی نا چارچایی را در آنها می گیرد بنا بر این ادبیات را چگونگی در گروه هنر های زمانی میتوان جا داد، گذشته از آن رومان را با چشم می خوانند پس چرا وسیله ادراک آن ها را تنها حس شنوایی می شما رند؟ پاسخ این است که بیشتر آثار ادبی برای شنیدن ایجاد شده و پیش از آنکه خط اختراع شود وجود داشته است، اما بعضی هنرها است که در هیچ یک از این دو گروه قرار نمیگیرد، رقص و همه هنر های نمایشی از این قبیل اند این هنرها از جنبه وقوع در مکان و ادراک حس بینایی در گروه اول جای دارند و از جهت جریانی در زمان و ادراک بوسیله شنوایی در گروه دوم قرار می گیرند بنا بر این باید برای هنرها گروه سومی قایل شد که مرکب از دو گروه نخستین است و میتوان به آن ها عنوان هنر های حرکت دار داد که موضوع بحث ما است، یکی آنهاست که در گروه ترکیبی قرار دارد و یکی از ارکان مهم آن (حرکت) است، حرکت اعم از انتقال با یکدیگر از یک محل به محل دیگر در صحنه نمایش یا حرکاتی که به قیافه و اعصاب خود می دهد و ارسطو در کتاب ((بوطیقا))

ها ممکن است در افراد انجا مگیرد و محتاج نیست مگر داستان سرائی ها و شعر خوانی ها در مجامعی که شیوه یی از فن نمایش را دارد.

بقیه در صفحه ۵۲

گروهی ضرورت است بلکه در عمل نیاز تر برای استفاده جمعی اجراء می شود، بعبارت دیگر مخاطب این هنر اجتماع است بر خلاف آثار ادبی که استفاده و التماس از آن

از آن گفتگو کرده است. تفاوت مهم دیگر میان نمایش و آثار ادبی در جنبه اجتماعی آن است برای اجرای نمایش تنها دراکثر موارد همکار و شرکت



# دام بهتر برای اخذ انرژی

حل پرابلم جهانی انرژی در انکشاف تکنولوژی که بتوان آنرا بصورت مکلفی و اقتصادی ذخیره کند نهفته است

وقتی در باره انرژی فکر میکنیم، ما درین جهان مقدار کافی انرژی بدسترس داریم. آفتاب هر سه روز یکبار تمام کره زمین را با انرژی مساوی به مواد سوخت معدنی غسل میدهد. هر روز مده و جذر بحری و جریا- نات بحری با قوه خارق العاده عمل میکند. هر روز منابع انرژی قابل استفاده را به بیما نه های متجاوز از احتیاج، در بادهای آبهای جاری، نموی اجسام و حرارت داخلی زمین یافته میتوانیم. پس چرا اینقدر تلاش برای تهیه انرژی است؟ چرا باید مواد سوخت معدنی چون پترول، گاز یا ذغال سنگ در رفع احتیاجات ما اینقدر ثقیل معلوم- میشود؟

جواب سوا لات فوق آنست که ما تا- هنوز طرق اقتصادی و معینی را جهت تجمع، ذخیره نمودن و استعمال انرژی که طبیعت به فراوانی در دسترس ما گذاشته نیا فته ایم.

ما تلك خوب ووا قعی برای اخذ- انرژی به طریق که مواد سوخت معدنی حرا رت آفتاب قدیم را گرفته و ذخیره کرده نداریم.

طوریکه دیده میشود ذخیره کردن انرژی کار آسائی نیست.

چیک بوت منیج- پلان -

سیستم پیشرفته انرژی در دستگاه- اکسون رابور میدهد که آنها بر سر ذخیره انرژی کار میکنند، او میگوید: «ما به تکنیک های بهتر ذخیره انرژی ضرورت خوا هیم داشت حتی اگر ما پترول و گاز کافی برای ده هزار سال دیگر نیز داشته باشیم بطور مثال برق که البته مفیدترین نوع انرژی در جهان است ثابت میسازد که مربوط بودن به دوران جنریتز خاصاً مشکل است بوت میگوید، «تا وقتیکه ما متود های بهتر ذخیره انرژی را- بیا بیم، برق قیمت و قیمت تر خوا- هد شد».

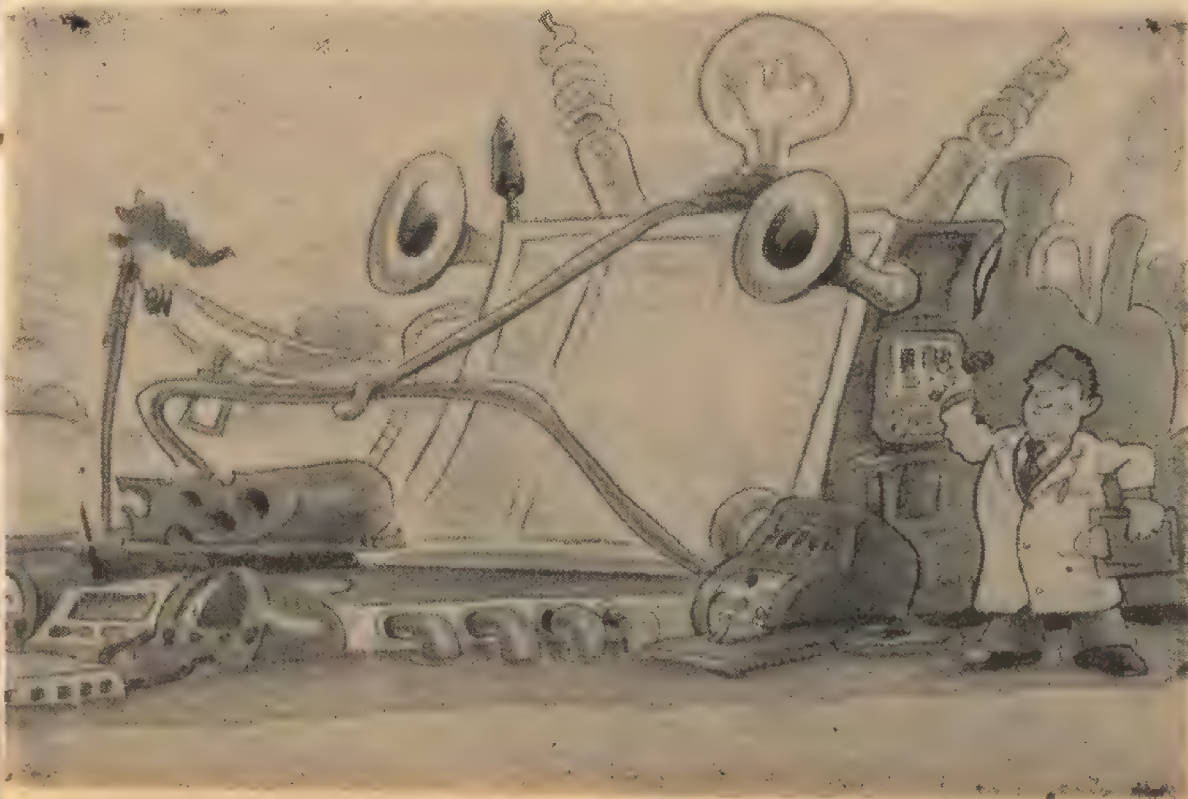
علت آنرا طوریکه بوت اشاره میکند بزرگ است. مفاد باید موجب بلند- بردن قدرت جزیرتی در جهت رفع اوج احتیاج شود، اما تقاضا برای برق بسیار مختلف است. در ساعت ۴ بجای بعد از ظهر وقتیکه مراکز تجاری وفا بریکه ها فعال هستند وفا میل ها غذای شب را تهیه میدارند، احتیاج به برق به اوج خود نزدیک میشود. اما ۲ بجای نیم شب وقتیکه همه مردم- بخواب عمیق فرو رفته اند تقاضا برای برق برابر به نصف تقاضا در روز میرسد. همچنان تقاضا به برق دو- ران فعلی را طی میکند.

بالفرض دستگاه برق جزیرتها روز شب بکار انداخته میشود، انرژی مصرف

نشده شب ذخیره میگردد و در روز جهت رفع تقاضا آنرا رها میسازد یعنی بمصرف میرساند لذا به نظر فیت جزیرتی کم احتیاج خوا هد داشت و مصارف سرمایه گذاری نزول میکند و عملیه تکافوی بلندتر خواهد بود تمام اینها مفاد اقتصادی اند که برق را بقیمت نازل تولید- خوا هد نمود.

قابل تعجب است که علاقه مندی به تحقیقات ذخیره انرژی در آمریکا به سرعت توجه جدی را در صنایع انرژی- برق و دیگر صنایع انرژی- جلب کرده است. در حال حاضر اگر چه علم ذخیره انرژی به سطح ابتدائی باقی مانده است. با آنهم برای بهره برداری کم با منظر مناسبت ذخیره برق توسط «پمپ کردن ذخیره آب» عملیه ثابت است. این سیستم ایجاب اعمار یک مخزن بزرگ آبر را در بالای تپه و دیگر مخزن را در وسطه تپه مینماید در شب وقتیکه قدرت جزیرتی اضافی اجازه میدهد، پمپ ها آبر از مخزن پائین به مخزن بالا پمپ مینمایند.

در اثنای روز وقتیکه تقاضا زیاد میشود برای استفاده در وازه های بند را باز میکنند. آب از طریق یک توربین آبی جریان میکند که جزیرتی برقی را اجازه تولید برق میدهد. این یک متود ساده است اما کار میدهد سیستم های که فعلاً مستعمل اند



یک تصویر تخیلی از طرق استفاده از منابع انرژی



ندرت آنها از چند میگوات گرفته تا ۲۰۰۰ میگوات میرسد. در انواع مخازن آب بهره بر داری درمو قع اوج یا در موقع نیم شب تجربه شده بود که هوا را به مغاره هامی فشار داد زیر زمین در موقع تشکل احجار تیل یا گاز را ذخیره کرده است در مواقع اوج تقاضای برق در روز هوایی فشار داده شده آزاد میشود و از بین یک نور بین گذشته جنریتری را دور بند هد.

همچنان تاریخ هرودی این مفا هم به سالهای ۱۹۴۰ میرسد. لبه ان متودها دارای نوقصن اند. هر کدام محل خاص دارد به این معنی که محدودیت های جغرافیایی توپو-گرافیکی موجود است بطور مثال یک ذخیره یا مخزن باید از تقاع معین داشته باشد و در نزدیکی آن مو-جودیت قله تپه ضروری است. همچنین محیط شناسان با وجود آوردن مخازن بر قله تپه که ممکن از نظرایک-لوزیکی و زیبا شناسی مهم باشد مخالف اند. همسایگان درین منطقه شویش دارند که شاید چیزی ذخیره آب را سو راخ نموده و تولید سیل نماید. به سرازور شعبه تحقیقات انرژی اداره انکشافی انریکا اشاره میکند زمینی کس از استعمال پترول یا گاز استخراجی تذکر میداد یک خط-سراسری یا انفلاق احساس میشد چرا که ذخیره هوا تحت فشار وجود

یک پیشنهاد که معمولاً تحت مطالعه است ذخیره نمودن انرژی حرارتی ضروری برای تولید انرژی میا شد. این متود در ابتداء برای بکار بردن در دستگاههای تولید قوه اتمی جهت ذخیره نمودن حرارت اضافی طرح شده بود. بایکار بردن آن، سوود مندی سیستم تهیه بخار محصول معین علی الرغم تنوع در احتیاج به انرژی میتوان عمل کند.

در بهره برداری عادی، ریاکتور های اتمی، حرارتی تولید میکنند که جهت تولید بخار بکار رفته و بواسطه بخار، توربین بکار افتیده به جنریترها، رهنمایی میشود. جهت برانگیختن تحقیقات در مورد ذخیره نمودن حرارت به طرق مختلف، شعبه تحقیقات انرژی و اداره انکشافی پیشنهاداتی را برای مطالعات عمیق انجنیری در مورد متود های استعمال آب، تیل و نمک ذوب شده با سنگ منجیت معیار ذخیره تقدیم کرد.

زارت کا هن یک محقق ساینس عقیده دارد که این نوع متود ها در سال ۱۹۸۱ جنبه عملی بخود گرفته و قابل دسترس میشود. مطابق به نظر زورت کا هن وقتی ما از قبول شرایط جغرافیائی وایکا لوزیکی بپس کردن آب از نقاط بنام جهت رفع تقاضای تغییر بدین گریزان میباشیم در آن صورت ذخیره کردن انرژی حرارتی بیشتر

دلجسب میشود. در حالیکه محققین لایبرا توار لاس اله موسس و محققین یونورستی و سکانشن در جستجوی طرق ذخیره کردن انرژی برقی در یک ساحه مضاطیس بزرگ فوق العاده سرداند.

فرضا یک حلقه بزرگ سیم مسی را به دو ریک هسته ای کلان آهن می پیچا نیم تا از آن یک الکترو منجیت بزرگ بدست آریم. و در یک مغاره زیر زمینی که توسط احجار سخت و هوای بسیار سرد به حرارت تقریباً برابر به حرارت مایع هیلیم احاطه شده باشد بشنان میشود دستگاه برقی کامل را در حلقه انتقال داده یک ساحه مضاطیسی برقی را بوجود می آرد جریان برق درین ساحه تحت مقاومت برقی بسیار پائین دوران خواهد کرد تا وقتی که دستگاه آنرا دوباره احیا کند تا تقاضا را در اوج آن مرفوع سازد.

جندین گروپ بکار بردن ذخیره انرژی مگنیتیک را در سیستم های برقی با وجود آوردن مودلهای کوچک لایبرا توار های قابل ذخیره مقدار این کو چک برق تحقیق میکنند اما این مفکوره در یک مرحله ای بسیار ابتدائی انکشاف قرار دارد.

هایدروجن یکی از عناصر آب بوده و بواسطه تجزیه برقی آب در عملیه بنام الکترو لایز بدست آید.

هایدروجن آزاد شده میتواند تحت منجیت یک گاز یا مایع در حرارت تحت صفر ذخیره شود. به این اشکال میتوان آنرا ذخیره کرد یا به جای دیگر انتقال داد.

هایدروجن یک ماده سوخت ایده-یالی و بدون آلودگی میتواند منجیت ماده سوخت برای استفاده در بایرها و وسایل نقلیه یا حتی برای گرم کردن خانه بکار رود.

اما تجزیه برقی یک عملیه ناکافی بوده در رقابت با دیگر متودهای کم قیمت ذخیره برق قیمت تمام می-شود.

ساینست ها در «لایبرا توار های بولک ها ون» بصورت دوامدار کوشش دارند برای بایلم ها فایق آیند. جای معمول ذخیره برق، بطری-است که تقدیم کننده سیستم های ذخیره انرژی در آینده خواهد بود. بطری های قابل چارج یاداری نیزاب سرب وسیعاً در مورد ترها بکار میرود.

دیگر موارد استعمال این بطری ها در مو ترهای ترک و وسایل مخا برای و سیستم های کنترول میباشند چون

بطری های تیزاب سرب در قسمت ذخیره نمودن قوه برق در اوج، کمک کمتر میرساند آنها بسیار گران تمام میشوند و تکنالوژی بطری بصورت غیر قابل حل، باقی میماند. مطابق به نظریوت تا ۲۰ سال دیگر بطری های از مواد کم قیمت ساخته خواهد شد که توان آشکار کردن چارج الکتریکی و قبول تکرار چارج دوباره را دارا خواهد بود و اظهار میکند: «رفع این ضرورت ها وقت و پول بکار خواهد داشت».

یک محقق ساینس بنام داکتر هاملن در جستجوی بوجود آوردن بطری های است که توان چارج دوباره (ضد مراتبه بیشتر) را داشته باشد بدون آنکه فاسد شود. برای مواجه شدن با این خصوصیات تیم تحقیقاتی داکتر هاملن در لندن نیو جرسی معتقداند که بالاخره بعضی از جوابها بی رادار مورد استعمال لیتیوم منجیت یک ریالانت پدید آمده بطور مثال بطری فلز لیتیوم میتواند کوچکتر و سبکتر نسبت به بطری های تیزاب سرب ساخته شود.

یک بطری لیتیوم ۱۰۰ میگوات ساعت فقط ۱۳۰۰۰ فتمربع جای را اشغال میکند به مقایسه با بطری ۵۰۰۰۰ فتمربع تیزاب سرب با عین ظرفیت ذخیره وی و توان خروج برقی میباشند.

عین بطری از سیستم لیتیوم ۹۰۰ تن وزن خواهد داشت در حالیکه از سیستم تیزاب سرب ۳۰۵۰۰ تن وزن دارد.

بطری های لیتیوم فعلاً بصورت-تجارتی قابل دسترس کو چک و غیر-قابل چارج دوباره میباشد. استعمال آنها محدود به در خواستهای مخصوص چون بطری پیمایش ضربان قلب و غیره میباشد. اما ساینست ها

بطری های اختراع کرده اند که نسبت به بطری های تیزاب سرب چهار مرتبه انرژی بیشتری دارد و برای یک مو تر برقی باندازه کافی بسزرگ است.

داکتر ها ملن احساس میکنند که برای رسیدن به موفقیت تقریباً پنج سال دیگر ضرور است، ما چنین در-تکنالوژی بطری، مو تر برقی قسمتی از جواب به سوال جذب قدرت جنریتری را تشکیل میدهد که امروز میخواهند بکار برند مو تر دانها بطری های مو-تر برقی خود را برای استعمال در انائی

روز دیگر در ساعت اوج برق در شب دوباره خارج میکنند بطری های بهتری که





در حین که امروزه مسکن  
بگشاید در سوری مسکن  
برخی که ناد صبح نو روز  
در باغچه میکند گل افشان  
خاموشی پهلان مشتاق  
در موسم گل ندارد امکان  
بوی گل با مداد نسو روز  
و زار حرمی غبار دمسکن

چون در این بیدار زنده نفس  
مکوه آریسان غصه خا و ناکی  
برده غا و شباه ی بزرگی از گانگی  
همی است که باوجود مرور حوادث  
از کون در جلی سده های گذشته  
از آسوی غراره ها ، عویب معی و  
فرهنگی خویش راه زنده نگه داشته  
است و پذیرا میشود ، کمتر ملتی در  
جهان پر آشوب ها چنین چشمنسی و  
فرخنده روزی دارد که در آن همه  
آروه ها و طبقات و توده های و سیم  
مردم ، در بر گزازی آن همه دل زده  
نگار ، همه از عهد چشمنده شده

در این میان افرا می آید  
در این میان افرا می آید  
نوروز در فرهنگ و فولکلور ما  
ریشه های عمیق و پیوند ناگسستنی  
دارد . یکا یک این ها و در موسم  
آن در طول قرون ها ، همیشه به همین  
روش به سن شمار می کنند  
و نامیده است و محجوب و بختی

استوار زانچه غار ان بکدیکر و  
بناک بر اصغر ، حفظ نموده  
حاصل که حصی این سن و مینه  
غارا به حاضر آورده وار کوشه و کنار  
کنور جدا دبدار حاتم  
همچون مینه های که از نوروز  
آغاز می یابد و تا شکوفه باران  
شدن بهار ادامه دارد عبارت است  
از ، مینه نوروز ، مینه جبه ، مینه گل  
سرخ مینه قلبه کشی ، مینه نهال شانی ، مینه  
چار شنبه سوری ، مینه ارغوان ،  
و غیره که هر کدام در سن و مینه در  
نقشه محبت صورت حصی بخود

در این روزی است که در  
هر ران بر راند و کونک در نا مینه  
کون حصی حاتم جمع است و بختی  
مراد است که می نوروز را چنین  
مینمایند ، درین مینه افواغ بارها  
چون سوازی چرخ فلک ، مسابقات  
دهقانی ، پیل بازی ، مرغ جنگی  
و غیره صورت میگیرد .  
درین مینه که هر ران ، حشمت

دهقانی صورت میگیرد به کشاورزان  
و به داری که بهمن کدر ، کوشند  
رحیوان اعی زار و زده دشنند  
جوار شمشیری بویع میگردد .  
یکی دیگر از رسوم این مینه  
میانسانی است ، شرف ز سپان  
شانی و کاشتن درخت که از هزاران  
سال به اینطرف بهمان رسیده ایجاد  
فضای سبز و آب و هوا ی گوارا  
است .  
مینه مندوی هم به عنوان هدیه  
حبیب و نور و حبب صورت میگیرد  
و در این مینه هدیه و منادی شده

# نوروز و مینه های بهاری

سمن الدین : ظریف صدیقی

نخستین شاه پیشدادی تا امروز ،  
اولین روز بهار ، بعنوان روز شادی  
و سرور همگانی باشکوه و جلال هر چه  
سماوات ، جشن گرفته شده است .  
نوروز بر اسمی بعنوان یک سنت  
فرهنگ اصیل و پر غنای انسانی ما ،  
کشور ما را از یکسو به تاریخ کهن  
و از سوی دیگر به آینده درخشان  
نیوید میدهد و زور بکا نه و سپ  
حشم سال نو از مراسم حصان  
است که به مفهوم واقعی کلمه یک  
روز و شمار می رود پس از رمضان  
و سمر مای کرده ، بار دیگر بهار دل  
انگیز به خیره زندگی سر سبز  
و بساط می بخشد و در دلها و اندیشه  
ها ، انگیزه های نوین تلاش و ساد  
زندگی نهاده می آورد

چه ندی بالان برای ما که  
فرهنگ و شکوهی داریم از بیکه  
بیا بدشیم حبیب زور فر حده های  
هر ازان سال نش حشم گر فده می

دارد :  
در کابل نوروز از قرن ها به این  
طرف باشکوه بسیار ، تجلیل میشده  
است . مینه های عمده کابل شامل  
مینه جبه ، مینه سخی ، مینه نهال  
شانی ، مینه مندوی و مینه شپید می  
باشد  
مینه حه در گذشته در دامنه های  
آباد حشم میشد درین مینه هر ران  
مرد و طفل جمع میشدند و به  
نایکویی و نرسد نوروز را درامی  
میداد

مینه سخی ، امروز بهای مینه  
حه ، مینه مدی بر گزازی میشود .  
درین مینه هر ازان زن و مرد و دانه های  
آرزو مند به دامنه مدی در حال  
سه کرد می آیند و به امید سعادت  
و خوشحالی ، عهد مدی را در هر یو  
میداد می افرازند .  
مینه میانسانی نیز یکی از مینه

وران و فروشندگان مواد از تراقی  
در مندوی کابل صورت میگیرد .  
درین مینه توغ مخصوص برافراشته  
میشود .  
مینه شپید در واقع مینه زنانه  
است ، هزاران زن به مقصد مینه در  
زیارت شپید واقع شاه شپید گرد می آیند  
و نخستین روز بهار زانه شادمانی  
سری مینا بند

علاوه بران دهقانان در ونسوا لی  
هادر و مینا ها کرت می آیند و نشاند  
های پیل بازی و مسابقات ورزشی  
می پردازند . دهقانان کاو ها را  
رنگ میکنند ، شاخهای شان را چرب می  
نمایند ، بویع و اسبان را می آرایند  
و به مسابقات و نهال پشانت شسور  
انگیز می پردازند .  
مردم کابل نیز نوروز را حصی  
الامکان مسری عمو می کنند . از  
هر اید دیگر حصی حصی میکنند ، رنگ  
معد مینا ، رنگ گزازی حه مرغ

در این روزی است که در  
هر ران بر راند و کونک در نا مینه  
کون حصی حاتم جمع است و بختی  
مراد است که می نوروز را چنین  
مینمایند ، درین مینه افواغ بارها  
چون سوازی چرخ فلک ، مسابقات  
دهقانی ، پیل بازی ، مرغ جنگی  
و غیره صورت میگیرد .  
درین مینه که هر ران ، حشمت

یکی از رسوم کابل در عهد حده  
بوده است . سب نوروز سب  
وزی کعد زاهی آرایست و در حشم  
آن ، این بیت فو کور سب را  
نویسند :  
نوروز نو بهار است  
گلها میان خا و است  
بچه بگرد حکیمت  
ملا رازر بکار است  
این کاغذ را نو روزی میگذرانند  
و نمی کعد بخا و میرسد او سادی  
مناکر دان بهرا حور جل برای ،  
بول شعر میخوانند

در عزیزی سر مرده به اضرات  
روحه به رباب ها می نشاند  
از جمله بازیها و مسابقات در حشم  
مینه نوروزی در غری یکی هم س  
رانی است ، نجم جنگی بشکی قطار  
از جمله عناصا طرب سمنه  
مردم است ، بیشتر مردم لباس و  
می و شند ، شب نوروز غذای خوب  
مبجورند ، آنانکه توانا ی دار

سر سفره شان را به حمت مسم  
سالن مزین مینمایند میگو ششند  
، روز نوروز را بخو سی و خوشحالی  
سمری کنند . بر کرده حمت مینو  
بهمن اوسابه زور اول بهار است  
که بسویمان و غریان ششکت می  
معد

هرار سرب و حمت سمنال  
در نوروز و مینو حمت سرب مینه  
مردم صفحات سمنال مینه گل مرغ  
است . هر ازان زن و مرد آرزو مند از  
هرامس مناطق و محلات به سمنال  
هرار سرب هرار میگردند و در  
اول بهار در هر ارامس حمت مینا  
حضرت مینا ولایهات سرب کسب  
میداد این اجتماع عظیم از حده  
های و مجمع مردم بهار با بیکر احسان  
مردم سال سمنال به بر گزازی  
آن حشم مینه و مینه ی است



از برافراشته شدن علم مبارک ، مردم به دشت شادیان میروند تا از مسابقه پرشکوه و بر هیجان بر- کشی بروی گلپای شقایق سرخ دیدار نمایند .

شهر مزار شریف بدین مناسبت آذین میگردد، هنر نمایی ها با موسیقی وساز های محلی طنین خاصی رادر فضای شهر مزار شریف ایجاد مینماید .

بعد از میله نوروز در شهر مزار نوبت به برافراشتن چنده امام صاحب در قندوز میرسد . در هر شهر و روستا جشن های دهقانی برپا میگردد .

در هرات که کانون نگهداری سنت های نوروزی است ، میله بهار در باشکوه ترین و با عظمت ترین

تجلیات خود تجلیل میگردد . میله های هرات در هر جمعه پس از چله خورد در دامنه تخت صفر صورت میگیرد . چهارشنبه آخر سال با مراسم آتش بازی ، خیزیدن از آتش ، کوزه شکنی آغاز می یابد میله باشکوه نوروز ، در دامن خیابان و تخت صفر صورت میگیرد ، درین میله ، نمایشات آتن ، پهلوانی ، کشتی گیری ، نشان زنی ، تخم جنگی ، کوچ جنگی ، و مسابقات گاو پروری ، کوسفند داری و غیره صورت میگیرد . هنگام تحویل سال مراسم هفت سین که یک سنت بسیار دیرینه است روی دسترخوان قرار میگیرد ، آب و آئینه هم کنار سفره گذاشته میشود تا لحظه تحویل سال را احساس نمایند . نگاه کردن در آب و آئینه خوشبختی و سعادت

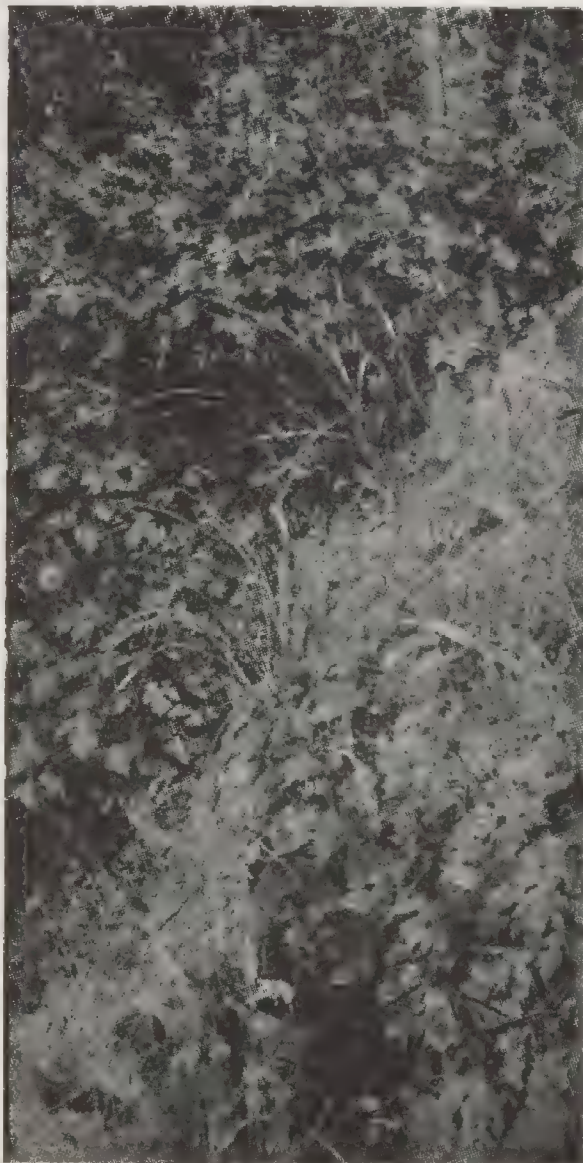
به ارمغان میآورد . در هرات روز نوروز بیشتر مردم از خانه می پرانند و برای لگد کوبی سبزه ها عازم صحرا ها میگردند ، گره زدن سبزه برای جوانان وعده های طلایی رادر برآورد ، در هرات روز نوروز مردم از پیرو جوان لباس های نو می پوشند خوردن هفت میوه ، حلوی ساوان از جوانه های گندم (سوهان گندم) و سمنک جزء عنعنات کهن و پسندیده مردم و خانواده ها بشمار میرود . آهنگ پر شور ملا محمد جان ، در بیشتر خانواده ها بانوای دف و دایره نواخته و خوانده می شود ، در نوروز هوای بهار بانسیم دل انگیز شور و شوق زندگی تازه را نوید میدهد . تخم بازی از جمله مسابقات

مورد نظر همگان است . خوردن ماهی که با آرد پخته می شود از غذا های خوش طعم نوروزی است .

میله بعدی نوروز میله چارشنبه اول سال است که در دشت ابوالولید صورت میگیرد . شاید درین روز هیچ خانواده نباشد که در آن شرکت نورزد . علاوه بر مسابقات نوروزی شکو همند ترین منظره جهر کردن صوفیان صافدل در کنار زیارت ابوالولید است ، این صحنه آدم را بیاد رقص درویشان و صوفیان مولانا در قونیه می اندازد . صد ها صوفی از همه نقاط هرات گرد می آیند تا بهار را الله گویان و یا هویا منهو برزبان تجلیل نمایند .

## چکامه بهار

وه چه مقبول و خوش آیند بود نام بهار  
خاصه گل های دلآویز و تراندام بهار  
روز نوروز برد صرفه بسی ا ز شب قدر  
خوشترا از صبحگاه عید بود شام بهار  
بس در اطراف چمن ر یخته لولوی سفید  
ابرتر دامن و فیاض و سیه قام بهار  
باد از پرده گل بوی خوش آرد به مشام  
آب سرریزه کند از شکرین جام بهار  
جنبش انداخته مرغان مسافرد دشت  
قمری و فاخه کوکو ز ده بر بام بهار  
به تکا پوی در افتاده غزال سر مست  
که کند چنبر گردن ر سن دام بهار  
گریه برابر نماید و تحیر نر گس  
خنده پرسته زند چشمک با دام بهار  
روح را پرتو این فصل کند تازه و تر  
ز ندگی در همه دل ها دهد ا لهام بهار  
باغ و صحرا شده از جوش طراوت لبریز  
بهر گلکشت شتایید در ا یام بهار  
آمد از طرف چمن قاصد چالان نسیم  
تارساند بدل غمزده پیغام بهار  
دوستان فصل گل و موسم عشق است و سرود  
برگ عیشی بفر ستید به هنگام بهار  
چه سعادت اثری هست و چه فرخ روزی  
از دل و جان بفرزاید در ا کرام بهار





# نوشخندها

## نیشخندها یی

### باهنرمندان

ناپذیری دارد و آن هم گپ زد ن  
زیاد و شنیدن کم است ، خد ا  
جورش کند که جوان است و جوان  
را آرزو هاست ، د پروژهم تا اورا  
دیدم و سلامی گفتم ناگهان آسیاب  
دهانش به کار افتاد و به اندازه  
دانه های سه خوار گندم گپ زد  
که کم مانده بود بیحال شوم و آنگاه  
که دانست مرا هم به حال شنونده  
رادیو و بیننده تلویزیون ا نداخته  
است نمکین لبخند بی مزه حرفی  
خودرا به لب آورد و گفت: راستی  
توکجا و اینجا کجا راستی نظر ت  
در باره پروگرام رادیو صدای مردم  
چیست ؟

پروگرام مسابقه ذهنی از نظرتو  
چگونه اجرا می گردد ، نطابق من  
چطوراست و ... ؟

گفتم : عزیز رادیو صدای مردم  
خوب است اما تا نیرش کم، میگوید:  
بی انصاف تو همه مسایل را از  
پشت عینک سیاه می بینی و گر نه  
ملفت میشدی که چه استقبال  
گرمی از این پروگرام می شود چقدر  
نامه و تلیفون بها می رسد و همه  
اینها گواه آن است که مردم می-  
توانند بخشی از مشکلات اجتماعی  
خودرا از طریق این پروگرام  
حل کنند و ...

- برك بگیر و پرنگو برا در  
که اینجا نمایش « پاسخ چیست »  
نیست و حالا راست بگو که در  
انتخاب بهترین نطق سال چقدر  
ضرر دیدی و خرج کردی ؟

برای اولین بار تعجب را در  
سیمایش می خوانم و لکنت زبانش  
را احساس میکنم ، می پرسد ،  
خراجی، خرج برای چه منظور؟

میگویم : آخر شایعات سرچوك  
و پائین چوك این است که گویا عده  
از نطق ها و ممثلان و پرودیو سر  
ها خود به وسیله دوستان خود  
والبته به مصرف شخصی نامه های  
بیشمار پست می کنند که بلی فلان  
پرودیوسر ، نبوغ هنری دارد و فلان  
خواننده آواز طلایی و فلان نطق  
جامع الکلمات عصر است و از این  
قبیل که امیدوارم تو از این بازی  
سرگرمکن و نان وآب دارد عقبمانده  
باشی که برگزیده ها را جوایز  
فراوان است و ...

میگوید : به سرشیرین تو که  
چنین نیست و شایعه را شایعه  
سازان پخش میکنند .

باز هم یکی از آن تك سرفه هایی  
را که رنگی از غرور دارد تحویل  
می دهد و میگوید :

- نمایشنامه « برفی گك و هفت  
جن» که ترجمه آن را زیر کار  
دارم و در مدت کم آماده نمایش  
خواهد شد ، ضمنا پیشنها دا ت  
دیگری هم در جهت بهبود کیفی  
تئاتر در کشور به مقامات مربوط  
داده ام که خوشبختانه همه قبول  
شده و به همین اساس علاوه ا ز  
گشایش تئاتر اطفال در سال آینده  
« ۱۳۶۰ » انسامیل رقص های  
محلی افغانستان را نیز به اجرا  
می آوریم .

می خواهم باز هم سوال دیگر را  
ارائه دهم که عصبی می شود می-  
گوید :

- از قدیم و ندیم گفته اند به  
گدا یکی نده تا دو تا نخواهد ،  
حالا دیگر زحمت و مزا حمت را  
کم کن و بنده خدای دیگری را برای  
شنیدن اراجیف گیر بیاور که از ما  
دیگر حرفی هم نخواهی شنید از  
شوخی گذشته یا او خدا حافظی  
میکم به این وعده که در آ یسنده  
نزدیک باز هم او گوینده پر گوی  
باشد و من شنونده پر حوصله .  
زلمی غوث را من هر وخت می-  
بینم نمی دانم چرا آتش زبیر  
خاکستر مانده . به یادم می آید و  
تداعی می گردد ، اینچ وانمرک که  
تابه زوندون همکاری داشت از حجب  
وحیا و کم گوئی اش همه ، تنگت  
آمده بودیم حالا به ما شن سخن  
پراکنی بدل شده که يك مرض علاج

يك قرار دادی که ا مضاعف کردم  
دولت دو ست شوروی ۴۵ نفر از  
جوانان افغان را برای مدت پنج سال  
در رشته سرکس تربیه میکنند ...  
میگویم : خوب است به شرط  
آنکه خودت هم بخت را بیازمایی ...  
گیم را قطع میکند که پارا زیت  
بخش نکن و این را هم بنویس که  
سی نفر دیگر برای مدت شش  
سال برای هنر اکت و تمثيل زیر  
تربیه گرفته می شوند و در ساحات  
تخنیکی نیز علاوه از اینکه بورس  
های تحصیلی فراوانی را در همین  
سفر و عده گرفته ام این موضوع  
هم فیصله شد که تعدادی از  
متخصصان شوروی در سال آینده  
عملا در امور تخنیکی افغان ننداری  
با ما همکاری کنند .

می پرسم : در این سفر با هنرمندان  
شوروی هم دیدار داشتی و یا قبولت  
نکردند.

میگوید : بی نمکی نکن که  
اعتصاب سخن زدن میکنم ، ولی  
در جواب سوالت خلاصه کلام این  
است که در يك مصاحبه رادیویی  
پیرامون موقف هنر در کشور  
صحنیتی داشتیم و در ملاقاتی با جمعی  
از درامه نویس ها به خواهش من  
قبول شد که بعد از این نمایشنامه  
های جالبی برای ما ارسال شود که  
به همین زودی چند تا هم به دستم  
رسیده است باز می پرسم :

- بالاخر از وعده های د راز  
مدت که بگذریم در سال نو برای  
اطفال کشور چه نمایشی ها یی را  
آماده میکنی ؟

بقیه صفحه ۹

تئاتر اطفال در کابل و در چو کات  
افغان ننداری به کمک فنی کشور  
دوست اتحاد شوروی عملا به وجود  
می آید و از آن هم مهمترین کشور  
ما به عضویت تئاتر بین المللی  
اطفال نیز پذیرفته شد .

میگویم : مبارک است اما مشکلات  
دیگر را چگونه حل میکنی ، مشکل  
نداشتن سالون ، مشکل بودجه ،  
مشکل و سایل فنی و مشکل کمبود  
پرسونل حرفوی و ...

میگوید : بنویس !  
چی را بنویسم ؟

جواب میدهد : البته گفتیم  
بمردی اش را هم بگویم .  
قضیه از این قرار است که يك  
میلیون روبل کمک به افغان ننداری  
منظور شد تا سالون کابل ننداری  
در استندرد جهانی ترمیم و بازسازی  
گردد هم چنین معادل پنج هزار روبل  
دیگر هم و سایل نور اندازی ،  
مکياژ و چیز های دیگری که عقل  
تو از فهم آن کوتاه است کمک  
می شود در باره سالون تازه نمایشی  
هم که گفتی تقریبا مادلده میلیون  
روبل از بودجه انکشافی دولت  
در پلان پنج ساله انکشافی که تا  
کنون در پروژه های دیگر به  
مصرف نرسیده است منظور شده  
تايك سالون مجلل و مدرن تیا تر  
به ساختمان گرفته شود که جای  
آن یا محل گمرک سابق خواهد بود  
و یا مقابل خانه دوستی شوروی .  
تا یادم نرفته در مورد تربیه  
پرسونل هم بگویم که سفرمنتایج  
نیکی داشت که از آن جمله بموجب



## عاید ملی در سال ..



احمد غوث زلمی نطق در جرگه

مامول حکومت جهت تقویه همکاری های لازم و تقویه سکتور خصوصی شورای مشورتی اقتصادی را که در آن نمایندگان سکتور خصوصی نیز شامل میباشند تاسیس نموده است .

\* با توجه به پایین بودن سطح سواد در کشور ، عوامل فقر اقتصادی ، عدم تامین شرایط صحت محیطی و ده ها پرابلم دیگر امراس ساری و غیر ساری در کشور ما موجب تلفات فراوان میگردد برای اینکه بتوان صحت را تعمیم بخشید و با الخصوص برای اینکه اساسات طب و قایم در روستا های کشور تطبیق گردد در مجموع پرابلم صحت چگونه میتواند حل گردد و چه طرح ها و پلانهای در این زمینه در دست اجرا است .

\*\* بعد از پیروزی انقلاب ثور و بخصوص مرحله نوین آن یک سلسله اقدامات به منظور بهبود وضع صحت عامه ، توسعه خدمات طبی برای مردم ، گسترش کمکهای طبی رایگان ، تقویه طب وقایوی ، تامین نیازمندی های کشور از لحاظ تامین ادویه مورد عمل قرار گرفت ، دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان توجه خاص به منظور از بین بردن امراس ساری منبذول میدارد ، کمک های طبی برای زنان با الخصوص هنگام ولادت توسعه خواهد یافت .

به این منظور در سال ۱۳۶۰ پیش بینی گردیده است که تعداد بستر در تمام شفاخانه های مرکز و ولایات به اندازه ۹۹۴۱ در صد افزایش یابد ، تعداد عده مراکز صحتی در جریان یکسال از یکصد و پنجاه و دو به دوصد و پنجاه و دو باب و تعداد مراکز فرعی از یکصد و چهار به دوصد و چهارده خواهد رسید که به صورت عموم این مراکز صحتی در روستا ها تاسیس خواهند شد در مورد تربیه پرستار طبیبی نیز اقدامات زیادی روی دست گرفته شده است ، در طول یکسال تعداد دکتران سی و یک فیصد و از نرس ها دو برابر افزایش خواهد یافت .

مصارف دولت در قسمت تهیه ادویه و مواد ارتزاقی برای مریضان ازدیاد یافته است .

**لطفاً دنباله این گفت و شنود جالب و خواندنی را در شماره آینده بخوانید .**

\*\* بلی به صورت فشرده چینه نمونه رادر اینجا ارائه میدارم ، افزایش تولید گندم ۳۳ فیصد ، برنج پنج فیصد جواری ۹۹ فیصد انکور هفت فیصد ، میوه شش فیصد قره قل ۱۲۲ فیصد ، پشم ۱۸ فیصد و شیر ۲۲ فیصد .  
\* شنیده میشود که در پلان رشد اقتصادی و اجتماعی جمهوری دموکراتیک افغانستان در سال ۱۳۶۰ توسعه زیاد سکتور دولتی و مختلط پیش بینی شده است لطفاً در این زمینه اندکی روشنی اندازید ؟

\*\* درست است ، قبل از همه در این زمینه استخراج ذغال ، تولید انرژی برق ، سمنت ، محصولات کانگرتی ، پخته محدود ، تکه باب و شکر با سرعت بیشتر افزایش خواهد یافت ، ناگفته نباید گذاشت که حجم تولید محصولات چه در سکتور دولتی و چه در سکتور مختلط برای نخستین بار از حجم تولیدات موسسات سکتور خصوصی بیشتر بوده و ۷۱۵ فیصد مجموع تولیدات صنعتی کشور را تشکیل میدهد و هم چند پیش بینی گردیده است که احداث فارم های دولتی ادامه یابد .

در سال روان ازدیاد قابل ملاحظه موتور های باربری به منظور تامین حمل و نقل اموال و قبل از همه مواد ارتزاقی و محروقات پیش بینی گردیده است ، هم چنان حجم تجارت داخلی و خارجی سکتور دولتی افزایش خواهد یافت .

در این صورت فکر نمیکنید که انکشاف سریع سکتور دولتی سکتور های خصوصی را متضرر سازد ؟

\* خلاف نظر شما نه تنها انکشاف سکتور دولتی منافعت سکتور خصوصی را صدمه نمیزند بلکه حکومت جمهوری دموکراتیک افغانستان به انکشاف سکتور خصوصی مساعدت نیز خواهد نمود تا به این وسیله تولید محصولات ازدیاد حاصل نماید و کار برای مردم مهیا گردد و کلیه ذخایر مورد استفاده قرار گیرد ، برای تامین هرچه بهتر و بیشتر این

دولتی خصوصیت رهبری را بخود کسب مینماید و شاخص های پیش بینی شده انکشاف سکتور خصوصی به مثابه رهنما تبارز مینماید . هم چنان در پلان تدابیر مشخص در زمینه سیاست اقتصادی دولت که به انکشاف سکتور خصوصی مساعدت مینماید ، پیش بینی گردیده است .

بدین ترتیب پلان به مثابه سندی که رشد اقتصادی و اجتماعی کشور را تعیین مینماید در معرض اجرا قرار میدهد .

تاکنون چند فیصد به صورت تخمینی پلان های شما در بخش های عمده پلان داری در عمل پیاده شده و در سال آینده کدام قسمت ها از پلان های وضع شده در سکتور دولتی حق اولیست داده میشود ؟

در اثر فعالیت های تخریبی و تروریستی باند های ضد انقلابی که کار برخی از موسسات صنعتی و سکتورهای مواجه شد و در فعالیت های ترانسپورت دشواری هایی به وجود آمد ، تحقق اجرای پروژه در برخی از عرصه ها تا حدودی میسر نگردید ، استخراج ذغال سنگ ، نفت ، نمک و تولید محصولات ارتزاقی تا اندازه ای کاهش یافت .

ام علی الرغم آن در سال ۱۳۵۹ به مقایسه سال ۱۳۵۸ - افزایش تولید محصولات به میزان قابل ملاحظه ای تامین گردید .

استخراج گاز ۱۵۷ فیصد ، سمنت ۳۰ فیصد ، تکه باب ۷۱۹ فیصد ، آرد و گندم ۷۰ فیصد ، ادویه ۸۷ فیصد ، انرژی برق ، محصولات کانگرتی و غیره افزایش یافت ، فعالیت کارخانجات جنکک ، فابریکه خانه سازی کابل پایپ لاین گاز خواهه گوگرد و جرقدوق ، کود و برق مسازار شریف ، استیشن برق آبی نفلو و یک سلسله موسسات دیگر قناعت بخش بوده پلان تولیدی خویش را تحقق بخشیده اند .

میتوانید به صورت نمونه صرف ارقامی را در زمینه افزایش تولید محصولات در ساحه زراعت یادآوری کنید ؟

می پرسیم : خوب برای سال نو چه تهیه دیده ای ؟ با خنده ای سی و دو عدد دندان سالم و کرم خورده اش را به نمایش می گذارد و میگوید : یک دنیا مطلب در چند پروگرام دیدنی و شنیدنی تلویزیونی و رادیویی و جوایز فراوان برای برندگان و باختگان و شوخی ها و بی مزه گی هایی که اگر ترا خنده ننداشته اشک به چشمت خواهد آورد ، و از این مانند فراوان بخش های دیگر ، و ...

میگویم دو تقاضا دارم ، یکی اینکه در شب سال به هر یک از بیننده های پروگرام های خود دو تابلت اسپرین و یک تابلت خواب آور مجانی توزیع کنی تا خواب آرام داشته باشند و دیگر اینکه از تلویزیون تقاضا میکنم به خاطر رضای خدا و آرا می مردم به افخار سال نو ترا جایزه دهد شوق آلود می پرسد :

— نمک است ، چه جایزه ای ؟ میگویم ، یکسال استراحت تمام وفارغ شدن از اجرای هر پروگرام رادیو تلویزیونی .

مردود می خندید و از هم خدا حفظی می کنیم . در شماره آینده این سلسله شوخی ها با هنرمندان ادامه خواهد داشت .  
ناتمام





ابوم گویندگان رادیو تلویزیون

نصیب شفقیار

الکوری

احمد علی

حسین افشار

مناظره

احمد علی



# انجیلادیوس زن مبارز و قهرمان

زندگی و بیکار انجیلادیوس عضو کمیته مرکزی حزب کمونیست آمریکا مبارزه بر حق است و به غرض هموار نمودن راه سعادت زحمتکشان، زنجران جوامع بشری بخاطر فردای مسعود و بیروزمندان تلاش است.

او در رأسی سازمانی قرار دارد که علیه را سیزم و اختناق میریزد. شبکه های این سازمان در ۴۰ ایالت آمریکا فعال است. انجیلادیوس! راه تو بیروز و افتخار تو بزرگ است.

او همواره میگوید که من از واقعیت های تلخ و ناگوار جامعه امریکا بخصوص محله را یسنسی القبای زندگی و مبارزه را آموختم ام چه دشوار است که انسان را به جرم سیاه بودن تیر باران می کنند و چه مشکل است دیدن صحنه ای که انسان به جرم طبقه و قشر پائین جامعه تحقیر و اهانت شود. دیر یا زود حکم و جسدان انسان را به جستجوی راه نجات و میدارد.

خواست انسانی جهان نیان عقب نشینی نمود و انجیلادیوس را گردید.

آزادی انجیلادیوس از زندان بلاخره مبدل به مسجون و نیرومند اعتراض و خشم خلقهای امریکا و جهان علیه سیاست استعماری فرمانروایان ایالات متحده گردید انجیلادر روزهای اش از زندان چنین گفت:

فا میل وکلای مدافع، رفقا و همکارانم همه در خانه آفتاب نشسته بودیم آن لحظات پر از شادی برای همیشه در خاطرم حک شده زیرا من میدانستم که چنان لحظات کوتاه و خیلی گرامی اند، راه مبارزه بیکار و جانبازی راه پراز فراز و نشیب است که خطرات و دشواریها را با خود همراه دارد که به یقین مبارزه واقعی این راه نام هموار را طی می نماید.

انجیلادیوس در محله تیمیک رایستی، بر مینگهام ایالت جنوبی آمریکا در سال ۱۹۴۴ بدنیاء آمد. او از همان کودکی استعداد شگرفی از خود نشان داد و در سن پانزده سالگی موفق به دریافت بورسیه جامع لیبرال رنما کاران گردید و به تحصیل خویش در نیو رستی براند یسکی ادامه داد. بعد تر در نیو رستی های فرا نکلورت و میا می در رشته های ادبیات، هنر های زیبا فلسفه اقتصاد سیاسی تحصیل نموده است.

انجیلادیوس با برگشت خویش به ایالات متحده آمریکا به تدریس مضمون فلسفه در نیو رستی کالیفورنیا پرداخت درین جا از محبوبیت فراوان برخوردار بود برای اولین بار از تاریخ نیو رستی های امریکا چنین شخصیت مبارز و انقلابی سیاه پوست ظاهر گردید.

نام و شهرت زن جسور دختر قهرمان و پر آوازه خلق امریکا در سالهای ۱۹۷۰ سراسر کره زمین را فرا گرفت.

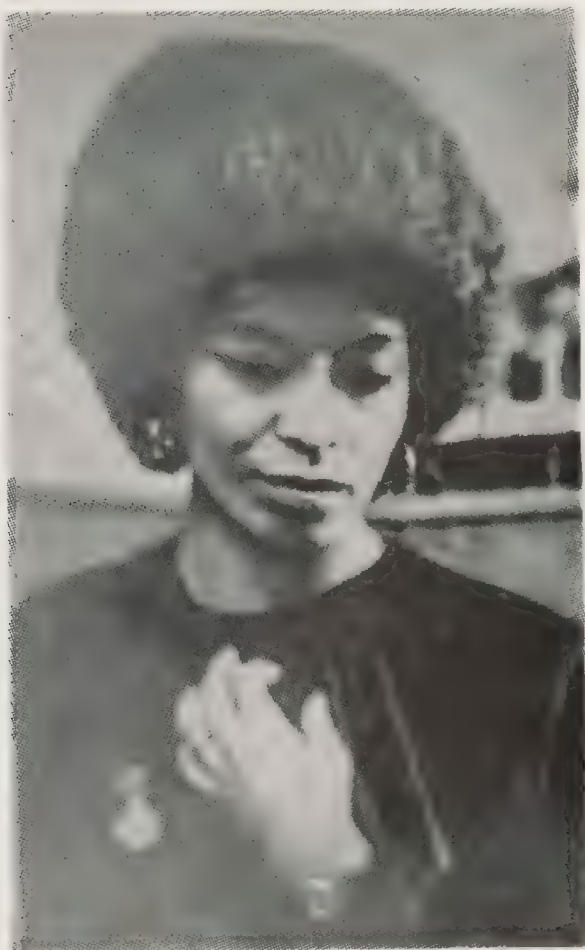
فریاد های « انجیلادیوس باید آزاد گردد » همه روزه رساتر از حنجره ها طنین انداز بود و حتی این فریاد ها در سایر قاره ها نیز می پیچید.

در یکی از شبهای زمستان محافظ یکی از زندانهای شهر کالفورنیا قتل میرسد و به جرم قتل آن سه نفر سیاه پوست انجیلادتم می گردد بعد از این سه نفر بنام برادران هم زنجر شهرت می یابد.

بعداً یک گروه از جوانان سیاه پوست از جان گذشته دو تن از قاتل را اسیر گرفته و اعلان نمودند که حکمه باید حکم بی گناه های این سه زن را که واقعیت مسلم است صادر کنند.

بعد از زرد خورد های خونی یکی از جوانان سیاه پوست و قاضی قتل می رسند انجیلادیوس زن مبارز و قهرمان خلق امریکا گرچه در مسافرت بود مگر به جرم دست داشتن در حوادث قتل و سوء قصد متهم دانسته شد.

او که راه مبارزه بخاطر انسانهای محروم، ستمدیده و تحقیر شده جامعه پر زرق و برق امریکا را بر گزیده است میگوید: راه ام راه واقعیت و سعادت انسانهاست او همه عمر نحت تعقیب پولیس قرار داشته ۲۱ ماه شکنجه های زندان و دخمه های هولناک را تحمل نموده است، جر مش فقط داشتن وجدان پاکیزه، احساس بشر دوستی و عدالت پسندی است. او که قابش بخاطر آسایش انسانها می طپد میگوید این طریقه را برگزیده ام « زیرا من انسانم و کمونیست، قانون شکنان و پولیس در برابر





وسیع در عرصه بین المللی داشته است .

فکتور تعیین کننده در تو حید و تشکل صفوف زنان تدویر سیمینار بین المللی در سال ۱۹۷۵ منعقد شد سازمان ملل متحد تحت شعار (صفوف فشرده زنان در مبارزه بخاطر صلح) و در سال ۱۹۷۶ در وینا زنان در مبارزه ((بخاطر خلع سلاح)) محسوب می گردد . سازمانهای ملی عضو فدراسیون با سازمان دادن مارش ها تظاهرات اعزام نمایندگان به پارلمان ها و مقامات دولتی های کشور های مختلف و در خواست متوقف ساختن تولید سلاح ذروی و نیو ترونی را نمودند .

فرستادگان فدراسیون در نهمین آیین بین المللی سال ۱۹۷۸ در امستردام شرکت ورزیده و فریاد میلیون ها زن و میلیون ها مادر را مبنی بر منسوخ تولید بمب های نیو ترونی به گوش جهان نیاورد رسانیدند .

به ابتکار فدراسیون سیمینارها و ملاقاتهای متعدد زنان قاره اروپا در ارتباط با مسائل خلع سلاح و منع تولید سلاح نیو ترونیک دایر گردیده است (کو پنپا گن ۱۹۷۹ و در سال ۱۹۸۰) ضمن اشتراک در اجلاس ویژه اسامبله سازمان ملل رئیس هیات نمایندگان فدراسیون در موکراتیک بین المللی زنان و آلتینا تریشکوا ۱ و لین زن فضا نورد جهان از عقب تر پیون با قاطعیت اراده توده های میلیونی زنان در مبارزه بخاطر خلع سلاح به دنیا اعلام داشت .

در سال ۱۹۷۹ کنفرانس جهانی تحت عنوان ((بخاطر آینده تابناک و سعادت مند همه کودکان سیاره ما)) به ابتکار فدراسیون انعقاد یافت . اقدامات بیشمار و متعدد فدراسیون طی سالهای اخیر در واقع به تدارکات جهت برگزاری کنفرانس سازمان ملل جهت جمع بندی نتایج تدابیر اتخاذ شده تیمه اول دهه زن منعقد کوپنپا گن مبدل گردید .

برگزاری سال جهانی زن و اعلان دهه ملل متحد برای زنان به مرحله کیفی نوینی در تکامل جنبش دموکراتیک بین المللی زنان بشمار میرود . در طول تاریخ ۳۵ ساله مبارزات و پیکار عادلانه خویش فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان ۷ کنفرانس تدویر نموده و بقیه درص ۵۳

## مبارزه بخاطر حقوق مشروع زنان

جنبش انقی فاشیستی ما دران خواهران و بیوه های قربانیان جنگ ۱ میریالیستی کسانیکه

دوستان ، نزدیکان و عزیزان خویش را از دست داده و هستی های ملی شان با پاشنه های جلادان هتلری لگدمال گردیده بود شرکت ورزیده بودند . اشتراک کنندگان کنفرانس در برابر بشریت تعهد سپردند که به حکیم صلح پشتیبانی از جنبش رهایی بخش خلقها و تأمین حقوق مساوی برای زنان و سعادت نسل های فردا به پیکار ادامه دار و خستگی ناپذیر دست زنند و از همه زنان جهان دعوت بعمل آورند تا جهت تحقق آرمان مقدس بسیج شوند و در آخرین جلسه کنفرانس ایجاد یک سازمان طراز نوین ، فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان اعلام گردید . مصوبات کنفرانس پاریس اصول اساسی فعالیت های فدراسیون را تشکیل می دهد . فدراسیون که به ابتکار سازمان های مترقی زنان کشور های مختلف ایجاد شده بود به اثبات رسانید که مبارزه بخاطر تحکیم مواضع صلح آزادی ، دموکراسی و استقلال ملی با پیکار بخاطر حل پرابلم های اجتماعی زنان پیوند ناگسستنی دارد . از همان بدو تاسیس فدراسیون بطور دوامدار نه تنها بخاطر تأمین حقوق مساوی برای زنان مبارزه می نماید بلکه بعد از تحلیل عمیق از وضع زنان و شرایط مشخص هر کشور پروگرامهای عملی و

فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان عالیترین و وسیع ترین فورم توحید و تشکل زنان در مبارزه بخاطر دفاع از حقوق زنان ، سعادت کودکان و استحکام مواضع صلح در گیتیست .

فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان سی و مین جشنواره سالروز تاسیس خود را در شرایطی برگزار نمود که نتایج اقدامات و تدابیر نیمه اول دهه زن جمع بندی گردید . این موضوع اهمیت یکبار دیگر از جهت با اهمیت تر می گردد که سال جهانی زن به ابتکار فدراسیون از طرف سازمان ملل برگزار شد و نقش فدراسیون و سازمان های ملی زنان کشور های مختلف عضو فدراسیون ، در تحقق اهداف دهه زن خیلی ارزنده بوده است .

اگر تاریخ مبارزات فدراسیون را ورق زنیم یکبار دیگر معتقد خواهیم شد که همه فعالیت ها و عملکرد این سازمان در جهت دفاع از منافع زنان و کودکان و تأمین آینده صلح آمیز برای آنان بوده است .

بتاریخ اول دسامبر ۱۹۴۵-۸۰ نماینده از ۴۱ کشور و قاره های مختلف در پاریس جمع شده اولین کنفرانس جهانی زنان تدویر گردید .

شرکت کنندگان نهمین آیین با شکوه ، عمدتاً از سالهای زمانهای ناپیدگی می کردند که در آتش شعله جنگ در مبارزه علیه فاشیسم هتلری بوجود آمده بودند . در بین آنان چهره های برجسته



(کانون تو فانی)

جوانه ما...

غوتی...

باجوانه مانوید زندگ

رت

بهار

رزقش را بر ما میسر بمان

ساقه ما پر از جوانه می شود

هر جوانه شکوفه می زند

شاد چیدار غنچه می شود

هر دخت پر شکوفه باغ...

بیا دلتونو به بنا خو نو کی زندگیری غوتی  
خاندی، هستی گوی، نسیم گو، میری غوتی  
دشوارو بوی نی دساره ژمی خمار ماتوی  
دولوغرو نه فری، داجی خند پری غوتی  
شوخ پیغلتوب بی ماتو زهرویه و ز گوی  
شینکیولنطوکی شوخی گوی، پشیری غوتی  
دهد شکن بنایست بی زپونه لیونتوب ته بولی  
نسیمه بی بختوه چی ر سوا گیر غوتی  
رنگینی او نسکی می به ستر گوکی غوتی غوتی شمی  
چی دبهار شنه او بختون ته هو سیری غوتی  
ملکرو نور می نو مدام به سره اسمگر کی گوری  
چی دسینی به سپیره دشته می غوپری غوتی



بهار

شکوفه رنگین

تا غنچه شکفت شمع دگر سر بیرون نبرد

در غم ز تیره بخت پر دلانه در بهار

بر اختیار چشم ترا بوش می برد

محتاج نیست خواب به افغانه در بهار

چون اشک دانه ، دانه به هرسوی ز آسمان  
سیمین ستا رگان شب افروزی یفتند  
مرغان شب چو راهز نشان از هراس صبح  
از واژگون حصار سیا هسی می ریختند

در باغ زر نگار افق نسترزد مید  
و ز گوشه های دور و ز بدن گرفت باد  
پیچید در فضای پر از عطرون و نرنگ  
کلبا نکل عاشقانه می غسان با مداد

باز ای با شکوفه و با نوشخانه گل  
ای صبح من سبیلده من نوبهار من  
ای پر تو طلایی خور شید آرزو  
وی چلچراغ رو شن شبهای ناز من

باز آ که من بیای تو افشا نماز نشاط  
بک بوستان شکوفه اشعار خویش را  
برگرد ای فرشته که تا دیرت بیا  
گل های نو شکفته پنسد و خویش را



## در خسار گلونه

در غم بهایسته دلی ستاد حسن دیوار کسونه  
 بخوی ز به کسی می د هینی د کسراو کلو فست  
 برای زانی پیر ته لای شمی دگلونو سره  
 و کوری ستادینکلی منجه به هر وار کلو نه  
 ری اوسیریه چسی خوبان د یله نظره نه کوی  
 بنکلی بنکاریری ستاد زلفو دهرتار دلو  
 ستاد دور تلو زیری پری کری زعفر مود نسیم  
 خاوندی به مینه چی باغو کی هوسپار کلو نه  
 ریده چی گران زه پری قسوی کر مه داوینکوشیم  
 چیلانی بنکلی ستاد عاری ددی ها ر کسونه  
 دنورو کلو ننداری را ته پیکه بنکاریری  
 حاجی لهدلی ستاد دمنخ او د ر خسار کلو نه  
 چی به خوانی ز ما خزان دجسرتونو راغی  
 مپای ز ما شول د ژ وندون د لاله رار کویه  
 او بنکی می قوی شوی د ژ وندون دامینو باغ کی  
 و به عویری د ( زبه سواده ) دانتظار دلو



## درود بایران

پنجاه و پنج ساله  
 که با تو قیام

بایرود بوس بایران

شب

تمام تن خویش را  
 سپرده بخاک

درود بایرود بایران

که در مصیبت غار  
 پندل ما ده

و بر دین تر از روزگار

رفت خویش را

بخاک سپرد

برک هر رنگین ز مضمون من است

مصرع من قطره خون من است

## غور و دهقان

یو دانی کیستم من ؟ کیستم

نشم ؟ یا موج ؟ یا طوفان  
 منم آتش  
 منم آتش که سوزتن گرم  
 به سوز آید رمی سرد و  
 بیجد در خودش  
 جو مار زخمی جان

و یا : آن موج خشم آگین در بایم  
 که از قهر دماغ نازک اما  
 زور مند و پر توانایم  
 سود هر ساحل آرام و بی پایان

منم آ نکس ...  
 منم آ نکس که بی و هم و هراس  
 از سخنی دو ران ...

تنگافتم قلب سنگ سخت و آرام  
 از دل بر کین و سنگینش  
 با نوای بر طنینم آ نمنا گشته

من آتش نیم  
 آن موج خشم آگین دریایم

منم د هقان  
 منم خرم کن . د نیای غروزان  
 منم آن بزرگو همزم کاریگر  
 منم سازنده دو ران  
 که زین د نیای و روانه  
 برآرم گلشن و بیستان

کیستم من ؟ کیستم من ؟  
 آتش ؟ یا موج یا طوفان ؟

منم آ نکس ...  
 منم آ نکس که در راه همیشه  
 نابناکی ها  
 که در طوف ز هابی از غم و ران  
 منم و اسوار و محکم و هور  
 روانم باس و جان





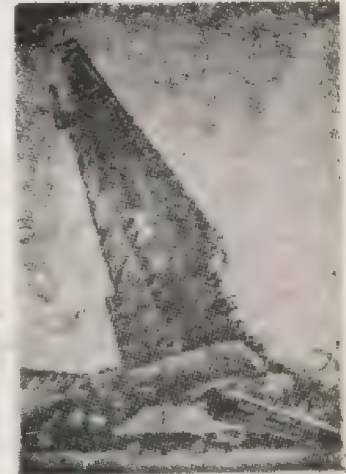
## خطر پرندگان

### در میدانهای هوایی

در سال ۱۹۱۲ در ایالت کالیفرنیا برای اولین بار در تاریخ فضا نوردی، یک طیاره آمریکایی با عقاب بی تصادم نمود که در نتیجه پیلوت و پرند همر و جان خود را از دست دادند و طیاره نیز منهدم گردید. حادثه سمب رمان، ایکونه حوادث ناگوار بدفعات رخداد و تصادم طیاره با خیم پرندگان باعث خسارات مالی

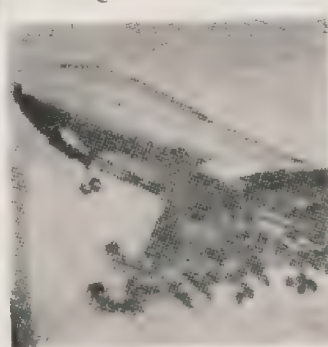
بیوسنت که اضافه تر از ده میلیون دلار خساره را برای آمریکاییان آورد. به همین ترتیب شرکت های هوا میمانی از ونا یسی حدود ۳۰۷ میلیون دلار از بین برد. خساره منهدم شدن در اتحاد جماهیر شوروی طی دو سال گذشته تقریباً ۵۰۰ تصادم میان طیاره ها و پرندگان رخ داد که خسارات هنگفتی را برای شرکت هوا سمایی آنکسور باز آورد.

تصادم بین پرند ه گمان و طیاره ها تکرار رخ میدهد



و جانی برای بشر بودند و خسارت زیاد. پرند ه گمان از فیلل مرغهای دریایی عقاب بهما را غها و غیره جان خود را از دست دادند.

نمنا در سال ۱۹۷۸ بیش از هفتصد و هشتاد و هشت تصادم بین طیاره ها و پرند ه گمان در ایالت متحده آمریکا با فووع



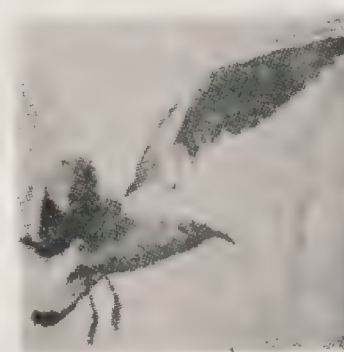
ولی خوشبختانه تمام این برخوردها حوادث شوم می را نبر نمی آورند، اگر چه در اکثر حالات ماشین و یا دیگر قسمت های طیاره متضرر میگرد.

در حال حاضر در ایالت متحده آمریکا عیانست و به این قسم که در سال ۱۹۷۸ تصادم

بسیار صاف از و سانس این در صدها و در صدها آن کاست که این راه مناسب ندانستند.

دا نشمندان بکلمن عالمای بریده به سبی در صدد شدند. را دو چاره ای برای جلوگیری از تصادم برده بان با طیاره ها در یابند و در نتیجه مقادیر آنها شاخه را در سانس کبها بی را بوجود آورد.

در نظر به این دانشمندان تمام برنده گان خطرناکی را برای صافه ها بر نمی آورند از جمله ۷۶۰ نوع پرند ه، حدود ده نوع ن برای صافه ها قابل شویش اند. پروازهای بلند در ۱۰۰۰ متر در روزهای زمستان کاملاً از خطر تصادم برنده گان مصئون میباشند تصادمات طیاره ها با پرند ه گمان معمولا در فصل عباسای مهاجرت آنها یعنی در حسیزان



وبهار که تعداد پرندگان اشما به بیش از بیست و پنج درصد در آن از صفت صافه ها در یک میدانهای هوایی در ایالت کالیفرنیا و پرواز که سرع طیاره ها ۳۰۰ تا ۵۰۰ کیلومتر بر ساعت میباشند و وقوع می یوند.

بعضی محققین نشان میدهند که با آسانسور فراوان بطرف میدانهای هوایی سر می برد و در آن میدانهای هوایی محیط معافه شده و معمولاً غلظت از بیست و نه از حشرات مانند کرمها، ملخ، چرچرک، پروانه ها و غیره که خوراک مناسب برای عموم پرند ه گمان میباشند.

رسیدن طیاره را میمانا نیستند. به پرند ه گمان حیرت انگیز از حشرات نیکه در آن بر خورده با سببه ها و پروانه طیاره ها بجای می مانند تغذیه کنند. بعضی پرند ه گمان دیگر خصوصاً را غها، دو حالیکه دا نه حیا ر معز و یا نو ته استخوان را بعد از گرفتن با لای خط پرواز به سر رز در دانه را از بقا عات بهند حیا ر معز و یا و نه سمحون را بر وی سطح کانگری میمان بر آب میمان به سبکند، بوست و بقای این اسباب نسر حضاری را برای صافه ها میسازد. میدانهای هوایی تنها محل وسیع و مسافه غذا نی برای پرند ه گمان میباشد. بیکه نوشته و بیشه های میدان. فرمیل وانکر حیا میدان هوایی با وجود بیست و سه صفا ی نخیکی و فعالیت مهاجرت منعدن. محیط مناسب برای لانه سازی و تخم گذاری پرندگان می باشد.

قرار گزارش یکی از روزنامه ها در بعضی از میدانهای هوایی کانادا برای جلوگیری از حیرت کبوتران در نزدیکی های خط پرواز را با استفاده میگرد. در ابتدا همین که کبوتران را می بینند فرار میکنند، اما بعد ها که فهمیدند باز حسابش شده و بی ضرر اند کبوتر ها در لانه ها به اصراف و نوا حی میباشند و در بعضی از میدانهای هوایی بعضی های مسقیم و صاف میباشند و در بعضی از آنها درجه های مختلف عمود و موازی با هم قرار دارند و در بعضی از آنها عمود و موازی با هم قرار دارند و در بعضی از آنها عمود و موازی با هم قرار دارند.

چندین سکار حیا استندام به در صعد ۵۲





داهم په نوسمه پټږي كړدا سيا يي خلكو د الو يوه جريټو

دعلي محمد ( رسولی ) ليكنه او  
خپنه



برېښود

كله

د ۱۹۶۰ ج

كسوه

دوه زره او پنځه سوه كاله  
پخوا د لومړي ځل لپاره مقدو نيا نو  
بريتونه پريښو دل ، دوی به زياتره  
ډيره با كه خريل مگر يوازي به يي  
بريتونه لو يول او اوږده اوږد ده  
بريتونه به يي در لودل مگر تردی  
دمخه يوازي به نارينه و ډيري او  
بريتونه يا دواړه پريښوول او يابه  
يي دواړه خريل .

دمقدو نى سكندر پلار فيليب  
امر كړى و چې دلبنكر مشران يا په  
اصطلاح قوماندانان دى پلن  
او اوږده بریتونه پريږدى . دده امر  
ټولو ومانه او سر' لبنكر يانو ټولو  
پلن او تور تيره بریتونه در لودل .  
مگر ډيري به يي هره ورځ پاكي  
پاكي خريلى ، البته د ډيري خريل  
د لوستي زماني د ماشين چې و په  
ذريعه نه ، بلكه هغه وخت دمخو-  
صو قيچي گانو پواسطه به د ډيري  
ويښتان په بيخ كي وهل كيدل . او  
دمقدو نى سكندر سر' لبنكر يانو به  
هم هميشه قيچي اوموى چينك دځان  
سره گرزاه او تل به يي بریتونه  
آرايش كول .

دهغه وخت څخه دنړي خلكو  
مقدو نيانو ته (پلن بریتو) ويل . تر  
دى وروسته د ډيري دخريلو دپاره  
نسبتا مدرن وسايل پيدا شوه چې  
روميانو او آسيا يانو به دخپلو  
ډيرو دخريلو د پاره دهغو وسايلو  
څخه كار اخيستی . مگر بریتو ته  
به يي پريښودل . ځينو به لا خپل  
بریتونه په مخصوصو تيلو غوړول  
او خاص آرايش به يي به كاوه مگر  
په پخوا نيو زمانو كي بریتو نه  
يوازي په يوه محدود شكل او متحد  
المال فورم سره پريښوول كيدله .  
يعنى پلن ، گن او اوږد ده چې ځينو  
بيسه دارانو به خپل بریتو نه  
تاوول او په مخصوصو تيلو به يي  
غوړول .

رومي آمرانو او رئيسانو به به  
لويو مجلسو كي دخپلو لويو بریتونو  
د تاوول لود پاره مزدوران استخدا مول  
اوهغوى به ددوي بریتونه آرايش

دقوله چه وايي د ۱۸۳۰م كال په  
شاوخوا كي دانگلستان ديور لښار  
بيخي د (بریتو رانو لښار) په نامه  
يا دېدي ، ځكه په دى لښار كسى  
دځوانو نارينه و نږدى په سلو كي  
۹۰ اوږده او پلن بریتونه در لوده .  
تردى وروسته بریتو نو داسي  
محبو بيت و گا ټه چې حتى په  
اروپا كي به ټولو آمرانو اورئيسانو  
او دولتي مشرانو بریتو نه درلوده .  
هغه هم پلن او مشخص بریتونه .  
د ډيرو ښو او ښايسته ښكليو  
بریتو مسابقه په ۱۹۰۱م كال د لومړي  
ځل لپاره دامريكا دبو ستون په لښار  
كي جوړه شوه . دا ډيره سه زړه  
پوري مسابقه وه چې زياتره دامريكا  
اودنړي دځينو نورو هيوادو بریتو-  
رانو هم اشتراك پكي كړى و . په دى  
مسابقه كي ننداره كونكو ډيره هيجان  
ناكه بيرونكي بریتونه او قواى  
وليد لي . په دى مسابقه كي دامريكا  
۴۰ زرو نامتو بریتو رانو گډون  
كړى و او د ډيرو ښايسته او لويو  
بریتو خاوند ته لس زره ډالره جايزه  
ور كړل شوه ، دا سپرى جيمسز  
پرايتون امريكا يي و چې ښكلى  
قيافه يي در لوده او هر بریت يي  
ديرش ساتتى اوږد او پنځه ساتتى  
پلن و .

دبریتو بله مسابقه په ۱۹۱۳م  
كال يعنى تر لومړي عمو مي جگړي  
يو كال دمخه په پاریس كي وشوه .  
دا مسابقه د ډيرو اوږدو ، پلنو او تيره  
بریتو دانتخابو لود پاره جوړه شوى  
وه او په نتيجه كي يوه هندي جايزه  
وگټله ، دنوموړي هندي دبریتو  
اوږدوالى ۶۲ سانتي متره و .



داهم دمارويي اوروهمانی بریتودوی نمونی



ملالی زیرنتون شتافت و از اولین ولادت او لین طفل سال نوگزارشی تهیه نموده است که اینک شما خوانندگان عزیز مجله را در جریان آن می گذاریم .

اولین طفل سال نو د خترك قشنگی است بنام (پلو شه) که در ساعت دوازده و پانزده دقیقه شب نوروز یا نخستین ساعات شروع سال نو در ملالی زیرنتون چشم به جهان گشود . مادرش کریمه خانم شاه محمد سرباز مطبوعه وزارت دفاع ملی بوده هژده سال دارد و اولین بار است که طفل بدنیامی آورد . بعد ازینکه سال نو و طفل نورا برایش تبریک گفته و مقدمش دل انگیز بهار آغاز می یابد مقدمش را گرامی می دارند و هر آن کار و عملی را که در نخستین لحظات



مادر بغاطر فرزندش فکر میکند .



.. و او برای او لین بار چشم به جهان گشود .

راپور : از سیما (احمدی)



مادر در نخستین روز های بعد از تولد نوزاد

## سال نو

## سال دختر است !!

درین روز ها که تقویم سال یکبار دیگر ورق خورد ، و سال نوی به پیشواز ما آمد . مردم سال نورا از زمانه های قدیم تا امروز بابرگزاری عنعنات بخصوص تجلیل نموده ، نخستین روز ماه حمل یا اول سال را به عنوان نوروز و سال نو جشن می گیرند . این رسم و رواج ها به مرور زمان به تغییرات و تحولات زیاد مواجه شده است و آنچه

امروز مردمان وطن ما در روز های اول سال انجام می دهند رسو می اند که از نیاکان پر افتخار ما به میراث مانده است . شب نو روز درواقع خط فاصل بین سال گذشته و سال آینده است که باگذشتن ازین خط یکسال را پشت سر گذاشته و وارد سال جدید می شویم سال نو که باطراوت و شادابی و خیزش و پوییش بالندگی و سازندگی فصل



... و برای او لین بار صدایش را بلند کرد .

وساعات وایام آن آغاز کنند و هر واقعه و رویدادی که در اولین دقایق و نخستین ساعات سال نو بوقوع پیوندد آنرا فال نیک می گیرند و علامه سعادت و خوشبختی و خجسته و مبارک می پندارند بناء نوزادی که در نخستین ساعات سال بدنیامی آید بنام طفل سال مسمی گردیده و می گویند صاحب بخت و طالع مسعود و خجسته است و امسال نیز راپور تر مجله ژوندون باتابش او لین اشعه خورشید قشنگنوپر فیض صبح بهاری پسوی

یا خیر ؟

من یکسال میشود که عروسی کرده ام و این اولین طفل من است که به دنیا می آید . چه فکر می کنید آیا خوش داشتید طفل تان دختر باشد یا پسر ؟

والله راست بگویم هیچ تفاوتی ندارد . مخصوصا در عصر حاضر نمی توان بین دختر و پسر فرقی گذاشت زیرا دیگر تبعیض میان جنس زن و مرد از بین رفته است بقیه در صفحه ۶۲







نامه به کودکی که هرگز زاده نشد

اورینا فالاجی

بر گردان بهمن ایرانپرست ۱۱۲ صفحه

معرفی و بررسی کتاب

«امشب به هستی امان پی بردم . دوست مانند  
شهره ای از زندگی که : از هیچ سر چشمه  
گرفته است . با چشمان باز ، در ظلمت و ابهامی  
مطلق دراز کشیده بودم . ناگهان در دل ظلمت  
و تاریکی جرقه ای از اطمینان و آگاهی درخشیدن  
گرفت . توانجا بودی ، تو وجود داشتی .»

در زمانه ای ماکه انسان بسیاری از دشواری  
ها و ناهمواری ها را از سر دام خود برداشته است

و همچنان به سوی تکامل می پوید بازم چهره ی  
زمین به گفته ای از شفیعی کدکنی چنین است

بسیاری از دردهایی وجود دارد که درمان نشده  
باید همچنان به یکبار و مبارزه ادامه داد .

داد داریشاد نهاد سلطه ای امر یعنی بیدارگران  
پایان داد . باری در زمانه ای چنین در روزگارانی  
از قلمش این نه دیگر خوانند مجبور است

سرنوشت اوست می ترسد که قبل از زاده شدن  
بمیرد این حس همیشه او را می آزارد خسته  
و خردش می کند . گاهی دلش می خواهد که  
یگانه حاصل زندگی اش به دنیا بیاید گاهی  
نمی خواهد این آرزو تحقق یابد وقتی می بیند که  
همه ی زبستی ها و نادوایی های جهان بر طرف  
شده است هنوز گروهی خودخواه و افزون طلب  
و اقلیت ناچیز بر گروهی انبوه از انسان های  
زحمتکش بیاد روا می دارند . در هر گوشه  
از جهان آتش جنگ می افروزند ، سیاهی و تاریکی  
می آفرینند . «اورینا» احساس همه ی زنان زمانه  
خود را باز تاب می دهد او وزن های دیگر دل  
شان می خواهد که فرزند ی داشته باشند . اما  
می ترسد از سرنوشت کودکان شان که به کجا  
خواهد کشید . از نیرو گاهی آرزو می کند که ای  
کاش بر تعداد انسان های گرسنه ، مفلوک و  
جنگ زده افزوده نشود .

«دلبری من از توست . از تویی که تقدیر  
حیثیت را از هیچ ربود و به جدار سکس من  
چسباند . من هرگز آمادگی پذیرایی از نادانسته  
ام هر چند که سال ها انتظار داشته ام .  
لیکن همیشه این سوال و جشمت انگیز برایم  
 مطرح بوده که شاید دوست نداشته باشی

بلرزد ؟ از خیانت ها و امانت ها چاره ی برد ؟  
یا بر اثر بیماری ها و جنگ ها بمیرد ؟

اینها میسوس انداز اینکه ممکن است . نتوانند  
جای گرمی و یالعه ی نانی برای فرزندانشان  
 فراهم آورند و اینکه فرزند شان از وفاداری  
و احترام برخوردار باشند و یا اینکه عمر شان  
آنقدر طولانی گردد که بتوانند بیماری ها و  
جنگ ها را نابود سازند . شاید هم حق داشته  
باشند شاید هم نه . اما یابستی بهتر است  
از هستی توام با درد ورنج ؟ من از اخطائی  
که به خاطر تمام سبکست ها و درد ها و نا امانی  
ها یم اشک می ریزم ، با قاطعیت می گویم  
که درد کشیدن بهتر است از نیستی و هیچ  
بودن و اگر این طرز فکر را درباره ی زندگی  
و یا در یاری و معای تولد یابن یا نیافتن پناه  
نمایم با قاطعیت می گویم که دنیا آمدن بهتر  
است از هر مژبه دنیا نیامدن .

«اورینا» سرانجام این منطوق را می پذیرد که  
اگر جهان مایه ی نکت ، بدبختی ، تیرگی و اندوه  
است باید کودک زاده شود بیاید وقتی بزرگی  
به پا بر خیزد بر ضدهای کاستی و نا راستی ها ،  
زبستی ها مبارزه کند . «اورینا» مانند همه ی  
مادران دیگر می خواهد سیمای کودک خود را

می نویسد :

«همان کادی را کرده ام که هزاران هزار سال  
قبل از من در خنای انجام داده اند و انجام  
میدهند . و همان می کنم کار خوبی هم انجام  
داده ام . مهم این است که عقیده مان را تغییر  
ندهیم . متوجه باشیم که انسان درخت نیست  
در دو رنج انسان هزاران بار گرانتز اذ درد ورنج  
درخت است . لزومی ندارد که هیچ يك از  
ما جنگل پدید آوریم و یا اینکه هر هسته ای درخت  
نمی آفریند و بیشتر دانه ها به عوض اینکه  
بارور شوند ، کم می شوند ، البته خلاف این  
تفسیر هم صادق است .»

اورینا در کتاب ارزنه «نامه به کودکی که  
هرگز زاده نشد» که آثرا با صدق و زبانه  
و با آگاهی يك نویسنده ی بیدار نوشته است  
بر بنیادهای جامعه ای می نازد که در آن حقوق  
زن با مرد یکی نیست . همه ی امتیازات و امکانات  
از آن مردان است . زن موجودی اسیر و در قفس است  
نمی تواند صدای خویش را از دیواره های دود  
زده ی خانه به بیرون کشد . «اورینا» فالاجی  
بر ترکیب چنین جامعه پانها و بنیادهای کهن  
و فرسوده می نازد . می خواهد جامعه ای بدید  
آید که در گزین در کنار مرد ایستاده باشد  
حقوقی برابر داشته باشد . «اورینا» می خواهد  
خواست مقدس و برحق همه ی زنان اسیر جهان  
را با زتاب دهد . «اورینا» گاهی عصبانی و عصبانی  
میشود که چرا زن آفریده شده است در جامعه  
ای که با موجودی بنام زن برخوردی سطحی  
سودا گرانه و کامجویانه انجام می پذیرد . او باید  
مرد زاده می شد که این همه در اسارت و عسرت  
و بدبختی نمی بود . اما باز هم به این نتیجه می رسد  
که «مرد» بودن او هم نمی توانست دشواری های  
جهان را حل کند . «مرد» بودن و یا «زن» بودن  
يك نفر چه ارزش می تواند داشته باشد باید  
با بنیاد و جامعه ای مبارزه شود که چنین تفاوت  
ها و فرق ها را بدید آورده است . باید بر ضد  
جامعه ای شورید که این آتش را دامن می زند ،  
این طرز تفکر را باطل را اشاعه می دهد . «اورینا»  
باز آنکه همیشه تحقیر می بیند ، حقوق خود را  
می نگرد ، که پامال میشود باز هم مبارزه کند  
و در آخرین تحلیل به این نتیجه می رسد که  
این جوامع غارتگر است که حقوق زن را پامال  
می کند باید با بنیاد های جامعه ای چنین به  
پرخاش برخاست او میگوید :

«با این همه زن بودن زیبا و لطیف است .  
ماجراجویی است که ، شجاعتی بی پایان و استقامتی  
فنا ناپذیر دارد . مادر شدن حرفه نیست ، وظیفه  
هم نیست . مادر شدن حتی است از جمله حقوق  
متعدد دیگر . این داد می کشی ، خسته میشوی  
و دست آخر شکست میخوری دلسرد نشو و گوجولو  
مبارزه در راه به دست آوردن بیروزی زیباتر  
از خود بیروزی است . تلاش برای به دست  
آوردن مقصد لذت بخشی تراز خود بیروزی  
است وقتی بیروزی بشوی بابا هدف میر سی

بیند . او در ذهن چهره ها ، قیافه ها ، شکل  
های مختلف از آواز کودکی که در راه است میکشد  
خطاب به کودک می گوید : کوچولوی من : شجاع  
باش ، به دنیا بیا ، فکر می کنی هسته ی يك  
کیمه که زمین را سوراخ می کند و به آرامی جوانه  
می زند ، شجاعت به خرج نمی دهد ؟  
کافی است که بادی بوزد تا تمام وجود این  
کیمه به نیستی تبدیل شود . پایای موش کوچکی  
کمی محکم تر از حد معمول بر مغزش فرود آید .  
تا دو باره در زیر خاک مدفون گردد . با ایستن  
همه ، او ترس ندارد خود را محکم می گرد و جوانه  
می زند . بزرگ می شود و تخم های دیگری  
می افشاند و جنگل پدید می آورد .

«اورینا» فالاجی در پاسخ آنکه روزی از او  
پرسید پرسد چرا من رابه دنیا آوردم

تابه دنیا بیایی ، باشاید نخواهی زاده شوی  
زندگی به معنی خستگی زندگی به معنی  
جنگهای تکراری روزانه ارزش لحظات شادی  
اس ، فقط مکث های آنی کند تند گذر است که  
باید بهای عزای پرداخت .»

اورینا نا فالاجی پرسود راهی قرار دارد  
مانند بسیاری از زن های دوران ماکه از آینده ی  
کودکان شان در هراس همیشه بر سر می روند  
باید نسل انسان ادامه یابد . باید این دریا  
همیشه روان باشد . دنیای ما پر از مخاطره و تهدید ،  
شکنجه و عذاب است . تلک ستاره های که  
در گوشه های جهان روشن شده اند هنوز همه ی  
تاریکی را از میان نبرده اند .

بسیاری از مادران از خود می پرسند :  
«چرا فرزندی به دنیا بیارم ؟ برای اینکه  
گرسنگی بگشاید ؟ برای اینکه از سرما بگذرد

هر کتابی را که ارزش خواندن ندارد بجز آنونه  
نویسنده حق دارد آنچه می نویسد می باشد  
در تاریکی و یا تیره ای در تاریکی . نویسنده  
در هراس باروت و دود ، انفجار و صاعقه . یکنار  
حق با باطل نمی تواند بی هدف و بی طرف باشد .  
ادبیات و هنر غیر موظف در دوران ما افسانه  
ای بوج ویاوه است .

اورینا فالاجی که با نوشتن کتاب «زندگی جنگ  
و دیگر هیچ» نامش بر سر زبان ها افتاد ، نویسنده ی  
است که با بیداری و آگاهی قلم می زند .  
نویسنده های هوشیار و تیز بین است او به کودکی  
که در راه است می خواهد در دنیای انسان ها مام  
گردد نامه می نویسد . او پیش از اینکه سر در نیای  
آدم ها بیاید باید شناختی از جهان داشته باشد  
«اورینا» فالاجی در انتظار کودکی است که  
می خواهد به دنیای آدم ها بیاید . اورینا تا نگران



تازه احساس خلاء عجیبی می‌کنی. برای اینکه خلاء موجود را پرسازی، دوباره باید حرکت کنی. دو باره هدف‌های تازه ای خلق کنی، آری، کوچولوی من»

اوریا نا وقتی بیداد طبقاتی را می‌بیند باآنکه زن بودن را زیبا و لطیف می‌دانند و چایی که سباعت بی‌بیان و استقامت فناپذیر دارد دلش می‌خواهد فرزندی که به دنیای آورده‌م‌باشد باز جای دیگر موضوع را چنین به بیان می‌آورد: «دلم می‌خواهد تو دختر باشی، امیدوارم آنچه را که مادرم گفته است هیچگاه به زبان نیآوری همانطور که من آن را به تو نگفتم، ولی اگر تو بپرسی دنیا آبی راضی و خرسند خواهد بود. بیشتر از دختر بودن تو در این صورت از خیلی حقارت‌ها، بردگی‌ها، سوء استفاده‌ها در امان می‌مانی. مثلاً اگر پسر متولد شوی، هیچکس در ظلمت شب به تو حمله نمی‌کند، نباید حمای صورت زیبایی داشته باشی تا در اولین نگاه مورد قبول واقع شوی، هیچکس به تو نخواهد گفت که موهای گناه، آن روز متداول شد که «خوا» سیب ممنوعه را خورد. می‌توانی در برابر هر کسی که دلت خواست عناد ورزی، بدون آنکه مورد هجوم و حمله، یا خشم و فحش‌های ناروا قرار گیری سنگی بگیری - دلم می‌خواهد آن مردی باشی که من همیشه در رویاها می‌بینم به دنبالش می‌گردم. با مستمندان و صغافارم و با زور گویان خشن، با آن‌ها که دوست دارند ملامت و با آن‌ها که قصد برده ساختن دارند ظالم باشی»

«اوریا نا» در این کتاب به کودکانی که در راه اندو می‌آیند و آینده بدست‌های آنها ساخته میشود قله‌های فردا را آنها فتح میکنند گویی می‌کنند که بیدار باشند. جامعه‌ی خود را به خوبی بشناسند. دوست و دشمن را تشخیص دهند از مستضعفان دسیگیری و بر مستکبران بمانند. اوریا نا به آن کودکی که در راه است و هنوز نپدیدان پیراست و با دختر قلمی کسوانه دارد و با بلند رنگ چشم‌هایش چگونه است. به دنبال می‌آید و یانه چهره‌نویستی در انتظارش است در همان نقطه درس شهادت، قاطعیت، انسانیت و مهربانی می‌دهد.

«اوریا نا» در جامعه زندگی می‌کند که بیداد طبقاتی بر آن جاری است. انسانیت مرده است، انسان احساس آسایش و امنیت نمی‌کند او دلش نمی‌خواهد کودکی بی گناه و معصوم را در خیابان‌های شهری مسموم و دود زده‌ها کند، در شهری که باشندگان و شهروندان او دیگر به معنویت نمی‌اندیشند ذهن‌هایی بیمار گونه دارند. به آنچه می‌اندیشند ثروت و غارت است غارت کن تا فروتند شوی! این مقوله‌ی منحنط در دستور و مضمون روز قرار دارد. ما همین احساس انسان را تاراج کرده است دنیای او را تاراج نموده. «اوریا نا» پیش از آنکه کودک او به دنیا برآید و مغاظه و دل‌پره ترس و شکنجه نباید بسیاری از واقعیت‌ها را برای

او باز گویی و تشریح می‌کند. می‌خواهد کودک به سرزمینی که گام می‌گذارد همه‌ی زاویه‌های او را بشناسد. «اوریا نا» می‌خواهد که کودکان آینده همیشه مغرور باشند، تیره‌پستی‌ها و آرایش‌ها ندهند. «اوریا نا» گفته‌هایی بسیار دارد که می‌خواهد با کودکان در میان بگذارد باری باید با آن کس که سنگ را به سوی انسان پرتاب می‌کند به پرخاش و ستیز پرخاش به عمر سنگ اندازان و دستان انسان پایان داد. «اوریا نا» فلاچی» به کودکی که در راه است بسیاری از چیزها را می‌آموزد، ذهن او را برای مبارزه و پرخاش بر ضد تاراجگران آماده می‌سازد. به کودکان باید یاد داده شود که جهان ما بر است از رنگ‌ها و رنگ‌ها حایله‌ها و بیراهه‌ها بسیار است باید قوه‌ی درک و تشخیص داشت. «اوریا نا» فلاچی» می‌آموزد که به تنهایی نمیتوان کاری را از پیش برد. باید با مردم با توده‌ها در آمیخت و نزدیک‌سند در رابطه با جمع است که هستی و زندگی انسان مفهوم و مصداق پیدا می‌کند، انسان تنها، یگانه و خلوت نشین نمی‌تواند کاری ارزنده و بزرگ انجام دهد. غاصبان و تاراجگران همیشه از دوری و پراگندگی و جدا بودن توده‌ها استفاده کرده‌اند باید دیگر یک شمشیر محکم و پولادین شست و به عصر پیدا دیگران خاتمه داد. «اوریا نا» در کتاب کوچک اما ارزنده و صمیمانه به این نکته اشاره دارد بروحیت، یگانگی و همبستگی توده‌ها و زحماتشان تاکید همیشگی و فراوان دارد. باری انسان در تنهایی و دوری از دیگران نمی‌تواند کارنامه‌ی پر افتخار و پریند سیمای جهان را که هدف و منظور اصلی انسان است در گون کند. باید یگانه، هم‌بسته و متحد گشت دست‌های یگانه هرگز و هیچگاه شکست نمی‌خورند. «اوریا نا» فلاچی» در کتاب (نامه به کودکی که هرگز زاده نشد) بسیاری از واقعیت‌های اجتماعی را تشریح می‌کند و قانون‌هایی را که در جوامع سرمایه‌داری جاری است مورد ارزیابی و بررسی قرار می‌دهد. او در جایی از کتاب به سادگی اوضاع و احوال محیط توان سکن سرمایه‌داری را مورد بررسی و مناسباتی دقیق قرار می‌دهد او به این نتیجه‌ی منطقی و سینه که قوانین در جوامع انسان‌کش سرمایه‌داری زحماتشان و توده‌ها نیست اوریا نا قوانینی را که بر جوامع سرمایه‌داری حاکم و جاری است چنین توجیه می‌کند: مفهوم قانونی که برایت توضیح دادم این است که تو بایستی نجات پیدا کنی یا من، سومی وجود ندارد. بدبخت کسی است که چنین قانونی را فراموش کند، اینجا همه به یکدیگر ستم‌روای دارند و در راه بی‌عدالتی می‌کوشند. اگر کسی چنین راهی را بپیماید عقب می‌ماند خوش‌حالی نمی‌کند. دروغ می‌سازند. من هرگز ادعا ندارم که زنان بهتر از مردان هستند و به خاطر این برتری نیابتی به نرزن زندگی مادرین

جهان یک سلسله عواملی از قبیل زور و جبر و ظلم بستگی دارد که اساسش از خشونت تشکیل شده‌اند.

زندگی (در جوامع سرمایه‌داری و طبقاتی) یعنی خشونت و ظلم، تو کفش چرمی می‌پوشی در صورتیکه چرم آن از پوست گاوی است که آن زبان بسته‌ای را با نیش کارد نابود ساخته‌اند. یا با پلوش پوستی را می‌پوشی تا خود را گرم کنی، شخصی، حیوانی یا حیوان‌های زبان بسته‌ای را کشته و از پوست شان با لا پشوش تهیه نموده تا زینت بپوشی. هیچکس تو نباشد. خوراک و لال و جگر می‌خوری بدین خاطر که مرغ آزارش به موری نرسیده قربانی شده است. البته این کاملاً درست نیست چون مرغانی هستند که گرم‌های کوچکی را که از برگ‌های کاهو تغذیه کرده‌اند و آزارشان به کسی نرسیده، بلعیده است، آری همیشه یکی وجود دارد که دیگری را بخورد از آدم‌ها گرفته تا ماهی‌ها، پرند‌ها، حشرات...

تا اینجا که من آگاهم، فقط درخت‌ها و گیاهان هستند که از همدیگر تغذیه نمی‌کنند، بلکه از آب و آفتاب تغذیه میکنند و لی آنها هم گاهی آب و آفتاب را از خود می‌دزدند. شاخه‌های خود را به روی همدیگر پهن می‌کنند و احیاناً درخت دیگری را که در کنارشان قرار دارد از بین می‌برند.

دنیایی که اوریا نا به آن اشاره و نظر دارد دنیای سرمایه و انحصارات است در جوامعی که طبقات از بین رفته و انسان‌ها به آزادی واقعی برآوردی و برابری رسیده‌اند این حکم نمی‌تواند صادق باشد. از سال‌ها وسده‌ها به این‌صورت زحماتشان فشرده تر شده است و اکنون ندای انسان‌های اسیر در بند از چهار گوشه‌ی دنیا بلند است و هر روزی که می‌گذرد حلقه‌ای استبدادی نیست که فرو نریزد اوریا نا در محیط حقه‌ی مه‌آلوده و گندیده زیست میکند تاجایی که گاهی هر طرف را دیوار می‌بیند و خود را زندانی که یاری هیچ کاری را ندارد. تا جایی که می‌گوید:

بود هر کجا متولد شوی در میان بی‌عدالتی (هاست) این مقوله را نمی‌توان مورد شک قرار نداد. آسمان به گفته‌ای از شاعر در هر کجا یک رنگ نیست در جوامع استثمار و طبقاتی است که کودک در میان تاج‌گذاری‌ها و بی‌عدالتی‌ها و نابرابری‌ها زاده می‌شود در کشورها و سر زمین‌هایی که به آیین بیداد پایان داده شده است. همه‌ی انسان‌ها دیگر آزاد و یکدیگر را صادقانه دوست دارند. «اوریا نا» با آنکه ذهن تحلیل دارد و نویسنده‌ای آگاه است با مسئولیت قلم می‌زند در ادامه گفتار خود می‌آورد:

به گفته‌ای از برتولت برشت این کافی نیست که وقتی دنیا را که می‌گوییم آدم‌خو بی‌باشیم بلکه مهم آن است که دنیای خوبی را

تول کرده باشیم. باری سر نوشت کودکان در کشور‌های سرمایه‌داری و پیرا از تضاد‌های رنگارنگ قابل پیش‌بینی نیست بسیاری از مصیبت‌ها، نکتت‌ها و بدبختی‌ها انتظار آن‌ها را می‌کشد. «اوریا نا» که از دنیای سرمایه و ثروت بی‌ول و وحشت سخن می‌گوید از کودکی که در راه هست می‌پرسد:

«آیا حاضری ببینی که زنی روی گلهای ماگنولیا کوبیده شود؟ آیا حاضری ببینی که باران شکلات بر سروروی کسانی می‌بارد که هیچ نیازی به آن ندارند. آیا حاضری لباس‌های گریف دیگران را بشوئی؟ آیا حاضری بفهمی که همه‌فردا - هاهمان دیروز لعنتی است؟ تو اکنون در جایی هستی که فردایت دیروز است تو هم هنوز از بدترین واقعیت‌ها آگاه نشده‌ای، دنیا تغییر می‌کند اما مثل دیروز است»

این اشاره‌ها را وقتی «اوریا نا» فلاچی» می‌نماید که مایوس است. مانند شعله‌ای است در تاریکی دلش به حال کودکان می‌سوزد که در راه‌اند. او می‌خواهد قبل از آنکه کودکان بیایند سیمای جهان‌دگرگون شده باشند به‌همه‌ی ناروایی‌ها، زشتی‌ها و هوانا هنجاری‌ها خاتمه داده شده باشند. «اوریا نا» نویسنده‌ای مبارز است با آگاهی، بیداری و مسئولیت قلم می‌زند. اگر گاهی دچار ناامیدی می‌گردد به مفهوم آن نیست که شکست را پذیرفته باشد. او در فرصتی قلم به دست گرفته است که در جامعه‌ی او تاریکی غلبه دارد تکتک ستاره‌ها هنوز با هم متحد و یگانه نشده و هم ازین روست کسسه

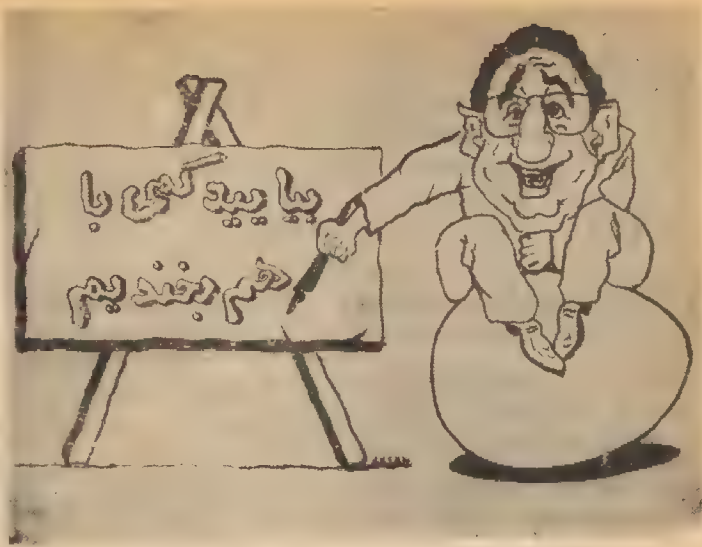
«اوریا نا» گاهی بی‌باور به رهایی و آزادی میشود. اما باز هم تسلیم پذیر نیست به‌سفر حرکت و مبارزه‌ی خود همچنان ادامه می‌دهد. در این کتاب چون نویسنده است ذهنی تند و حساس دارد وقتی سخن بر خلاف واقعیت تجربه‌ی دانش و حقیقت می‌گوید در سطح‌های بعدی خود آن را تصحیح می‌کند. او ستاینده‌ی آزادی، کار، انسان، ایمان و امید است، او به این باور است که روزی همه‌ی بدبختی‌های روی زمین نابود میشود. انسان‌ها سرود می‌یک‌آهنگ می‌گردند «اوریا نا» فلاچی» مشتاقانه در انتظار آن روزی است که فرزندی به دنیا بیاید راه هدف و آرمان‌ها را ادامه دهد. «اوریا نا» می‌خواهد ادامه یابد سخن او از دهلیز زمان در گذرد و به گوش نسل‌های آینده هم برسد و چنین هم میشود آنکه با آزادی و وارسنگی قلم می‌زند و صفحه‌ی سیاه می‌کند همیشه مطرح است جاودانه و بی‌مرگ است. در بسیاری از صفحات کتاب (نامه به کودکی که هرگز زاده نشد) بر یگانگی، وحدت و همبستگی انسان‌ها تاکید و تکرار دارد:

بقیه در صفحه ۵۳





مبون شرح



## زن هوشیار

شوهر پس از اینکه به منزل آمدنش روبه او کرد و گفت :

— عزیزم ... این کفش‌های جدیدم را بسیار دوست دارم ...

می‌ترسم زود خراب شود .

شوهر پرسید :

— خوب عزیزم ... بنظر تو چه چاره باید کرد که زود خراب نشود؟

— زن عشوہ بی کرد :

— اگر يك موتر به اسم خودم بخری که سوار شوم ، بسیار در مصرف کفش هایم صرفه جوئی می شود !!

## گره کردن دستمال

دو دوست در رستوران نشسته و صحبت می‌کردند ... ناگهان یکی از آنها دستمالش را از جیب بیرون کشید و گره یی را که به گوشه آن زده بود نشان داد و گفت :

— بین ... حالا پوره سه هفته میشود که من این گره را در گوشه دستمال ام می بینم ... اما هر چه فکر می‌کنم ، یاد نمی‌آید برای چه آنرا گره کرده‌ام .

دوستش نگاه می‌کرد و گفت :

— شاید گره زده‌ای که یادت باشد که آنرا برای شستن بدهی یانی ؟!

## می خواهیم در باغچه نان صرف کنیم

مشغول دعوی سختی بودند ... زن از دست خشم زیاد بشقابی را بطرف شوهرش پرتاب کرد . اما او خود را کنار کشید و بشقاب از پنجره حویلی افتاد ، مرد کاسه را برداشته بطرف زنش پرتاب کرد ، او هم جا خالی کرد و کاسه از پنجره به وسط حویلی باغچه افتاد . در این موقع شکیب هم وارد و پنجه و چند تا دست پاک را برداشت و می‌خواست از پنجره به بیرون پرتاب کند که فریدون با عصبانیت فریاد کشید !

تو دیگر می‌خواهی چه کار کنی ؟ شکیب با خونسردی جواب داد : می‌خواهم این هارا هم از پنجره بیرون بیندازم ... آخر خیال کردم که می‌خواهیم در باغچه نان را صرف کنیم .

## بازی پوکر

پسرک جوانی برای خواستگار شدن دختر رفت ... پدر دختر مخالفتی نداشت ... اما گفت :

— خودم پسر ، دخترم فقط يك عیب دارد .

پسرک جوان پرسید :

— چه عیبی دارد ؟

— بازی پوکر را بلد نیست .

— خوب این عیب نیست ... بسیار هم خوب است . درست است پسر ... و لسی او همیشه بازی میکند !!



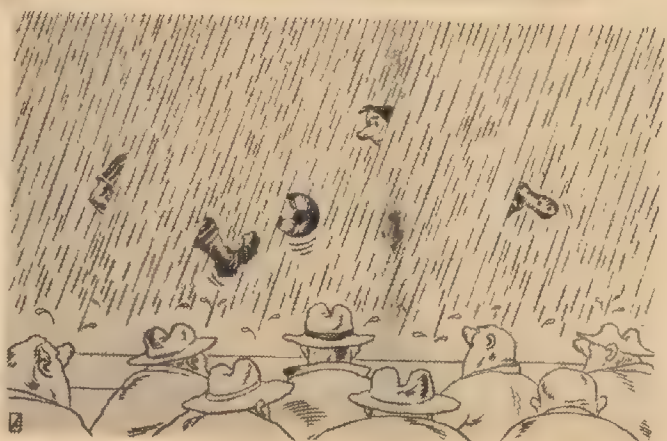
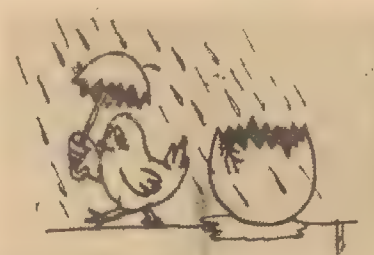
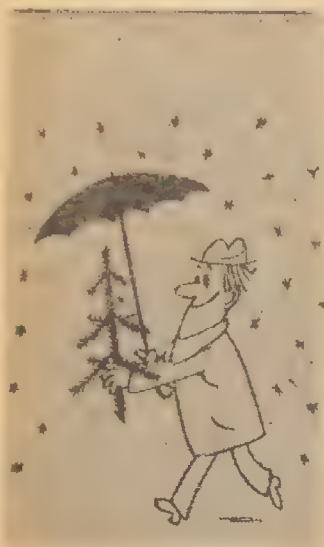
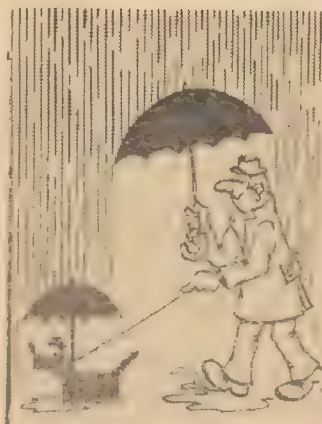
آی گشتم و گشتم ، آیدنیا را گشتم تا ترا پیدا کنم امروز فردا کردم ...



قهرمانان سال

# باران بهاری

در کارتونهای ناب ۱ نتخابی این هفته



بدون شرح!



# حماسه‌ی ارزش‌نما

یوسه بگنسته

مهم اجتماعی را می‌پذیرد کیست آن که زور بازو و سر پنجه‌ی ایمان خارا بین نشان دهد. لشکر آریایی در دامنه‌ی البرز کوه گرد آمده بود دست در سکوتی سنگین نهسته بود.

البرز کوه همچنان ببری مفرور پای دردامن کشیده بود باد هر سومی دویو روز حادثه را اعلام می‌کرد روز سر نوشت سازو بزرگ داروزی را که خوشبختی باید بختی در پی داشت. معلوم نبود چه می‌شود همه درپستی عظیم به سر می‌بردند و باور این نکته برای شان بسیار دشوار بود که پرواز تیری بیروزی بزرگ در پی داشته باشد. سر زمین آریایی هارا فراخانی و گستردگی بخشید باد ایمن خبر را هر سویا خود می‌برد سکوت بود و انتظار آن، کودکان بر باهما برآمده بودند دختران از پنجره‌ها و روزن‌ها سر بیرون کرده بودند و مادران در انتظار شوهران شان دقیقه سعاری می‌کردند که از محل حادثه باز آیند و قصه کنند که چه روی داد؟ کی تیرا انداخت آن تیر چه مقدار فاصله ای را پیمود همه ناچار بودند و نگران، همه‌ی مردم شهر دریای البرز کوه سر بلند و مفرور گردآمده بودند تا مگر یکی پیدا آید تیری رها کند در میان مردم علیه ای افتاد هورابی در گرفت صفا که بسته بودند به کنار رفت از میان مردم از صف خلق بانگی رسائیده شد صدای برطنین، مطمئن که همه را به سوی خود کشاند باری صدایی از میان مردم برخاست جنگل انسان که همیشه سر بلند و سبزه است مردم چون دریایی به خروش آمدند. این صدرا با فریاد های زنده باد باسوخ گفتند و اوج نهادند این صدا راکی سر داد هنوز پیدا نبود مردم ناچار ای ویی تابی می‌کردند که صاحب این صدا را بشناسند صدا به گوش هانزدیک ترمی شد وطن پاهایی که با اطمینان گام بر می داشت با غرور انسانی با سگو هندی و شور از وطن پرستی و مردم دوستی عشقی را سنین به خاک به فلور و به سر زمین و عدالت اجتماعی و بر فراز کردن حکومت داد، باری دریای خروشان توده صدایی از سینه بیرون داد. سپاهی مردی آزاده که عمری وادرامانت داری و شرافت به سر آورده بود به آیین نیاکان ایمان استوار داشت همیشه دلش در آرزوی خدمت به مردم و میهن می‌تپید حتی موری در زیر پایش آزار نیافته بود او تیر- انداز بود اما این مایه هنر را بیپرده به کار نمی‌انداخت و از این روبرو که شهر تی زیاده هم حاصل نکرده بود و کسی او را آنچنان که باید نمی‌شناختند او آن جهان پهلوان آزاده و تیرافکن نیرو مند هنر خویش را کته‌ان نموده بود اهل تظاهر و ریا و خود ستایی و خودنگری نبود همیشه از موضوعاتی از این گونه گریزان بود.

مهم آتش -

چنین آغاز کرد آن - سر در با دشمن

خود ادامه دهد که سرانجام چه روی میدهد. مردی جان باخته‌ای و از خود گذری پیدا می‌شود که تیری چنانچه بیندازد و قلمرو آریایی هارا گسترش دهد و یادراین « راه رهسپاری نیست » کودکان می‌خواهند از زبان پیر مرد این پاسخ را بشنوند دل هایشان شور می‌زند بی تاب اند و نا قرار.

صبح می‌آمد

پیر مرد آرام کرد آغاز.

پیش روی لشکر دشمن سپاه دوست

دست نه در یایی از سر باز ...

آسمان الماس اختر های خود را داده بود از دست

از دست

بی نفس میشد سیاهی در دهان صبح

باد یرمی ریخت روی دشت باز دامن

البرز

لشکر ایرانیان در اضطرابی سخت در رد

او

دو دو و سه سه به پنج پنج کرد یکدیگر

کودکان بر بام

دختران بنهسته بر روزن

باری جنگل انسان خشکی و افسردگی نمی

پذیرد و در یای زندگی همیشه پوینده است

و در حرکت پیر مرد قصه اس را تا جایی ادامه

داده بود که شب آهسته آهسته رنگ می‌باخت

کودکان و پیر مرد شب رابه قصه‌ی اوس به

پایان آورده بود اینک بیشه‌زاران و سیداران

بیدار گشته اند پیر مرد نیز قصه‌ی خود را

از صبح شروع می‌کند که آغاز روشنی ها

است. از جسمی که از بطن شب آریایی ها

زاده بود شب آنان نیز آخرین نفس های خود

را می‌کشید در صبحی که لشکر آریایی ها

دیگر از بیداد شب به سوه آمده بودند یکی

باید تیر بیندازد، دور یانزدیک دیگر جان ها

و روان هارسته شده بود یک گام عقب نشینی

نیز غنیمتی شمرده می‌شد. صبح رسیده بود

صبح دهان باز کرده بود و سیاهی و شب را

در کام خویش فرو می‌برد آریایی هارا دیگر

تاب آن همه ناروایی نمانده بود باید کاری

میکردند گامی به پیش می‌گذاشتند بیروزی را تجربه

ای می‌کردند صبح شده بود و باید تیری انداخته

میشد آریایی نژادگان دو نفرو سه نفر کرده

می‌آمدند باهم گفتگو می‌کردند که کی ایمن

زیرا اندازه نیرو و زور خویش را می -

شناختند. پهلوانان نمی‌خواستند با سر -

تیمت ملت خویش بازی کنند پهلوانان

و تیر اندازان خواست های مردم را بی پاسخ

می‌گذاشت چون هر کوششی را که به خرچ

می‌دادند بی حاصل بود زور بازوی آنان

در حلی نبود که با پیر تاب تیری مرز میهن

خویش را تعیین کنند هر پهلوانی در خلوتی

پناه برده بود و سرزیر بال کرده بود پهلوانان

دلشان می‌خواست که آخرین نیروی خویش

و به کار گیرند و قلمرو خویش را فراخا

دند اما این را می‌دانستند که نمی‌توانستند

چون هر خواستنی نمی‌تواند توانست هم

باشد توانستن از خود گذری و ایمان می‌خواهد

این کار دارد پذیرفتن پهلوانان این مساله

مهم ملی را مردم را بیشتر هراسناک می‌کرد

و به تشویش شان می‌انداخت روز ها می -

گذشت و همچنان به نگرانی ها افزوده می -

شد یگان یگان با هم مشاوره می‌کردند

و راه حل را اندر نمی‌یافتند خبری جان

گداز و طاقت سوز بود که از طرف نیرو

های اهریمنی عنوان شده بود مردم ناچار

می‌کردند و آخرین تحقیر ها و فرمان های

دشمن را به ناچار می‌پذیرفتند.

پیر مرد اندو هگین دستی به دیگر دست

می‌سایید

از میان دره های دو و گرمی خسته می -

نالید

برف روی برف می‌بارید

بادبارش را به پشت نشیسه می‌مالید.

ساعت دو باره به پیر مرد قصه گوی مراحه

می‌گذاشت که در شبی بر فی برای کودکان

خویش قصه‌ی مردانگی هاواز جان‌گذری های

ارش جهان پهلوان آریایی نژاد را حکایت

می‌کرد شاعر تصویری دیگر به دست میدهد

از نسبی هراسناک و برقی که باد به بر حمی

می‌وزد و گرگان گرسنه در کو هستان در پی

طعمه‌ای به زوزه افتاده اند و پیر مرد خود

اندوهگین است و کودکان نیز در انتظار

اند که چه میشود و این اوج شعر است که

به گونه‌ی روایتی سروده شده است کودکان

قصه را تا اینجا دنبال کرده اند و سخت دل

شان می‌خواهد که «عمو نوروز» به قصه‌ی

آخرین فرمان

آخرین تحقیر

مرز را پرواز تیری می‌دهد سا مان

گربه نزدیکی فرود آید

خانه ها مان تنگ

آرزو ها مان کور

ور بیرون دور ....

ناکی .... تا چند ...

اه ... گو با زوی پو لادین و کوسر پنجه

ایمان

هردهانی این خبر را بازگو می‌کرد :

چشم ها بی گفتگوی هر طرف را جستجو

می‌کرد .

برای آریایی نژادگان بخش این خبر

هراس انگیز بود آنان نیز این را به

روشنی می‌دانستند که تیر و ها گشته از

کمان نمی‌تواند پروازی دور دانسته باشد

و این الفسون است و تیرنگی که دشمن

انگیزه است تا به خود کا می ویکه تازی

خویش به سر زمین آریایی ادامه دهد باری

سروشت زندگی سر زمین و قلمرو آریایی

ها وابسته به پرتاب تیری گردید تیر

هر جا که فرود آید آنجا مرز است آنجا

سرحد خواهد بود. و این الفسون و ایمن

بسیار از طرف تو روان برای آریایی

ها غم انگیز بود و درد آور همه را بهراس

افکند سراسیمه شدند و بریشان دشمن

افسونی چسته بود که همه را میبوت کرده

بود باری مرز را پرواز تیری سامان می -

داد اگر به نزدیکی فرود می‌آمد خانه ها

تنگ و آرزو ها کور می‌گردید و اگر احیاناً

دور می‌پرید این دوری و این پرواز تا

بجا و چنه امکان پذیر بود بازوی پو لادین

باید و ایمانی خارا این مردی فدایی تا مگر

بنزد تیری بیندازد که خانه ها تنگ نباشد

و آرزو ها کور اما کو کجاست این چنین

مردی که در راه مردم در راه تحقق آرمان

ها و آرزو های شان از جان بگذرد مردم به

تکاپ و افتاده بود خانه های پهلوانان تیر -

اندازان و زور آوران را می‌کوبیدند. هیچکس

دم نمی‌زد، سکوت کرده بودند تیر -

اندازان این مهم را نمی‌توانستند بپذیرند

مختلق و تارويك و استيدادی مانند شهابی پای بیرون می کشد به سوی سپیده دمان راستین نام او آرش و نام پدر او کار است و رنج است . او فرزند کار و رنج است و از این رو آمدگی هر نوع قربانی را دارد او را رنجش و کارش پخته و مانند پولادی محکم آبدیده کرده است آرش دل خود را و روان خویش را داد کف می گیرد تا نیاز مردمش کند. این قربانی را برای نجات توده های پذیرد مبارک ترین جامه ها و گوارا ترین باده ها که در رزم پوشیده شود و در فتح نویسیه در رزمی مقدس و مردمی و فتح انسانی . آرش از فرمان بازی های بی پایه در غریز است . او خود گرو خود نگر نیست به نیروی مردم به قدرت توده ها اتکا دارد . خواست ها و نیاز های همه در وجود او گرد آمده است . او برای رهایی مردم نیر می اندازد و میارزه می کند او پیشه در مردم دارد وراز پیروزی او هم همین توان بود اگر هدف رهایی مردم باشد آن میارزه پیروزی می شود و این اصلی است تثبیت نشده و غیر قابل انکار . آرش به خاطر مردم به پیشواز آزمون بزرگ می رود . در این بیکار روان مردم او را یاری نمی نماید ، او با اتکا به زمین و نیروی مردم می خواهد - تیری بیاندازد و به میارزه دادر ضد بی دایبانی دهد او خود همیشه پیروزی رسا و آوازی قوی دانسته است برای عدالت و آزادی فریاد کشیده است آواز خوانده است او همیشه هماننداری بزرگ و نیرو مند بود اما این نیرو را و این بزرگی را تنها نمی دانسته . او همان که کشتان را در دست گرفته و از شهاب های زود کتر تیر می ساخته باد در فرمان او بوده و ستیغ گوه های بلند جایش و چشمه ساران خورسید آبخشور او . او انسان بود و انسان را یاری این همه فرمان فرمایی هست «ایرو باد و مه و خورسید و فلک، برای انسان در کار اند و سر گردان» و او این را از سر خود خواهی نمی گوید. انسان بزرگ است و باید این را در یاد به نیروی ننگنده و سازنده ی خویش پی ببرد اگر او سفر در درون خویش نکند خود را نشناسد نمی تواند که به افتخارات دست یابد و محبت خویش را درگون کند و سر به ستاره بزند و از باغ آسمان خوشه های پیروزی را بچیند این همه توانستن ها به شناختن نیروی خودی بستگی دارد آموختن ، اندوختن و از اندوخته در وقت آن استفاده ی درست کردن نتیجه آسودگی ندادن و همیشه در دل توفان ها رفتن.

آرش چون میدانست که در راه داد خواهی تیر می اندازد و باز تاب می خواست ها و آرزو های مردم است به پیروزی خویش ایمان دارد و مردمی خاموشی که سینه ی بی خبری

متم آرش سپا می مردی آزاده به تنها تیر تر کش از من تلخ تانرا اینك ماده مجویدم نسب فرزند و رنج و کار گریزان چون شهاب از شب چو صبح آماده ی دیدار مبارک باد آن جامه که اندر رزم پوشندش گوارا بادن باده که اندر فتح نوشندش شمارا باده و جامه گوارا و مبارک باد . دلم را در میان دست می گیرم و می افشارم در جنگ دل این جام پر از کین پراز خون را دل این بیتاب خشم آهنگ ... که تا نوشم به نام فتح تان در بزم که تا گویم بچام فلک تان در رزم که جام کینه از سنگ است به بزم ما و رزم ما سبزو سنگ را جنگ

است در این بیکار در این کار دل خلقی است دو مشت امید مردمی خاموش همیشه کمان کهکشان در دست کمان دای که انگیرم شهاب تیز رو تیر م ستیغ سربلند گوه ما و ایم به چشم آفتاب تازه رس جایم مراتب است آتش پر مرا باد است فرمانیر ولیکن چاره را امروز زود و پهلوانی نیست رهایی بآتش پولاد و نیروی جوانی نیست در این میدان

بر این بیکان هستی سوز و سامان ساز پری از جان بیاید تا فرو نشیند از پرواز باری آرش از میان مردم از کنار شان حضور خویش را اعلام می دارد نه از بالای سر شان او فرمان روا نیست و آرزوی سیادت و بر آری و ریاست ندارد . عمری را در میان مردم بسا شرافت و پاک زیسته است . نخستین پیام آرش است . نخستین پیام آرش این است که او فرزند . رنج است و پرورده ی کار و دلبسته ی بیکار مقدس برای رهایی مردم اسارت ها و قید بند های شکننده و آزاد کننده آرش از شب و شب زدگان و شب پر ستان نگرشده دل بسته ای روستایی ها و رهایی هاست ، او از دامن شب که تمایل و ارمای است از محیطی

ولی آن دم که زاندهای روان زندگی تار است ولی آن دم که نیک و بدی را گاه بیکار است فرو رفتن به کام مرگ شیرین است ، همان با سینه ی آزادگی اینست .

هزاران چشم گویا و لب خاموش مرا بیک امید خویش می داند هزاران دست لرزان و دل پر جوس کسی می گیرم که پیش می راند پیش می آیم دل و جان را به زیور های انسانی می آرایم به نیرویی که دارد زندگی در چشم و د

نیخند نقاب از چهره ی ترس آفرین مرگ خواهم کند

آرش از صف مردم که مانند دریایی به جوش و خروش آمده بود بیرون می آید مقرر مطمئن سر بلند و لب سخن باز می کند به جلوه های طبیعت که سخت دوست شان می دارد به سحره صبح راستین به آفتاب سوخته

میخورد که از راهی را که برگزیده است بر نمی گردد. از راه مردم نجات توده ها از اسارت و بیداد . او می داند که در راه بی برگشتی گام گذاشته مرگ یا پیروزی راه سومی وجود ندارد ، اصولا هر میارزه نمی تواند راه سومی وجود داشته باشد او با خود سوگند یاد کرده که قلمرو آریایی نژادگان را از شرار و اح شیطان رهایی دهد و پاک دارد . او در جهت تحقق آومان های مردم خویش تیر می اندازد آرش سپاه دشمن را خطاب قرار داده می گوید :

افسونی و تیر نگی در کار من نیست به تن نیز بیچاره نیستم . باری آرش جان بی عیب و ثنی پاک دارد صداقت این گفته در صدا و وسیعیش به آشکار دیده می شود آن جهان پهلوان جان باخته و سپاهی مرد آزاده اینرا می داند که به پیشواز مرگ می رود . مرگ را برای رهایی مردم می پذیرد . دیگر مرگ برای او پایان هانیت . اصولا او با پذیرفتن مرگ زندگی دیگری را آغاز می کند اومی بیند که لاشخوار مرگ پر فراز سر او به پرواز آمده است او از مرگ نمی ترسد گرچه می داند که مرگ تلخ است اما مرگی که زندگی و آزادی دیگران را باز گرداند بدی ها را نابود و مقهور نماید نمی تواند افسانه ی تلخ باشد شیرین است او چ زندگی است تجدید پیمان دو بار داشت باز زندگی .

مرا با دیده ی خونبار می پاید . به بال کرگسان گرد سرم پرواز می کند . راهم می نهند راه . رزم سرد می خندد . به گدازد ، هر روزه طعن بر سرش . و در بار می خندد . دلم را در میان دست که مرگ خویش مرا از شرار است .

خاموش شده بود یارو پشتیبان او بود . اما این پیروزی قربانی می خواهد . از جان گذشتگی می خواهد در روزی چنین «دهایی با تن پولاد و نیروی جوانی میسر نیست» آرش زورمند است و تیر افکن اما امروز روزی دیگر است روز تعیین سر حد و مرز این روز در شمار روزان عادی نیست و این کاری که در پیش روی است نیز نمی تواند عملی معمولی باشد کاری خطیری است کاری سر نوشت سازوار چمند.

چنین کار و چنین روز را «زور پهلوانی در کار نیست» در این میدان در این کار زار بر «این پیکان سامان ساز» پری از جان بیاید تا فرو نشیند از پرواز . «پراهای عادی را قدرت و توانایی پروازی رسان نیست آرش تیر انداز بر دست است زور مند است اما این هم ملای زور بازو نمیتواند یکشاید عملی دیگر باید کار سگفت و بزرگ باری آرش ظهور خود را اعلام داشت گام به پیش نهاد همه خاموش همه ساکت همه شگفت زده و حیران بودند که چه خواهد شد .

پس آنگه سر به سوی آسمان برگرد . به آهنگی دگر گفتار دیگر کرد . درود ای واپسین صبح ای سحر بد رود .

که با آرش ترا این آخرین دیدار خواهی بسود . به صبح راستین سو گند . به پنهان آفتاب مهر بار پاکین سو گند . که آرش جان خود در تیر خواهد کرد پس آنگه بی درنگی خواهد ش افکند . زمین می داند اینرا آسمان ها نیز که تن بی عیب و جان پاک است نه فیرنگی به کار من نه افسونی نه ترس در سرم نه در دلم پاک است در ننگ آورد و یکدم شد به لب خاموش نفس در سینه ها بیتاب می زد جوش .

زیبیشم مرگ نقابی سیمکین بر چهره می آید . به هر کام هراس افکن

مرا با دیده ی خونبار می پاید . به بال کرگسان گرد سرم پرواز می کند . راهم می نهند راه . رزم سرد می خندد . به گدازد ، هر روزه طعن بر سرش . و در بار می خندد . دلم را در میان دست که مرگ خویش مرا از شرار است .



# برگزیده‌هایی از میان فرستاده‌های شما

همه ساله بخت تو پیروز باد

همه روزگار تو نوروز باد

## جشنهای باستانی

از جمله جشن‌ها و میله‌های باستانی که هنوز هم در میان مردم معروف و معروف است یکی جشن شب و روز (چهارشنبه سوری) یا چهارشنبه آخری است که قداست تاریخی آن پیش از اسلام و فتوحات آن درین سرزمین است.

درین جشن هر کس بقدر توان و قدرت مالی خود دو سه روز قبل یک اندازه همزم و بتفصیلهای تهیه دیده و در شب چهارشنبه آخر سال یعنی چهارشنبه آخری یک در برج حوت مصادف است بعد از صرف طعام شب وادای نماز خفتن همزم تهیه شده رادر صحن حویلی یا میدانی انبار کرده و آنرا یکی از اعضای مسکن فامیل آتش می‌زنند. اعضای فامیل در حالیکه ناظر شعله‌های آتشند زن و مرد پیرو کوبه به ترتیب لباس‌های خود را جمع گرفته از بالای شعله‌های آتش بصورت پرش و خیز از سمت راست به چپ و از سمت دیگری به سمت دیگر آن جست می‌زنند و هر کس سه نو بست یا بیشتر به اینکار ادامه می‌دهند.

این کاری روی این عقیده صورت می‌گیرد که گناهان،

نحوست و بدبختی‌های سال گذشته به آتش می‌ریزد و با ختم سال و افروختن این آتش در همین شب همه فلاکت‌ها و نحوست‌های که در طول سال رونما شده از بین می‌رود.

این عمل به اندازه با شوق و سرور همراه است که انسان فکر می‌کند بر آستی یک عنعنه قابل پذیرش می‌باشد حال

آنکه برخلاف گرازیپهلوی عقیدتی آن صر فتنر شود یک عملی کا ملا خرافاتی و میراث دوره جاهلیت است.

فردای آن شب از اول صبح مقدسات و تریبات میله که شکل تفریحی و تفریحی دارد گرفته می‌شود زن و مرد دسته دسته یا بصورت فامیلی و یا

انفرادی بادیگ، چایجو ش، فرش و دیگر لوازم ضروری به طرف صحرا و گشتزارها و تفریحگاه‌های عمومی که در آنجا تازه سبزه‌ها سرکشیده می‌روند و به میله و ساعتیری‌های مختلف می‌پردازند.

یکی از تشریفات چهارشنبه سوری سبزه بستن یا سبزه لگد کردن است که دختران جوان

بیشتر به آن علاقه دارند به این ترتیب که گوشه چادر، رشته موی یا یکی از حصص لباس خود را با سبزه گره می‌بندند و این گره طوری بسته می‌شود که با دید به آسانی باز نشود در و قتیکه ازین کار فارغ شدند چشم‌ها را بسته گره را کش می‌کنند اگر گره باز شد به این

عقیده متکی می‌شوند که هر نیتی را از قبیل شوهر کردن، مسافرت رفتن، خواستنی شدن و غیره در دل کرده اند بر آورد می‌شود و اگر گره باز نشد و سبزه از

ریشه بیرون آمد دو باره و سه باره اینکار را انجام می‌دهند و این عمل را بفال نیك می‌گیرند.

## بهارنو

از فیض تو بهار جهان بزم چیده ای است  
دست نگار کرده رخ می‌کشیده ای است  
هر موج سبزه طوف کلاه شکسته ای  
هر داغ لاله چشم غزال رمیده ای است  
باغ از شکوفه لیلی چادر گرفته ای  
از لاله کوه عاشق در خون پییده ای است  
هر زلف سنبل شب قدری است فیض بخش  
هر شاخ پرشکوفه صبح دمیده ای است  
هر برگ سبز طوطی شیرین تکلمی  
هر شبنم گلی نظرباک دیده ای است  
از لاله بوستان لب‌علی است می‌چکان  
وز جو شگل چمن رخ ساغر کشیده ای است  
عالم را بر موج پر یزدادی زنده  
مهد زمین سقینه طوفان رسیده ای است  
شیرینی نشاط جهان را گرفته است  
صبح از هوای ترشکوب دیده ای است  
صایب

## شگون‌ها

بروز شنبه ناخن نگیرید که نحسی دارد. شاعر خرافات بسند اند وین باره می‌فرماید:

بروز شنبه گر ناخن‌گیری  
به چنگال غم و اندوه اسیری

بروز یک شنبه لباس خود را تبدیل نکنید شاعر درین مورد نیز گفته است:

یک شنبه تیوشی جامه زینهار  
که بینی رنج و بیماری دگر بار

بروز دو شنبه خندیدن و مستی و شور و شغف عاقبت شوم دارد شاعر ما می‌گوید:

بدو شنبه مخند ای دوست، دانا  
که زایل می‌کند شادای بیست را

بروز سه شنبه بسفر نروید که خطر دارد باز هم شاعر توصیه می‌کند:

به سه شنبه حذر کن از سفرها  
که تا گردی تو مصئون از خطرها

بروز چهارشنبه بعیدت مریضی نروید شاعر خرافات بسند مایینطور درفشانی می‌کند:

به چهارشنبه مرو پرسان بیمار  
که در ما نشود بسیار

بروز پنجشنبه از خوردن سیاه‌رشد شواری  
درینخصوص گفته است:

به پنجشنبه اگر فاقه نشینی  
ضرر از درد و بیماری نبینی

بروز جمعه کالا نشوید، خانه‌تکانی نکنید و پرسان مریضی نروید که شاعر اینطور درفشانی می‌کند:

بروز جمعه گر کالا بشویی  
و گرشو قند کند خانه‌تکانی

درین روز گری رنجور گردی  
همی از عیش و عشرت دور گردی

## میلۀ تخت صفر

از زمانه‌های که آریایی‌های پاک نژاد در قطعات شام نزد هگانه که در اویستا ذکر شده مخصوصا در کرانه‌های دریای هریرود و مرغاب به زراعت و فلاحت پرداخته و این سرزمین‌ها را از حیث شادابی و سرسبزی برای زندگی و بود و باش برگزیدند جشن نوروزی را هم ساله برگزار و به این عقیده بودند که اگر این روزها را هرکسی به سرور و شادمانی سپری کند تا پایان سال شادمانی، فرحت و سلامتی از آن است.

در روز اول سال (اول حمل) در تخت صفر که یکی از نزهتگاه‌های معروف و معجز در چند کیلومتری نزدیک شهر مشرف به دامنه کوه شمال شهر هراتست جشن بزرگ و عمومی بنام (میلۀ قلبه کشی) برپا می‌شود که هزاران نفر به سواری می‌روند، اسب و مرکب و بعضا نایباده‌ها را فاصله‌های دور و نزدیک در آن شرکت می‌کنند.

یکشب قبل سماوارچی‌ها، هوتی‌ها، کبابی‌ها و ماهی‌پزها در جا‌های معینه‌ایکه برای همین منظور تهیه و معین گردیده

خیمه‌های خود را بپا می‌کنند. این تفرجگاه صرف نظر از اعمال رات هوتل و قهوه‌خانه عصری دولتی دارای آبشارهای زیاده‌خیا بان‌های وسیع پوشیده‌ها از اشجار نازجو و دیگر اشجار زینتی و میوه‌ها و سیب‌دوانی پهلوانی، با یسکل دوانی و پیشه‌های شاعرانه می‌باشد.

می‌گویند منطقه تخت صفر در اوابل بنشیند مریضی بود، آب و درخت در آن وجود نداشته است. سلطان حسین مرزا ابن سلطان مظفر را بسندید و امر کرد سینه‌های آن هموار گردد و یک جوی آب از (سیدایی) که در حدود یک کیلومتری گازرگاه و تخت صفر واقع است بنام جوی (سلطان) به تخت صفر کشیده شود و وارغوان کاری گرددد. یکی از شعرای آن زمان می‌گوید:

## برچهره گل نسیم نوروز خوش است

## در صحن چمن روی دل افروز خوش است

خویش بداد از برهاو میوه‌های پخته که دروی بکمال رشد و نیز هوا دروی مانند غبار خاکی باشد و این میان تا بستن بود و قسمت او از آفتاب هر برج آید باشد.

### شهر یور ماه

شهر یور ماه، این ماه را از بهر آن شهر یور خوانند که ریزه دخیل بود یعنی دخیل یا دشاها درین ماه با شد و در این ماه برزگران را دادن خراج آسانتر باشد و آفتاب درین ماه در سنبله باشد و آخر تابستان بود

بقیه در صفحه ۵۶

### خر داد ماه

خر داد ماه، یعنی آن ماه است که خورشید دهد مرد ما ترا از گندم و جو و میوه، و آفتاب درین ماه در برج جوزا باشد.

### تیر ماه

تیر ماه، این ماه را بدان تیر ماه خوانند که اندر جو و گندم و دیگر چیزها را قسمت کنند و تیر آفتاب از غایت بلند می‌رود آمدن گیرد، و اندرین ماه آفتاب در برج سرطان باشد و اول ماه از فصل تابستان بود

### مر داد ماه

مر داد ماه، یعنی خاک داد،

## وجه تسمیه دوازده ماه

خیام میگوید: هر که روز نوروز جشن کند و به خرمی میبویند و تا نوروز دیگر عمرش در شادی و خرمی سپری میشود.

**خیام شاعر اندیشمند دروجه تسمیه ماه‌ها چنین میگوید:**

**فروردین ماه**  
فروردین ماه بزبان پهلوی است، معنیش چنان باشد که این، آن ماه است که آغاز ستن نبات دروی باشد و این ماه

مهر برج حمل را ست که سر تاسری آفتاب اندرین برج باشد.

**ارد بهشت ماه**  
ارد بهشت ماه، این ماه را ارد بهشت نام کردند یعنی این ماه آن ماه است که جهان اندر روی به بهشت مانند از خرمی وارد بزبان پهلوی مانند بسود و آفتاب اندرین ماه در دوراست در برج ثور باشد و میانۀ بهار بود



# اتللو

اینک برای همیشه بدرود ای آسایش روح و بدرود ای خوشی بدرود ای سیاه آراسته ، ای جنگ های بزرگ که در آن جاه طلبی انگیزه دلاوری است .

آه بدر ای اسبان شیشه کش ای ندای بلند شیپور ، ای طبل آشوب ، ای نای گوشخراش ، بدرود ای آن همه زیبایی و شکوه و گردن افرازی و نیز شما ای توپ های مرگبار که غرش حنجره نیرومندتان به نعره های ترسناک زوپیتر جاوید میماند .

یاگو که از شنیدن این سخنان دچار ترس و هراسی فراوان شده بود بی برد که چه نوفانی در روح و جان اتللو بپا کرده است ، مضطرب و اندیشناک شد . . . اتللو فریاد زد :

— ای گستاخ ، حال باید ثابت کنی که همسر محبوبم روسپی است وگرنه به روح جاوید سوگند . . .

و در حالیکه گردن یاگورا میان مشمت های نیرومند خویش فشار میداد ادامه داد که :

— سوگند که اگر از پشت سگ زاده شده بودی برای تو خوشتر بود که در معرض خشمی که خود بر افروخته یی ، باشی .  
یاگو با پریشان حالی و بیسم فراوان گفت :

— بهتر بود مرد عاقلی باشم زیر درستگویی و درستکاری دیوانگی است و کسی را که بدان پاینده است از پای میاندازد . . .  
اتللو فریاد بر آورد :

— کاری کن که خود بینم و بالا اقل چنان دلیلی بیاور که در آن کمترین دستاویز و بهانه یی برای شک نباشد وگرنه وای بر جان تو . . . اگر پاو تهمت زده باشی و مرا در شکنجه افکنده باشی ، دیگر هیچگاه دعا نکن ، هر گونه پشیمانی را از خود دور کن ، پلیدی بر پلیدی بیفزای !

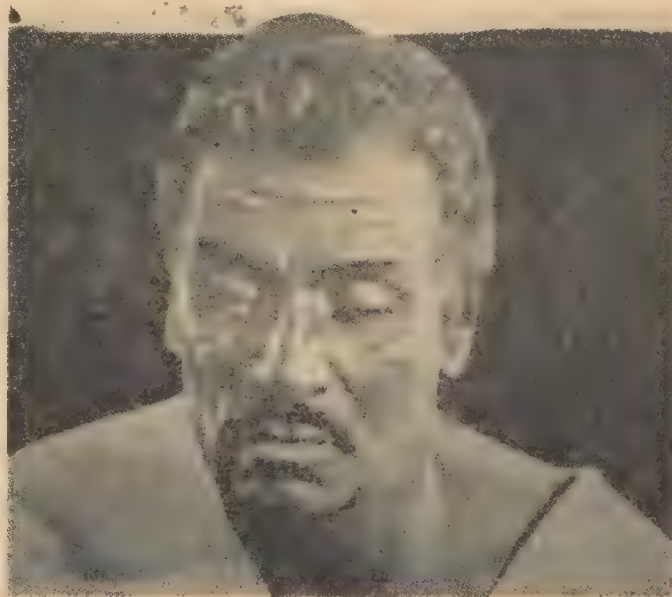
یاگو با صدای که گویی از ته چاهی بیرون میامد ، جواب داد :

— یعنی میخواهید تماشاگر خیانت آندو باشید . . . گمان میکنم بد شواری بتوان آنان را در این حال دید ، آنان اگر به شتابزدگی

— بیشک از بیدار خوابیست ، بگذارید سرتان را محکم ببندم ، ساعتی دیگر بهبود خواهید یافت و دستمال کوچکی را که در گوشه آن تصویر یک توت زمینی سرخ بود بیرون آورد .  
اتللو گفت :

— دستمالتان پیش از حمله کوچک است .

دستمال از دست او فرو افتاد ، در این حال ندیمه او (امیلیا) که زن یاگوی تزویر کار بود آنرا از زمین برداشت ، (امیلیا) میدانست که این دستمال نخستین هدیه سردار به دزد مونا است ، اولین هدیه عشق . . . و یاگو شوهر بد کردار او نیز چندین بار ازین دستمال سخن رانده از (امیلیا) خواسته بود که در



اتللو با کینه و نفرت خود رابه بالای بستر دزد مونا رساند. شهمی در بالای بستر او روشن بود ای دوح من فتنه اینجاست . . .

فرصت مناسبی آنرا بر باید و باز بدهد و اینک آن لحظه فراز سیده بود .  
زمان میگذشت و اتللو در نردید و دو دلی بود ، یک روز دو باره یاگو پیش اتللو رفت و وقتی او رادید گویی دشمن خود را دیده باشد ، گفت : برو ، دور شو . . . میرا بدین شکنجه تو افکنده یی . . . بخدا سوگند که خروار ها فریب خوردگی از یک جو بدگمانی بهتر است . ولی یاگو دو باره افسون و نیرونگ در گوش او خواند و اینبار با حربه قویتر پا بمیدان نهاد و گفت :

— آیا گاه در دست زنتان دستمالی دیده اید که نقش توت زمینی بر

آن دوخته باشند ؟  
اتللو آبر و درهم کشیده گفت :  
— خود من همچو هدیه یی به او دادم ، اولین هدیه ام باوست .  
یاگو گفت :

— من که نمیدانم ولی امروز دیدم که کاسیو با چنین دستمالی ریش خود را پاک میکرد .  
اتللو دیوانه شد ، گفت : کجاست اکنون آن دستمال ؟  
— دستمال پیش کاسیو است .  
اتللو فریاد بر آورد :

— ای رو شننان جاوید ، ای ستارگان که بر فراز سرمه فرو زانید گواه باشید . گواه باشید . . . و شما ای عناصری که از هرسو ما را در میان گرفته اید گواه باشید که اینک یاگو همه نیروی اندیشه و بازو و قلب خود را در خدمت اتللو خیانت دیده میگذارد ، ای انتقام سیاه از قهر دوزخ برای تاعشق در قلب من به قهر فرمان براند .

اتللو پریشان حال به قصر رفت ، دزد مونا وقتی او را دید ، بجلو آمد اتللو میکوشید بر دیو خشم فایق آید ، دزد مونا پرسید : شما راجه میشود سرورم ؟

— اندکی بیمارم ، شاید سر ما خورده باشم ، آیا دستمال را به همراه داری ؟ آنرا بمن بده !

دزد مونا پریشان حال اعتراف کرد که دستمال را گم کرده است و آنرا به همراه ندارد .

اتللو در حالیکه از شانه های او میگرفت ، گفت :

— این دستمال را یک زن به مادرم داد ، زن جا دو گر بود و تقریباً میتوانست از دل مردم خبر داشته باشد ، او به مادرم گفت که این دستمال وی را بر دل شوهرشیرین خواهد کرد و پدرم را یکسر بدام او خواهد کشید ، اما اگر آنرا گم کند یا به کسی ببخشد پدرم از او بیزار خواهد گشت و قلبش بدنبال هوسهای تازه خواهد رفت ، مادرم بوقت مرگ آنرا بمن داد و فرمود هرگاه سر تو شست همسری نصیبم کند آنرا بزمن بدهم ، من به گفته او عمل کردم ، بر شماست که از آن مواظبت کنید و آنرا چون مردمک چشم گرامی دارید ، زن غیب گوی که دو صد سال عمر داشت آنرا در حال جذبه و از گرمای ابریشمی که افسون شده بود تنیده بود .

01 4444



## رابطه تیاتر با...

در این جا این سوال بمیان می آید که پس نمایشنامه با تیاتر چه رابطه ای دارد. جواب این است که - نمایشنامه جزئی از نمایش است نه تمام آن. برای تبدیل نمایشنامه به نمایش وجود بازیگران که اجراء کننده اندو کارگردان و صحنه پرداز و کارکنان دیگر لازم است و حال آنکه در انواع ادبی وجود یک شاعر یا یک نویسنده یا یک شاعر و یا خواننده کافی است که این هنر یکبار صورت و قوع بپا بد، پس رابطه تیاتر با آثار ادبی تنها از آن جهت است که بازیگران سخن میگویند و سخن یعنی کلمات و گفتار ماده اصلی ادبیات است.

اما از حیث نحوه تاثیر نیا تدر مخاطب نیز میان آن با انواع گوناگون ادبیات اختلافی هست و این اختلاف نتیجه همان جنبه اجتماعی یا انفرادی این هنرها است می دانیم که القای بسیاری از عواطف در اجتماع آسان تر و تاثیر آن بسیار شدیدتر است غم انگیزی که کسی در تنهایی بخواند ممکن است تاثير خفیفی در او ایجاد کند اما اگر همان شعر را خوانند در مجمعی بخوانند شاید همه شنوندگان را چنان تاثیر کند که سیل اشک از دیده گان ببارند از این جا است که تاثیر تیاتر در روحیه جامعه به مراتب از انواع گوناگون ادبیات بیشتر است.

اکنون به اصل مطلب برمیگردیم آیا تیاتر هنر مستقل است یا نوع و جزئی از ادبیات شمرده می شود؟

رابطه این دو هنر از نمایشنامه شروع می شود همینکه آفریننده هسته اصلی نمایش اندیشه خود را به کلمات بر صفحه کاغذ آورد عملی انجام داده است که یکی از انواع ادبیات است و جزئی از هنر نمایش، اما این تمام هنر تیاتر نیست.

پس نمایشنامه را جزء کدام هنر باید شمرد (ادبیات است یا تیاتر) بگمان اغلب نمایشنامه در دونهایت به ادبیات می پیوندد و یکی آنگاه که جنبه آن از نظر

هنر نمایش ضعیف باشد یعنی نمایشنامه ای که اجرای آن در صحنه تیاتر نتیجه مطلوب ندهد یا ناقص باشد، چنین نمایشنامه ای جز تیاتر نیست اگرچه این عنوان یا این اسلوب را داشته

بقیه صفحه ۱۳

## نوروزروز

و کشت می کنند تمام محیط شان شادابتر و سرسبزتر از پیش گردد و نعمات مادی زیادت یابد. نوروز از روزهای خوشی باستانی مردم ما است، آنها روز مذکور را نه تنها بخاطر آن گرمی می دارند که این روز تاریخی و سرور آفرین را از نیاکان شان وارث برده اند بلکه بخاطر تشویق دهقانان بکشت و زراعت بیشتر و ایجاد سرسبزی و فراوانی غله و محصولات زراعتی و همین احتیاج انسان به مواد غذایی که در بهاران تدارک دیده می شود، جشن نوروز از عصر آریایی ها تا ایندم از بزرگترین و شکوهمندترین جشن ها و از خجسته ترین روزهای سال بشمار رفته است.

**مردم ما در نوروز یکدیگر سال نو را تبریک می گویند و خانواده ها با تهیه کردن نو شابه بهاری بسلام هفت میوه، دادن هدیه بدوستان باستقبال نوروز می روند و تدارک کردن لباس نو برای اعضای خانواده رسمی است از رسومات دیرینه مردم ما که حتی الامکان تا امروز مراعات می شود.**

در تاریخ ادبیات و قرنهاست که کشور آمده که جشن های نوروز و مهرگان از بزرگترین جشن های آریایی ها بوده و در سراسر کشور با مساعادت هوا در همین روز نخستین سال ویا روزهای بعد تر آن میله های

باشد، اما اگر برای خواندن خوب و قوی است از هنرهای ادبی شمرده می شود نه هنر تیاتر. بعضی از شاعران و نویسندگان غربی قطعاً تی به عنوان (کمیدی) نوشته اند نه به نیت آنکه روی صحنه نمایش بپایند و خود در عنوان آن قطعات قید کرده اند که اجرا کردنی نیست.

عنعنوی بجای می گردد، درین روز انواع مسابقات ورزشی باستانی صورت می گیرد، از اول حمل تا اوایل تور بروزهای معین، دراماکن مقدسه و مزارات جبهنده هابرافراشته می شود و مردم برای سال نکودعا می کنند و سپس میله های عنعنوی را برپا میدارند و روز را تاشامگاهان بخوشی سپری می کنند. طوریکه گفتم نوروز روز دهقانان و رنجبران است که بهار را از نوروز باخوشی و سرور آغاز می کنند و درین فصل به کشت و زراعت می پردازند و نوروز بنا بگفته یکی از سخن پردازان معاصر:

### روزگار یگران و رنجبران

#### روز بر زیگران پیروز است

و بر حق همان است که گفته اند ولی بعضی از رسم و رواجهای نوروزی که نه صبغه ملی دارد و نه مذهبی باعث برهم زدن اقتصاد خانواده کی می گردد که باید جدا از آن ها برهیز کرد.

بنا بران ما باید با استفاده از تجارب بهاران گذشته باعزم آهین و تلاش بی سابقه نوروز را جشن بگیریم و بهار را با کار و فعالیت خستگی ناپذیر جهت سرسبزی کشور و وفور نعمات مادی با کسار و تلاش بگذرانیم تا سالی با برکت را سپری نماییم و برای تأمین این آرزوی بزرگ در اولین روز سال بر رسم نیاکان پر افتخار خویش دعا کنیم، دعا برای رفاه و سعادت مردم و دعا برای ایجاد صلح، همبستگی و دوستی پایدار بین زحمتکشان کشور.

چه این عمل آنها باعث ترس پرندگان گردید و لی تاثیر بجای نگذاشت. میدانهای هوای آمریکا، به

مشکلات و جنگال دامنه دار و گرفتار بودند، مجهزترین وسایل مبارزه علیه پرندگان بشمول بولدوزرها که لانه های زمینی آنها را ویران میکرد بکسر گرفته شد، اگرچه این عمل گران گردید ولی محافظین میدان هوایی موفق نشدند از پرواز پرندگان بالایی میدان جلو گیری نمایند. بالاخره محافظین و مسئولین سر تسلیم فرود آوردند و در صد راه و چاره علمی و مصلحت آمیزی در مقابل پرندگان برآمدند.

برای پرواز و فرود آمدن طیارات در تمام میدانهای هوایی و قوت معین و مضطرب نشد و تنها در همین اوقات معین کوشیدند تا از پرواز پرندگان در فضای خط پرواز جلو گیری نمایند، اما چه قسم میتوان پرواز زبرنده گان را تنظیم نمود؟

تجاربیکه تا حال بکار گرفته شده نشان میدهد که مطمئن ترین وسیله برای جلو گیری عبارت از تیت و بخش آوازها و علامت اظهاری خطر که توسط خود پرندگان ایجاد میشود بکمک یک تیپ ریکارد میباید شد به بخش علامت و آوازهای خطر بواسیله تیپ ریکا رد اثرات مفیدی بجای می گذارد.

استفاده از رادارها برای رفع مشکل پرندگان در میدانهای هوایی مدرن نیز قدم متعبر و جدیدی است که بکمک اشعه آن ممکن میگردد تا از نزد یک شدن خیل پرندگان بطرف خط هوایی آگاهی حاصل نمود و نیز این اشعه باعث میگرد تا پرندگان خود را از بالایی میدان هوایی تغیر دهند را به های مهاجرت پرندگان نیز به کمک رادار تحت مطالعه قرار گرفته و امکان دارد که توسط رادار مسیر حرکت آنها تا فاصله های (۵۵) کیلومتری تعیین و تیت گردد.

خطر پرواز طیارات از شهر پرندگان محض بواسیله رفتار محتاطانه علمی و انسانی با پرندگان کاهش پیدا کرده میتواند که با رفتار خشن و طمانه

## نامه به کودکی

روغنی انسان احساس شادی می‌کند ، کار کردن واقعا زیباست ، آن وقت که همت‌کاردر هر حال انسان را خسته و حقیر می‌کند. دروغ می‌گفتم ، اصلا اشتباه می‌کردم . باید مرا ببخشی ، عصبانیت و نگرانی همه چیز را در نظر من به ناله و تاج‌لوه می‌دهد. باز هم به کم حوصلگی مبتلا شده‌ام می‌خواهم هر چه زودتر ترا از آن تاریکی بیرون کشم . باینکه شاید آن دلسردی زیادی را با صحبت هایم راجع به عدم آزادی و تنهایی در تو ایجاد کرده‌ام از بین ببرم ، زندگی اجتماعی است که باید در آن دست در دست هم دیگر بگذاریم و به هم کمک کنیم و یکدیگر را دلاری بدهیم ، گیاهان هم بطور دسته‌جمعی بیشتر گل می‌دهند و پرند ه ما با هم پرواز می‌کنند هادی ها به طور گروهی سنا می‌کنند. به تنهایی چه میتوانیم بکنیم ؟ در تنهایی مثل فضا نوردان مسخره‌ای خواهیم شد که در کره ی ماه‌ها فرط ترس میل به باز گشت و احساس خفگی می‌کنند.

انسان وقتی می‌تواند احترام دیگران را بخواهد که خودش به خودش احترام بگذارد فقط اعتقاد به خود است که باعث میشود دیگران به انسان معتقد شوند ، آری باید به خود متکی و معتقد بود و از قلمرو انسان زحماتش پاسداری کرد و از این موضع مقدس دفاع کودکی را که (اوویانا فالاجی) منتظر اوست هرگز به دنیا نمی‌آید زاده نمیشود اما این حادثه باعث آن میشود که طبع این نویسنده آگاه به طغیان‌آید نامه ای خطاب به کودک خود بنویسد که اکنون از کتاب های ارزنده ی روزگار ماست اوویانا در خطاب با پدر کودک و شوهر خود که مردی

بقیه صفحه ۲۷

## دام بهتر برای ...

کلید اساسی در بلند بردن عملی صفحات آفتاب و جنریتز های بادی خواهد بود. یک بطری لیتوم بطور مثال باید از باد کافی یا شعاع آفتاب پر شود تا انرژی جنریتز برقی در طرف یکپخته آرام یاروز های بارانی دوام کند در صورتیکه جهان انتظار دارد تارا هی را به در وازه مخترع بهترین تلک انرژی به پیماید ، این منبع انرژی میتوانند ذخیره آب ، منبع حرا رتی ، هوا بی تحت فشار ، چرخ طیاره یا بطری باشد

با اینهمه انرژی در اطراف و ماحول مایس باید راهی را طی کرد که بواسطه آن انرژی را جمع و ذخیره نمود که مانند بطرول خام اهمیت پیدا کند .

شماره اول

بی بند و بارویی مسوولیت است ، شناختی سطحی و ستاب زده از زندگی دارد می‌نویسد: (شما می‌ترسید ، ازمایان ها فرار می‌کنید پدر بودن برای شما چه مفهومی دارد ، ثمره پدری را مثل یک لباس اتو زده می‌گذارید . وقتی ازدواج کنید تنها کاری که انجام می‌دهید اسم تان را به بچه می‌دهید . اگر زنی باشما هم‌آغوش شود او را بدکاره می‌نامید ملین ها سال است که این لغات و اصطلاحات را برای تحقیر کردن ما به کار بردند و ما هر سکوت و رلب داشتیم ملین ها سال است که استثمار شده شما بودیم . شما وظیفه ی مادری را به دوش می‌گذارید . شما در هر زنی وظیفه ی مادری را جستجوی می‌کردید و از هر زنی انتظار دارید که مادر تان باشد ، حتی این زن اگر دختر

تان باشد . می‌گوید که افراد ضعیفی هستیم و از زحمت های ماسوع استفاده می‌کنید تا آنجا که حتی مجبور مان می‌کنید بوت های تان را رنگ کنیم می‌گویند که فایده ی مقز هستیم ولی از فکر و مقز ما برای سروسامان دادن زندگی خودتان استفاده می‌کنید . آن وقتی که ویش تان سفید میشود بچه هستید . وقتی بیمار و پیر شدید حمایت تان کنیم . از شما و از خودم متفرم ، از خودم که نمی‌توانم بدون شما زندگی کنم و فریاد بکشم ، ما از مادر بودن سیر شده ایم .

«اوویانا» این فریاد را از عمق فاجعه ی دنیای سرمایه داری که بر زن بیداد فراوان می‌رود به گوش جهان می‌رساند ، می‌خواهد از حقوق زنان اسیر سراسر جهان دفاع کند . این عکس العمل

۲۹ د مخ پاتی

## دبریتو پرینبودل

دیر خلك بریتو نه پرین دی او اوس هم بریتو نه خاص مقام لری . دیاکستان په پنجاب او دهندوستان به جنو بی برخو کی اوس اوس پیر کسان داوړدو بریتو خا وندان دی . اوس به نړی کی اوه زړه ډوله مختلف ډول له بریتو نه وجود لری چی ډیر ډولونه یی به آسیا او امریکا او افریقایي هیوادونو کی وجود لری ، او مهم یی لکه جازو یسی بریتونه ، دو گلا سی بریتونه چقماقی بریتونه ، پشه‌ای بریتو نه گوته ای بریتونه ، سریناری بریتونه ډیگلو یی بریتونه ، چنگیزی بریتونه روهمای بریتو نه ، هیتلری بریتونه او داسی نور ... دیوی احصائی له مخی په

عمومی ډول دنړی له هرو لسو تنو څخه یونفر بریتو نه لری ، آسیاکیان ، ډیر دبریتو شو قیان دی مگر امریکایان ډیر دبریتو څخه متنفر خلک دی . په اروپا کی هم ایتالویان او فرانسویان داوړدو او ښکلیو بریتو علاقه مندان دی .

دوه دری کا له پخوا په اروپا

هوا پر خاش در کتاب (نامه به کودکی که زاده نشد) طنین و بازتاب یافته است ، باری کودکی که (اوویانا) در انتظار آمدن اولقطه شماری میکرد هرگز به دنیا نیامد . و مانند بسیاری از کودکان متعلق به نظام های طاغوتی قربانی شد اما او به این کلمات زیبا کتاب را خاتمه میدهد بر دیر - ندگی و بیایی زندگی تاکید می‌کند:

(زندگی وجود دارد ، بین چراغی روشن میشود ، زمه‌های شنیده میشود . یک نفر می‌دود فریاد می‌کشد و می‌پوشد لیکن آن دور ها هزار صد هزار کودک دیگر زاده میشوند که پدران و مادران کودکان آینده اند . زندگی نه‌بمن تیزی دارد و نه به تواحتیاج دارد او - مردمی ، احتمالا من هم می‌میرم ، اما چه اهمیتی دارد ؟ چرا که زندگی نمی‌میرد .

کی د (استانکی کرود) په نامه یو سړی پیدا شوی و چی دارو یا به مطبو عاتو کی یی ډیره انگر و زه تللی و ، دا سړی هم د برینو په لحاظ شهرت وموندلی . دده بریتونه ۷۸ سانتی مترو ته رسیده او همیشه به یی یو مرغه کله پر یوه بریت اوکله پر بل بریت با ندی ناست و ، دارو یا دهر کنج څخه به عکاسان را تلل او دده عکسو ته به یی اخيستل .

په فرانسه کی د خوار لسم لویي پهلما نه کی دهغه ټولولو یو دولتی آمرانو اوړده بریتونه درلود ، خصوصا عسکری لوړو صاحب - منصبانو ټو لو په یوه خاص ریست سره بریتونه جوړول او ځینو به دخلو لوړو او ږدو او پلنو بریتویر خو باندی ښکلی مرغلی هم را څړولی .

دښځو په باب څه پوهیږی ... پوهیږو چی ښځی بریتو نه نه لری مگر د فرانسی د صد راعظم (دیشلو) په زمانه کی کومی ښځی چه به تیا ترو نو ته تللی مصنوعی بریتونه به یی ایښوول . ښځی پخپله بریتو نه نه لری مگر اکثرأ ښځی دنارینه و بریتونه خوشوی .





# از سنگفنی های جهان جهان ایستادگی

## نوروز جشن تولد زمین!

کره ای که ما بروی آن زندگی میکنیم چند سال از عمر مبارکش میگذرد

داشته است. آنها سنگواره هایی را که در این زمان کشف میشد به توفان نوح و وقایع انزمان نسبت میدادند. توفانی که در ۲۳۴۸ سال پیش از میلاد مسیح به وقوع پیوسته است.

امروز مردم به خوبی میدانند که این سنگواره ها به میلیونها سال پیش تعلق دارد و تازه سنگواره فقط نشانگر وجود حیات در مراحل پیشرفته آن است و قبل از آن هم پدید آید و به چشم بخورد.

عقاید خرافی فلاسفه یونان و روم در مورد شکل گیری زمین نمی تواند در حال حاضر به هیچ وجه قابل قبول باشد در حالیکه ناقرن شانزدهم همه به آن معتقد بودند و کسی جرأت نمیکرد که آنها را رد کند و نه پذیرد.

ابوعلی سینا فیلسوف و دانشمند برجسته کشور در حدود یک هزار سال پیش به تحقیق و بررسی پیدایش زمین و عوامل تغییر دهنده آن پرداخت و توانست پاسخهای قانع کننده ای برای آنها بیابد. اما او بایان قرون وسطی ابوعلی سینا رانمی شناختند و ترس از بدنامی کیفر مجبورشان میکرد که به عقاید خیال با فانه و افسانه های گوناگون اکتفا کنند و بدنبال حقیقت نروند تا آنکه در قرن ۱۶ بررسی ها و تحقیقاتی به عمل آمد و نظریه های ابوعلی سینا به اثبات رسید و افسانه ها در همان حد افسانه باقی ماند.

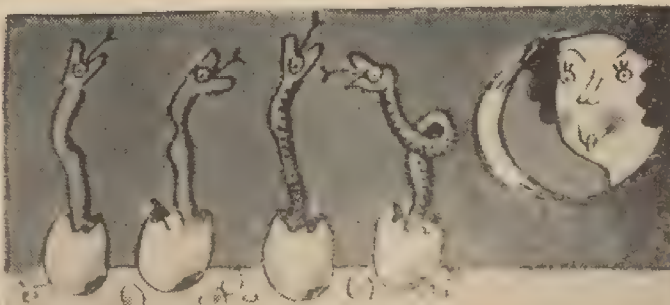
دنیای ۴۵۵۴ سال پیش از میلاد مسیح بر وجود آمده و عمر نسبتاً کوتاهش، البته نه با مقایسه با عمر ما، سیمایی بد و ن تغییر

با سپری شدن سال کهنه و فرا رسیدن سال نو کره زمین ما یکبار دیگر به دور خورشید گشت و سال دیگر بر عمر طولانی اش افزوده شد. اما آیا هیچ کس واقعا میدانند که زمین ما چند سال عمر کرده است؟

سوال ساده ای است مگر جواب آن چندان ساده نیست. دانش امروز ادعا میکند که به این جواب دست یافته است اما واقعا چگونه. آغاز جهان آفرینش هستی و نیستی از جمله مسایلی است که از روز ازل مردم را به فکر واداشته و پاسخ یابی دقیق برای آنها هنوز هم مشکل به نظر میرسد. در گذشته های دور که دانش مردم و پاره ای محدود تنها آنها را و میداشت که به جای تحقیق و بررسی به دنیای خیال میدان دهند و برای هر یک از این پرسش ها افسانه بیا فرینند.

افسانه آفرینش زمین جهان مادی قصه پرداز یهایی بود که توانست سالها مردم را از واقعیات دور نگهدارد. مثلاً تا حدود سه صد سال پیش. هنوز بسیاری از دانشمندان اروپا تصور میکردند که

## پرورش مارهای زهر دار



دانشمندان آذر با بجان موفق گردیده اند تا مار های زهر دار را پرورش داده و زهر های طبیی را روی اساسات تجارتی آن بدست بیاورند آنها ماشین را اختراع کرده اند که بدان وسیله میتوانند از تخم های مار افعی چوچه ها را بیرون بیاورند. البته این ماشین حرارت معین و نور مورد ضرورت را برای تخم ها طور اتوماتیکی تامین مینماید.

غذای این مار چوچه ها را خاکاره و دیگر ریزه های اشغال و زباله ها تشکیل میدهد. این تسهیلات سبب می شود تا هشتاد فیصد چوچه های مذکور زنده بمانند البته این فیصدی به ملاحظه شکل طبیعی پرورش مار چوچه های مذکور بیشتر میباشد.

## به وزن زمین افرودمی شود؟

روزانه انور سفیر زمین ما توسط میتا وریت ها بمبارد شده و صدها بیون ذرات گرد و غباریکه کتنه های شان از چندین گرام گرفته تا صد هزارم کسر يك گرام وزن دارند ، از فضای خارجی بالای سطح زمین فرو می ریزند بنا بران در وزن سیاره ما روزانه در حدود صد الی یکصدو ده تن (یا چهل هزار تن سالانه) افزایش بعمل می آید این ریزش و هجوم مواد میتا وریتیکی از بلیون ها سال به این طرف طور ثابت و دائمی جریان داشته است . البته صد تن مواد برای سیاره ما و به تناسب کتنه آن خیلی ناچیز و مکرو سکو پیک بحساب می آید. حتی اگر این میتاوریت های فضایی خاکهای قشر زمین مخلوط نمیکردید و یا در بحر منحل نمی شد ، در طی بلیون ها سال فقط هشت گرام مواد میتاوریتی در هر سانتی متر مربع سطح زمین ذخیره می شد و يك لایه یا قشر نازکی را به ضخامت دو یاسه سانتی متر بروی زمین تشکیل میداد . همچنان وزن تمام مواد میتاوریتیکی که بلیون ها سال قبل بالای زمین فرو ریخته اند يك صدمیلیونم قسمت وزن زمین را تشکیل میدهد که طبعاً چنین يك کسر نمی تواند تأثیر قابل ملاحظه ای بالای زمین داشته باشد و یا در حرکات دورانی و مداری زمین بدور آفتاب خدشه ای وارد نماید .

## آیا میدانید ؟

**شوروی از آمریکا چقدر دور است ؟**  
سه میل: بلی جزیره (الما س کوچک) الاسکا در ننگه ایسی (بیرنگ) و جزیره الما س بزرگ حاد شوروی را فقط همین فاصله کم جدا میسازد .

**عمو می ترین خوراك دنیا چیست ؟**  
پیش از شصت در صد جمعیت دنیا به برنج همچون عمده ترین ماده غذایی خود اتکا دارند و برنج هفتاد تا هشتاد در صد کالری مصرفی آنها را تامین میکند . اینکه چرا برنج غذای شماره يك جهان است ، علنش این است که در اکثر نقاط جهان شرا بط زرع آن مهیا است از دلدزار

مالایا گرفته تا بواحی سرد سیر جاپان ، دره های کالیفرنیا و ارتفاعات ده هزار اروپایی ، همالیا...  
**کوتا هترین نمایشنامه دنیا چه بود ؟**  
نمایشنامه ای از (شکسپیر) تحت عنوان (هر طوری که دوست دارید) ... این نمایشنامه به سال ۱۸۸۸ در تئاتر (کانتربوری)

نما یشنامه ای از (شکسپیر) تحت عنوان (هر طوری که دوست دارید) ... این نمایشنامه به سال ۱۸۸۸ در تئاتر (کانتربوری)

## دمعیو بو کسانو حقوق

دمعیو بو کسانو حقوق  
به ۱۹۷۵ کی د معیو بو اشخا صر دحقو فو به با ب اعلامیه خسرپه کره. دغه اعلامیه د معیوب سخص اصطلاح هر هغه چا ته راجع کوی چی دخیلی معیو بی به نمجه کی چی هغه به دهغه به جسمی یا دماغی استعدادو زوکی ذاتی وی . یانه وی . به خپله به ټول یا نیمایی خان نه سی کولی د بوه نورمال مردی او اجتماعی ژوند احتیاجات رفع کوی .

به دغی اعلامی کی دمعیو اصولو او حقوقو به جمعه کی دغه لاندی هم ذکر سوی دی :  
- معیوب کسان دی له ولسو هغو حقو خو خخه چی به دغیسی اعلامی کی را غلی دی پر خورداوی دغه حقوق به ټولو معیو بواشخصو ته بی له هغ راز استثنی خخه، او بی له هر راز امتیاز یا تبعیض خخه ور کړل شی .

- معیوب کسان دخیل انسانی شان د درناوی دپاره د طبیعی حق استحقاق لری . معیوب کسان ، چی ددوی اصل ماهیت او ددوی دمعیوبی حال هر څه وی دخپلو همزو لسو مدنی افرادو ټول هغه اساسی حقوق لری کوم چی به هغو کی دیسوه سپیڅلی ژوند کول شامل وی، او

## افسانه یی که به واقعیت پیوست



هفت قرن بعد افسانه یی در مورد موجودیت يك دریای ز پر زمینی د هقانان قرغیز را کشف کرد تا به ارتفاعات «کاتران پلاتیو» مراجعه کرده و سیستم باستانی آبیاری را ازین دریای افسانوی کشف نمایند .

طوریکه درین افسانه بیان شده در زمانه های قدیم مزارع و باغهای پلاتیو توسط دریای آبیاری می شده است . بکمک باستان شناسان انجینیران امور آبیاری توانی بطول نیم کیلو متر را کشف کردند که در زمان باستان به دست انسانها ساخته شده بوده است .

طوریکه از سنگ نیشته ها و کتیبه های کشف شده ازین تونل معلوم می گردد در سابق آب را از قسمت های هر تقع در یا بطرف

سراشیمی های ساحت پایین زمین کوه (توسط تونل مذکور) انتقال می داده اند . اکنون متخصصین این سیستم باستانی آبیاری را اصلاح و تعمیر نموده اند که در حدود هفتصد هکتار زمین مزارع و باغها را در فارم های جدید دولتی می تواند آبیاری کند .



# بهار امسال بهاری است

تبریک میگوید و معذرت میپندارد چنین میگوید :

مسروریم از اینکه باز فصل بهار فرا می رسد و موسم طراوت و تازگی جوی فصل زجر دهنده سر ما را اشغال می نماید و برای زحمتکشان افغانستان شرایط بهتر کار و بیکار انقلابی بیشتر مهیا میگردد .

وی میگوید : در دوران سیاه قبل از پیروزی انقلاب آزادی بخش نور ما کارگران و زحمتکشان افغانستان از بسا حقوق مادی و معنوی خویش محروم بودیم و لی بابه پیروزی رسیدن انقلاب شکوهمند نور و بخصوص مرحله نوین و تکاملی آن حزب ودولت به وضع حیات اقتصادی واجتماعی و شرایط کار ما کارگران توجه جدی مبذول داشت و برای اینکه وضع حیات اقتصادی کارگران بهبود یابد افزودی معاشات را مطابق به ایجابات وضع اقتصادی کشور روی دست گرفت که یک قدم بسیار ارزنده و مهمی در حیات ما کارگران کشور بسمار می آید

چنین اقدامات بیهی خواها نه دولت انقلابی ما از یک طرف وضع حیات اقتصادی کارگران را بهبود می بخشد و از جانب دیگر باعث تشویق و ترغیب آنها در کارهای محوله ایشان میگردد .

موصوف نظر خود را راجع به نخستین کنفرانس اتحادیه های صنعتی زحمتکشان افغانستان که اخیرا در کابل گشایش یافت چنین ابراز می دارد :

از آنجاییکه اتحادیه های صنعتی نقش مهمی را در حیات سیاسی اقتصادی واجتماعی زحمتکشان جهان دارایی باشند بنابر این کنفرانس عظیم اتحادیه های صنعتی زحمتکشان افغانستان نیز یکی از بزرگترین رویداد هایی بود که در حیات ما کارگران و زحمتکشان درونما گردید در این کنفرانس شکوهمند صد ها تن از نمایندگان زحمتکشان مرکز و ولایات کشور دور هم جمع شدند و کارهای پر ثمری را چون تصویب اساس نامه ، سمبول و درفش اتحادیه های صنعتی زحمتکشان

افغانستان بعمل آوردند .

این کنفرانس محفل خوبی از وحدت و یک پارچگی زحمتکشان افغانستان بشمار آمده صفوف رزمندگان کارگران دهقانان و سایر زحمتکشان افغانستان را در دفاع از منبسط مردم و انقلاب و عمران و آبادی کشور فشرده ارمی سازد .

نامبرده افزود : من به حیث یک کارگر این دیار پر افتخار از همه هموطنان خود به خصوص صنف کارگران می خواهم تا در اتحادیه های مربوط خویش هر چه زودتر متحد شوند و در چوکات این اتحادیه ها بکار و بیکار انقلابی و سازمان داده شده خویش بپردازند باشد که به زودی هر چه تمامتر کشور ما آباد گردد و از هیچ نوع نا برابری و بی عدالتی در جامعه مائری باقی نماند .

محترمه مرضیه مامور مغازه تصدیی «مرمر و رخام یکتا» از خواران زحمتکش ما بعد از آنکه سال نو را به همه هموطنان خود تبریک میگوید و حلول سال جدید را قافله فرخنده ای در حیات جامعه خویش می پندارد چنین می گوید :

آرزو مند م سالیرا که تازه آغاز نموده ایم سال رشد و انکشاف اقتصادی ، اجتماعی ، کلتوری و فرهنگی کشور و جامعه ما باشد واز کار و بیکار خود در آن نتایج پسر ثمری حاصل نماییم .

موصوف از فعالیت های ترقی خواهانه حزب دموکراتیک خلق افغانستان و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان در دوران پیروزی

مرحله جدید و تکاملی انقلاب نجات بخش ثور به نیکویی یادآور شده گفت به اثر توجهات انقلابی دولت ملی و دموکراتیک در سال گذشته

کنفرانس سرتاسری زنان کشور به اشتراک صد هاتن از نمایندگان زنان آزاده میهن مادر شهر کابل دایر گردید و نتایج بسیار ارزنده و مهمی را در حیات سیاسی و اجتماعی زنان کشور مابجا گذاشت

وی علاوه نمود : امین خونخوار و دار و دسته جنایتکار وی همانطوریکه وحدت حزب و مردم ما را بر هم زده

هزارها تن از برادران غذا بدیده ما را در سلول های زندان سر به نیست نمود زنان قهرمان و بیکار جوی کشور ما را نیز آرام نگذاشته دست کثیف خویش را بخون صدها و هزار هازن زحمتکش کشور ما لوده ساخت .

ولی پس از پیروزی مرحله نوین و تکاملی انقلاب دوران سازش و سقوط باند فاشیستی امین همان طوریکه همه زحمتکشان افغانستان وحدت انقلابی خود را بدور حزب رافضی خویش در یافتند زنان آزاده میهن مانیز بدور سازمان دموکراتیک زنان افغانستان صفوف انقلابی شان را فشرده تر ساختند که سبزر کفرانس سر با سری زنان کشور مرید خوبی بر ایس ادعای ما است .

وی افزود : امروز که حزب دموکراتیک خلق افغانستان و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان برای محو کامل هر نوع نابرابری میان زن و مرد در کشور ما بکار و بیکار انقلابی ویران خویش ادامه می دهند بر همه زنان انقلابی کشور ما دست نادوش بدوش برادران خویش در سنگر دفاع از ناموس و وطن ، حفظ حاکمیت ملی ، تمامیت ارضی ، استقلال ملی و انقلاب

و این رسالتی است که و وطن انقلاب و جامعه بر دوش ما نهاده است و ما آن را با پیشانی باز می پذیریم و در اجرای آن هرگز سست و انکاری نمی وریم .

بقيه صفحه ۴۹

## وجه تسمیه...

مهر ماه

مهر ماه ، این ماه را در ایران و هند و چین و سایر بلاد و نواحی که در این ماه مهر با نسی بود مردمان را بر یکدیگر از هر چه رسید با شد از غله و میوه نصیب باشد بدهند و بخورند بهمن ، و آفتاب درین ماه در میزان باشد و آغاز خریف بود .

آبان ماه

آبان ماه ، یعنی آبها درین ماه زیادت گردد از بارانها که آغاز کند و مردمان آب گیرند از بهر کشت و آفتاب درین ماه در برج عقرب باشد .

آذر ماه

آذر ماه ، بزبان پهلوی آذر آتش بود ، و هوا درین ماه سرد گشته باشد و به آتش - اجت

نجات بخش نور و دست آورد های دوران ساز آن بدر آیند و همه با هم چه زن و چه مرد ، چه بیروجه جوان مشت کوبنده و گره خورده خود را بفرق ارتجاع داخلی منطقه و جهانی و امپریالیزم بین المللی در راستی امپریالیزم جهان خوار امریکا سخت بکوبند و در راه رفع عقب مانده گی های مادی و معنوی جامعه خویش از هیچ نوع ایثار و از خود گذشتگی دریغ نورزند

نامبرده علاوه نمود : امروز که روز نه های سعادت و خوش بختی پیروزی و کامیابی بر رخ هر فرد هموطن ما بخت میزند و زمینه کار برای اعتلاء و ترقی میهن و جامعه ما هر چه بیشتر مساعد میگردد بر همه ما است تا در این بهار خرم و شاداب ، با استفاده از مساعدت شرایط راه آبادی و شکوفائی میهن خویش و جامعه محبوب خود افغانستان آزاد و سربلند بسپار کار کنیم ، بسپار عرق بریزانیم و نگذاریم که لحظه ای ، هم از دست ما بهدر رود .

و این رسالتی است که و وطن انقلاب و جامعه بر دوش ما نهاده است و ما آن را با پیشانی باز می پذیریم و در اجرای آن هرگز سست و انکاری نمی وریم .

بقيه صفحه ۴۹

بود ، یعنی ماه آتش و نو بس باشد درین ماه برج جوزا

دی ماه

دی ماه ، بزبان پهلوی دی ، دیو باشد بدان سبب این ماه را دی خوانند که در شت بود و زمین از خر میها دور مانده بود و آفتاب در جدی بود ، اول زمستان باشد

بهمن ماه

بهمن ماه ، یعنی این ماه بهمان ماهند مانند بود بهمن دی سردی و خشکی و بکنج اندر مانده و نیز آفتاب اندرین ماه بخانه زحل باشد با جدی پیوسته دارد .

اسفند ماه

اسفند از مذ ماه ، این ماه را بدان اسفند مد خوانند که اسفند بزبان پهلوی میوه بود یعنی اندرین ماه میوه ها و گیاه ها دمیدن گیرد و نو بت آفتاب به آخر برج هارسد بر ج حوت .

# شخصیت چیست؟

باید دارای آن دسته خصوصیات و صفات باشد. تعریفات دیگری اهمیت خاصی به وحدت و انسجام شخصیت را تشکیل و سازمان ذهنی آن می دهند و بر آن ناکید اکید می نمایند. همچو تعریفات تجویز می کند که شخصیت مجموعه صفات منظم و متشکل یا نمونه و مثالی است که از انواع مختلف پاسخهای فرد نمودار می گردد. یا مثالهای داده شده است یا چیز دیگری را که این تعریفات تجویز می کند. ممکن است تنظیم کردن نتایج باشد که از شخصیت بدست می آید، زیرا شخصیت یک نیرو و قدرت فعالی است که پیوسته اندر باطن و ضمیر شخص در کار و فعالیت است. شخصیت توانائی و قدرت است که به تمام سلوک و کردار شخص که به آن اشتغال دارد سروصورت و نظم و ترتیب می بخشد. یک تعداد صاحب نظران و علمای تیوری شخصیت را همی را بر گزیده اند که باید به آن و طبقه و کار شخصیت تاکید کرد و ارزش و اهمیت زیادی را به آن قایل شد. یک وسیله و میانجی در توافقی شخصی معا و نت می کند. شخصیت دارای مجاهدات و نیروهای متنوع و گوناگونی است که برای توافق توسط فرد بکار می رود و مورد تطبیق قرار می گیرد. در تعریفات دیگر، شخصیت مسامی و موازی بجهات خاص و یا ممتاز شخص است که مختص و منحصر بفرد می باشد. در این صورت شخصیت اصطلاحی است که بر آن مسامیل خاص و خصوصیات بارز شخص اطلاق می شود که او را از شخص دیگر ممتاز می سازد و توسط آن از اشخاص دیگر فرق و تمیز می گردد و به شکل فرد ممتاز و منحصر بفرد شناخته می شود. در پایان باید گفت که بعضی از صاحب نظران و علمای تیوری شخصیت چنان عقیده دارند که شخصیت جوهر ذاتی انسان را نمودار می سازد گویا شخصیت اصلاً جوهر ذاتی انسان است که نمایش می یابد از این تعریفات چنین بر می آید که شخصیت به آن قسمت سجا یای فرد اطلاق میشود که بیشتر از وی نمایندگی کند، نه تنها شخصیت او را از

دیگران تمیز میدهد بلکه مهمتر ازان اینست که او را آنچه واقعاً هست نمایش میدهد ما هیت و چگونگی او را بر ملا میسازد و آشکارا می نماید آنچه را از جمله تعریفات شخصیت این تعریف را برگزیده است (( که آنچه انسان واقعاً هست شخصیت است )) و ست. (( تطبیق این تعریف چنان است که در اثر آخرین درجه تحلیل شخص شخصیت وی دارای آن صفات و مزایای است که مختص و منحصر بفرد او ست و از خصوصیات برجسته، بارز و عمیق وی بشمار می رود.

فکر میکنیم وقت کافی را صرف تعریفات شخصیت نموده ایم و مسأله شخصیت را بقدر لازم تحلیل و تعریف کرده ایم، اگر این تعریفات و حقایق طرف قناعت خوانند گران گرامی واقع نشود در مقالات آینده در اصل متن به تعریفات مفصل شخصیت مواجه خواهند شد که میتوانند ازان میان بصورت طبیعی یکی از تعریفات را از اصل متن مطابق ذوق و علاقه خویشتن برگزینند. بر علاوه ما از خلال این همه تعریفات به این عقیده گرائیده ایم که هیچ یک از تعریف شخصیت بصورت مستقل و بذات خود نمی تواند بصورت یک اصل کلی مورد تطبیق و استفاده قرار داشته باشد. مقصد ما از تذکر این امر چنان است که هر شخص شخصیت را بر اساس تیوری و نظریه ای که خودش به آن معتقد است تعریف می کند و در آن تعریف رجحان دادن تیوریکه به آن گرائیده است بد رستی محسوس می باشد. بنا بران اگر تیوری متذکره تأیید اکید بر وحدت و تشکل و از وحدت و انسجام مزایا و صفات شخص شناسایی کند، طبیعی است که تعریف شخصیت شامل عناصر وحدت و تشکل بحیث صفات بارز و خصوصیات مهم شخصیت بشمار می رود. هر گاه باری عالمی یک نظریه و تیوری شخصیت را ایجاد نماید و یا به آن خود را توافق دهد، تعریف شخصیت وی حتماً در تطبیق آن تیوری و نظر سعی بلیغ خواهد کرد. بنا بران ما میگوئیم که شخصیت توسط

مفاهم علمی خاصی تعریف می شود که جزء از تیوری و نظر شخصیتی می باشد که شاید به آن اشتغال دارد.

شخصیت دارای یک دستگاه و سلسله صحیح و درست نمرات یا اصطلاحات توصیفی می باشد که برای تعریف یک شخص تحت مطالعه مطابق تحولات یا ابعاد لازمه ای که دارای موقف هستوی در حیطه یک تیوری بخصوص باشد بکار می رود. اگر این تعریف هم در نظر خواننده قانع کننده نباشد باز هم میگوئیم که در مقالات آینده یک سلسله تعریفات مواجه خواهند شد که یکی از تیوریهات تعریفات ۲۳۵ مخپاتی

## د حقیقت دلیکلو

به دی اساسی خوک چی خمکه یادوی دهغه مطلب گرونده ده او خوک چی دکروندو توصیف کوی به دی کار باندی هم دحا کم ټولی دروا. غوته زمینه برابری خکه دلته دخمکی دحاصلاتو او دخمکی سره دانسانانو عشق او علاقې خبره نه ده بلکی به اساسی ډول دتخم او قیمت سلسله مطرح ده خوک چی له خمکی څخه گټه اخلي هغه نو هغه خوک ته دی چی تخم ریږی او نه هم بزار روده ته دقلبه شوی خاوری بوی ورکوی - نودبو پونه لری خو دلته د «ملک» کلمه ټیکک ده او خودا ستر چال ور کی پروت دی.

هرځای کی چی ستم وی د انضباط به ځای باید «اطاعت» کلمه استعمال شی ځکه انضباط دحاکم څخه پرته هم امکان لری ځکه داسی اړخونه لری چی داطاعت به مفهوم کی نشته هم دارنگه «بشری وړتیا» دویاې څخه ښه ده به دی عمل وگری له نظره لیری نه شی پاتی کیږلی - موز دده بدبختیو به حال پوره خبروچی د «ملت» دویاې ونو په مساله کی گرد سره له ځانه تیروی او وینو چی هم دغه خلک به څومره لری سره افتخار رات دبل چاڅخه قربانوی د هغوی د دځان پالنه کوی خو پخپله ولوری د کفو سیمو س دا کار روایی هم دیا دولو و و ده چی هغه به رښتینو ملی پښو نتیجه د غلطو پښو به نتیجه کی ځایوله.

نوریا

وخت کی یی له لاسه ونیسسی دوی د حقیقت ویلو به خاص او لازم تدبیر یادونه لری او په دی اساس دخیل کارگټه دلاسه وړکوی. ... زموږ پدوران کی چی خوک «دخلکو پرگنی» کلمه دیورنگی تملک وایی په دی کار ددو رغجنو ملاتړ کوی او هغه کوچ گر کلمات راوړی - ښایي دیولی کوشنېس څخه چی په دلموس صورت د حقیقت له لاری بی صبر کړی سترې مشوی وی - او دی ته منتظرو چی دخلکو دگټو څخه ددفاع به وخت کی یی له لاسه ونیسسی. دوی د حقیقت ویلو په خاص او لازم تدبیر باور نه لری او پردی اساس دخیل کار ته گټه دلده سرور کوی.

... زموږ به دو ران کی چی خوک «دخلکو پرگنی» تر افراد (او خمکی) تر «ملک» وایی چه دی کار ددر و - غجنو ملا تر کوی او هغه کود گرو - کلمات راوړی.

«دخلکو پر گنی» کلمه دیوهنگی مفهوم پوره ادا کوی او دگټو گټو مظهر ده او هغه وخت باید استعمال شی چی دنړی دمختلفو خلکو او وگړو به مورد کی څه ویل کیږی ځکه داهغه یواځینی وخت دی چی دگټو یووالی په ژوره توگه یکی تمثیل ی ځکه چی د هیواد وگری ډول ډول گټی لری - او داهغه حقیقت دی چی خبه کوی غواړی.



# جواب

## پایانه های شما

نقز از کتاب معروف و مشهور ((خرمگس)) است که به خاطر توانای اتل لیلیان و ینچ نگاشته شده است و دریغ که آن عبارات راه خواننده گان و علاقمندان صفحه یا سنج به نامها نخوانند.

به آن کود کانی که گل سر خمی افشا نشد نگاه کن و به آواز شان، اگر دلشین است، گوش فراده، بغا طر آن است که دهان من مملو از خاک است و سرخی آن گل های سرخ از چشم های قلب من است زیرا چنین آمده است: در این انسان عشقی والا ترا از آن نیست که بغا طری را نشاند و او را گسی خود بشوید.

**دوست عزیز سردار محمد اندیش**

سلام همکار ارجمند. پاسخ به سوالات صفحه مسابقات و سرگرمیها را به متصدی آن سپردیم، سراغش را از همان صفحه بگیرد، خدا حافظ. **دوست عزیز قدسیه تو یمن متعلم لیسه آریانا**.

سلام ویرسان ما را بپذیرد. پاسخ به جدول شما را به ۴۲ را به متصدی صفحه مسابقات و سرگرمیها سپردیم، اطلاع آن را از همان صفحه بگیرد، خدا حافظ.

**دوست عزیز همایون پالانهاد**

سلام همکار عزیز. طنز و بذله، استهزا و شوخی بطور کلی معنای مختلف دارند با آنکه یکی بجای دیگری استعمال میشود.

نویسنده ای و چه تمایز میان طنز و بذله را بداند گو نه تو ضیح میدارد: ((بذله با ظاهر امر سرو کار دارد، عبارات دیگر از حدود ظاهر نمی گذرد. طنز دل را جستجو میکند، در پی دل است. طنز با تحقیر و نفرت و اهانت و بذله با دوستی و نیک خواهی و محبت همراه است. طنز حماقت ها و زشتی ها را عیان

میسازد و بپر حمانه بباد مسخره میگیرد. بذله نا دانها و حماقت ها و معا یب و نواقص را بدیده هم در دی و بچشم دلسوزی مینگرد. هر چند این حماقت ها خنده آور باشد و با خنده هم به بیو ند. طنز با تعجب و شگفتی جلوه میکند یعنی در مقابل ناسازگار یها و ناجور یها و نا شایستگی ها شگفتی تند و زننده

میگذارد حال آنکه بذله به نحو بسیار ملایمی تا سازگار یها و ناجور یهای مضحک را خاطر نشان میکند. بذله، پرتوهای ملایمی را که قدرت پرور شدن دهند گیشمان بسان اشعه خورشید است بر معا یب و نواقص میتاباند. طنز شلاق بدست میگیرد و معا یب را به شلاق می بندد و از چوب کاری شی یا شخصی

ایا ندارد و بلکه اصرا ر هم دارد، بذله به نحو ملایمی زبان بنکو هش میگذارد و این نگو هش را با احساسات و عواطف انسان در می آمیزد و از تیزی لبه آن میکاهد، تردید نیست که نکته خنده دار را نیز جاشنی آن میکند، طنز حلقه ها و بند های را جستجو میکند و میگوید ضرر به کاری را به نقطه حساس وارد آورد حال آنکه بذله بی آنکه در پی پوشی

باشد ضرر به خود را آشکارا بر سر فرود میآورد. بذله زود گذر و طنز دیر پای است.))

و بگذریم از اینکه طنز شفاهی باطنز تر سیمی و چه تمایز

نوروز، روزی نو از سال نو است که غیر از روزهای دیگر است. اینروز را روز میلاد رستن هاو شگفتن ها خوانده اند که سر فصلی است از بهاران و باران. این فصل سال که با نو روز می آغازد، زندگی و طبیعت رنگ و جلوه دیگری میگیرد و انجماد و سکوت در هم می پیچد... و تو خواننده عزیز هم رنگ دیگری بگیر.. با ری بگذار که نوروزت را مبارک گویم: همه ساله بخت تو بیروز باد همه روز گارتو نوروز باد و به آرزوی سال پر بار و پر میمنت می آغایم به جواب نامه ها:

اما نخست از پاسخ گفتن: سلام گفتن بهتر است، با عرض سلام میبر دایم به پاسخ نامه ها:

**دوست عزیز عبدالرحمن فروتن فاریابی معلم مکتب ابتدایی و لسوالی قیصار فاریاب**

سلام دوست ارجمند، نامه شما به اداره رسید و متاسفانه ((شعر سرخ)) شما از نواقص بسیاری برخوردار بود، از چاپ باز ماند، با آنهم چند تکه آنرا انتخاب میکنیم و به نشر میسپاریم، بخوانید:

تخم مهرت ای وطن در مزرعه دل کاشته ام

کور گردد هرد و چشم گرسبوت نیک نگر م

جان فدا کردن بمر دم هست بر من افتخار

پس چه دارم با کمر تیر هدف شد پیکرم

((تصویر رویا)) نبشته قلندرنا شاد مرور گردید و آنرا سپردیم به متصدی صفحه برگزیده ها. انتظار نشرش را بکشید. خدا حافظ.

**دوست عزیز احمد کلیم مقصودی متعلم لیسه باختر هزار شریف**

بپذیرید سلامهای ما را هم، پاسخ به سوالات صفحه مسابقات را به متصدی آن صفحه واگذار شدیم و انزودیم که اگر پاسخ فرستاده همکار مادرست باشد، اسم و عکس نام را یکجا به نشر بسپارند. موفق باشید.

**دوست عزیز عبدالقدوس نهضت فراهی متعلم لیسه تهر شهبید**

سلام برادر. نامه بی شما را به متصدی مسابقات و سرگرمیها حواله کردیم که در صورت لزوم به نشر نام شما در زمره حل کنندگان اقدام ورزد، موفق و کامروا باشید.

**دوست عزیز نجیبه متعلم لیسه انقلاب**

سلام دوست گرامی. نامه بی شما را به متصدی صفحه مسابقات و سرگرمیها سپردیم، احوالش را از همان صفحه بگیرد. خدا حافظ.

**دوست عزیز عبدالرحمن محمودی مامور فنی ریاست استخراج و انتقال گاز شیرخان**

سلام همکار عزیز. پاسخ شما را به متصدی صفحه مسابقات و سرگرمیها سپردیم، سراغ آنرا از همان صفحه بگیرد. خدا حافظ.

**دوست عزیز عبیدالله اژلیسه حبیبیه**

سلام دوست گرامی. در ست حدس زده اید، آن عبارات بر

سیار دارد - خدا حافظ تان ..

**دوست عزیز صابره عزیز** می‌توانم لیسۀ مسلکی جمهوری  
بند یرید سلام ما را هم یا سخ به سوا لات صفحه مسایقا ت  
و سر گر میها را به متصدی آن سپردیم ، انتظارش را بکشید  
خدا حافظ

### دوست عزیز میر عثمان محبوب

سلام برادر ، و برادر مان برای متصدی صفحه مسایقا ت  
و سر گر میها چنین مینگار د : امیدوارم که این جدول (( جدول  
هنری )) پر مشقت را بصورت صحیح حل نموده باشم و امید  
وارم که مرتب جدول هذا با زهم این زحمت را بخود  
روا دار د و خوانندگان مجله ژوندون را مصر و ف نگهدارد ))  
و همینگو نه پاسخ شما را به متصدی صفحه مسایقا ت و سر گر میها  
سپردیم که بعد از ارزیابی در نشر نام تان توجه دارند .

**دوست عزیز ستوری دو هم** بخارن رو غتون مر گزی بخارندوی  
سلام همکار عزیز . نامه‌ی شما به اداره رسید و آنرا جهت  
ارزیابی به متصدی صفحه مسایقا ت و سر گر میها سپردیم  
موفق باشید .

### دوست عزیز عبد الکبیر اذلیسه حبیبه

سلام علیکم برادر . نامه‌ی شما رسید . با رجه شعر قشنگ  
انتخابی شما را خواندم و لذت بردیم .  
دوست عزیز ما ن به استقبال بهار شعر ی عنوانی صفحه جواب  
نامه ها فر ستاده و خواهش نشر آنرا نموده اند که ما به  
احترام پاسخ شت ذوق این همکار را ر جمند ، شعر انتخابی  
شانرا که از فریدون توللی است سر تا پا نشر میکنیم ،  
بخوانید :

سر این سبزه ، چه نغمه است ، گل روی تو دیدن

به کنا و تونشستن ، ز قفا ی تو دویدن

عرق آلود گریزت ، پس هر صغره گریفتن

سر زلف تو گشادن ، لب گرم تو مکیدن

سردست تو بدست ، از سر آن جوی خروشان

خوش و خندان ، به سبکبالی پر وانه پریدن

به تکاپوی نشاط ، از دل آن دشت گل آرا

سر هر سنبله کندن ، بن هر ساقه مزیدن

تک آن دره ، فرو ماندن و در سایه نشستن

تب آن بوسه ، فر و کشتن و از سایه پرمیدن

پی افکندن اندام تو ، در موج بلورین

به دو صدحیل ، ترا تا سر آن چشمه کشیدن

چو ترا چایه چسبند ، نمودارتن آمد

به ترا شت ز شاداب تو ، آن جامه دریدن

بتو پیوستن و ، آن شور گنه ، در تو فشاندن

ز تو بگسستن و ، آن سو زنگه ، بر تو تنیدن

تن گلبوی تو بر سینه فشردن ، به غنودن

سر چون گوی تو بر شا نه گریفتن ، به خمیدن

همه چون با غهوس ، در برنا ز تو شگفتن

همه باداغ نفس ، بر گل روی تو دمیدن

به خرام خوش آن ساقه نیلوفر و حشی

به سراپای تو ، بادامن پر غنچه ، خزییدن

ز بلور قنت ، آن گرمی جان پرور خون را

به سس انگشت عطشنا گزافانند ، چشیدن

به گریبان تو لغزیدن و ، در سینه فسادن

ز گلو گاه تو بوسیدن و ، بر شانه رسیدن

بر آن بیدنگو نساره ، به راه تو نشستن

سر آن جوی خروشنده ، کنار تو لمیدن

ز رخت ، خنده زنان ، بوسه دزدانه بودن

زلبت ، باده گشان ، نغمه مستانه شنیدن

به تمنای دل ، ای در دتوبرجان فریدون

لب پرنوش تو خستن ، گل آغوش تو چیدن

### دوست عزیز احمد شاه حسین هوتکی

سلام همکار ارجمند ، نامه شما را گرفتیم و آنرا جهت ارزیابی  
به متصدی صفحه مسایقا ت و سر گر میها سپردیم ، هر گاه  
به سوا لات پاسخ درست ارائه نمود ، باشید ، حتما ذکر ای از  
نام مبارکتان خواهد رفت .

### دوست عزیز فضل اگر یسم احمدی متعلم لیسۀ ننگرهار

سلام علیکم همکار مهربان مطالب ارسال تا آنرا خواندیم  
و بار دیگر باید به عرض تان برسانیم که مطالب تحقیقی  
و ادبی ماخذ و منابع به مجله تقدس رسید ، زیرا سقم و صحت نوشته  
با مراجعه به ماخذ و منابع ، میتواند تعیین شود که آیا درست  
تحقیق و یا دشت گیری شده است یا خیر ؟ چنانکه تا ریخ  
سنوات آ لات اختراع شده و موطن اصلی مخترعین در این  
نېشته ، یکی دوی آن که درست نمی نماید .. از اینرو از چاپ  
آنها میگردیم و به نشر فکاهی ارسال تا آن می پردازیم :  
شخصی مریض بود ، نزد دکتر رفت و گفت مریض هستم در مانم که  
تا شفا یابم . دکتر دو قلم تا بلیت و یک بوتل شراب  
برایش تجویز کرد و نیز افزود داز شراب بتو لی ویتا مین روز  
سه قاشق نوش جان کنی - خدا انشا الله خوب میشود .  
مریض گفت خواهش میکنم داکتر روز یک قاشق تجویز کنید ، ما  
در خانه سه قاشق نداریم ..  
و شکر به جان سعادت مطلب ارسال خود را در صفحه برگزیده ها  
بخوانند - خدا مددگارتان .

### دوست عزیز عبدلر حمن فروتن

باسلام دوباره ، نامه‌ی دیگر تانرا دریافتیم . تقاضا می‌رود  
که شعر بسیار بخوانید و بسیار هم شعر بگوئید . عجلای این دو  
پارچه ، یکی از شما و دیگری از آقای قلندر نا شاد اقبال نشر  
نیافت که در آینده جبران آنرا با همکاریهای متمر خوش تکافو خواهید  
کرد . موفق باشید .

### دوست عزیز عبدلر تقدوس نهضت فراهی

باسلام دوباره ، نامه‌ی دیگر شما را سرگشودیم و  
اینک چند بیت از اشعار ارسال تان :  
اینها پیمانها هم با من سرد عوا دارد  
او ز ظلم های من بخودش سخن ها دارد  
رو بسوی تو گریبانم دانی پیمانه  
زندگی و جوانی ام رو بر فنا دارد  
ذکر حالم کردم بتو چونکه دانم دوستی  
دوست بهر دوست کی رنج و غم روا دارد  
رها نکنی پیمانها را نه نهضت فراهی  
دوای هجران را در خود پیمانها دارد  
و دعای میکنم که از رفاقت و دوستی با پیمانها برکنار شوید و دوست و رفیق  
زمانه و مبارزه گرائید

**دوست عزیز ولی محمد عطایی محصل صنف سوم پوهنځی زبان و ادبیات**

سلام برادر ، نامه‌ی نا رسیده و طرح جدول متقاعد را  
به متصدی صفحه مسایقا ت و سر گر میها سپردیم ، مطمئن  
باشید و همکار تانرا ادا میدهید .

### دوست عزیز عارف حکمت قاریا بی

سلام دوست ارجمند : دو پارچه شعر شما را گرفتیم ، اما در  
ارسال اشعار ، ملاحظاتی نشراتی را در نظر گیرید  
چنانکه شعر (( حب عمران )) از نظر بایستی نشراتی قابل  
چاپ نیست و همینگو نه پارچه شعر (( باد سرما )) ... موفقیت  
شما را میخواهیم .





تهیه و تنظیم از: صالح محمد کپسار

# سرگرمی ماد و مسابقات

## جدول کلمات متقاطع

افقی:

۱- ردیف هنر - درنده -  
عکس خوشی - بسیار روان مرکز  
یکی از کشور هائی آسیایی - با ب  
میان تپی - جمع ملت - بلی در زبان  
بیگانه - ۲- سم - ذخیره گاه آب  
این برنده به شو میت مشهور است  
دروازه دهن - رفیق اواز - گردنبند  
ردیف غصه - پنهانی - ۳- زهر -  
راست نیست - از خزند گان -  
نمونه و مانند - با او از یکجا  
میباشد - خبر - ۴- از ابراردهقانی -  
در عوض آب برای وضو کردن از  
آن استفاده می کنند - از آلات  
دهقانی بزبان پشتو - از امراض  
خطر ناک - حاصل دو عنصر - آب  
جو - پیر - از ولایات کشور ما -  
۵- قاصد زمستان - از شعرای  
مشهور زبان دری - پخته نیست -  
دوپانزده - ۶- چهره - از حیوانات  
مضره - ضد خوب - دوازده ماه -  
ترس - ۷- یکجا شدن - برای  
معشوقه آنرا میخواهند - دنیا - ۸-  
ابرنا تمام - متر کوتاه - در بین  
اورال - منار کو تاه - ۹- تصویر  
بزبان عوام - اثری از عطار - از  
حیوانات درنده - ۱۰- این کشف از  
یک المانی است - حرف سوالیه -  
سمبول باریکی - امر میکند -  
نویسنده کتاب احیاء العلوم - ۱۱-  
یکجا شدن - از فلم هائی هندی -  
دو پنج - ۱۲- اثری از مارک کوریس -  
خالص - معشوق بایاز کند - آهنگ  
های شاعرانه اثر او است - ۱۳- گل  
دارد - کار ناهام - دویک اژدانه  
های شطرنج - در روی موقعیت دارد  
در بین کابل - ۱۴- تکرارش آب  
مقدس است - در تنه درختان زیاد  
است - آله گرفتاری حیوانات -

نو عی از کلچه باب - جدید - درج  
شهرت دارد - بالا آمدن آب بحر -  
۱۵- برهنه - عادت - رنگ نشده -  
یر نشده - نصف بلول - درد نا  
نهام - جدید است - پایش را قطع  
کنید مویش با قی میماند - ۱۶- از  
کلمه رسیدن مشتق شده - آغاز  
اعداد - مور پابریده - نصف مکتب  
علامه جمع در زبان عربی - سرویس  
بیگانه - ۱۷- دو پنج به پشتو - گل  
میده - ترب سر بریده - از پرند  
گان خو شحوان - رفیق پیری -  
نمیشود - ماه کوچک - ۱۸- نا قل  
آب - رفیق سوزن - از حروف  
مکتب انتخاب نمایند - آخرین حصه  
حیوان - ریگ - ۱۹- بید نا رسیده  
نصف - موسم - ضد خیر - از  
حیوانات جنگی - مرض ساری -  
۲۰- ارزو - ماده حیاتی - چوب  
نا رسیده - عمومی بی سر - ماهی  
به پشتو - جلب نشده - نصف  
بحری - ۲۱- در بین فالوده قرار  
دارد - از آنطرف کلسر است -  
خواهر به پشتو - او نعم مادی را  
تولید می نماید - ۲۲- بالای تنه -  
از آن طرف نوعی از خوردنی ها -  
دو حرف در چهار خانه - روی  
به پشتو - ۲۳- از جمله پنج بر  
اعظم - منظم آن لادا است - امیب  
سر گردان - نزدیک بزبان عوام -  
۲۴- رطوبت - منظم آن مام است -  
یاد پریشان - نصف جهان - به نتیجه  
رسیده -

۲۵- خوراک قلم - ردیف اخلاق -  
بول رایج جاپان - آغاز وانجام  
گهواره - مکمل - بالای آن راه میروند  
۲۶- یک حرف و دو خانه  
از آلات صیادی - یکی از حالات  
ماده - ضمیر اشاره - الم کو تاه -

۲۷- درنده - آدم بی سر - عکس  
مکدر اشیاء در اثر تابش نور -  
موسیقی شبان - از حشرات مضره -  
کان میان تپی - ۲۸- لباس درختان -  
از لسان های ملی ما - شاید همین  
لحظه در دست شما باشد - اولین  
فصل سال - در بین کوه ها قرار  
دارد - ۲۹- مادر عرب - از جمله  
پرازیت ها - فصل پر گریزان - از  
مناطق زیبای شهر کابل - از  
اعضای بدن - داستان - ۳۰- آخرش  
را بشکنا نید کوزه اش بجا میماند  
ارزش - حنای نا رسیده - آرا می -  
در مقابل پول قرض گرفته میشود -  
دو پنج - قوت - گام کو تاه - ۳۱-  
منظم آن پاک است - مکتب مینا -  
توری - شمال - اثری از ماکسیم  
گور کی - غلام - ۳۲- زمین از جمله  
آن است - ضمیر اشاره - از فلم  
هائی هندی - اثری از را بیند رنات  
تاگور - مرگ کوتاه - مور چه در  
بردن آن قهرمان است - نا پیدا -  
عکس خوشی - ۳۳- نصف فطرت -  
پول رایج کیوبا - صبر ناتمام -  
در جم شهرت دارد - آنرا میگویند -  
زن نیست - از پرنده گان - حباب -  
نا مکمل - ۳۴- بلد نشده - حاصل  
نیشکر - رجه کوتاه - امروز به  
پشتو - از کشور های صنعتی  
آسیا - دو چهار ونیم - در پستان  
حیوانات است - ازان طرف رفیق  
پیری - از خزنده گان - ۳۵- هستم  
به پشتو - پول رایج مکزیکی - نزدیک  
نیست - از حروف الفبا - از آلات  
دهقانی - ضمیر اشاره - آخر گراج -  
نصف رباب - ۳۶- خوردنش دهان را  
پدبو می سازد - مایه های زمینی  
اثر او است - اگر آخرش تکمیل  
گردد رهبر او لین قیام بردگان در  
روم قدیم می شود - آرمگاه - ۳۷-  
اولین مریدان در خانواده - از ولایات

### عمومی:

شمال کشور ما - الف کو تاه -  
فلزات - تقاطع دو خط مستقیم -  
راه به پشتو - از سبزیجات - ۳۸-  
منظم آن هادی است - سیب پشتو -  
ضمیر اشاره - منظم آن مادر است -  
۳۹- از شعرای مشهور بلخ - پنس  
شکسته - بین شب و روز - مخترع  
آن اسکا تلندی است - ۴۰- سخن -  
سیاه به پشتو - بالای چت قرار  
دارد - در آن خشت را می پزند -  
انفجار آن خطر دارد - ۴۱- وکیل  
بی پا - درد نا تمام - مادر عرب  
از آلات تخنیک - ۴۲- ازان طرف  
مصرف برق رانشان میدهند -  
دولا نمودن کاغذ - در موسم بهار  
پیدا میشود - ۴۳- دو حرف و سه  
خانه - مرغ به پشتو - هم خوردنی  
و هم حرف - نور پراگنده - ۴۴- نطف  
شامل - هر چاه خیل وطن -  
دی - اموال ممنوعه - شیر بود  
سرش قطع شد - ۴۵- کارخانه  
مطلق سازی اثر او است - از ریاضی  
دانان مشهور یونان قدیم که قضیه  
معروف هند سی را کشف نموده  
است -

۱- قلب عوام - پیراهن بزبان  
پشتو - یکی از قصبات مربوط کابل  
از مکتب های هنری بیکاسو - ۲-  
کسبه کار - روز نیست - چرت  
بیایان - رام نشده - کمیاب -  
از ماه های سال به پشتو - علم بی  
آغاز - ۳- در پیاله ساقی - شب  
نیست - دو پنجاه به پشتو - با آن  
پرواز صورت می گیرد - در کوه ها  
زیاد است - مایع نیست - مارا  
بریده - دیوار - ۴- ضمیر اشاره -  
روی پشتو - عمر - عددی است -  
هستم در پشتو - شیر بیسر عربی -  
لیاقت در کار - آب جو - ۵- دست  
به پشتو - در بین بیکر قرار دارد -  
ضمیر اشاره - جلب شد اما بی  
آغاز - ردیف جذر - مادر بزبان  
هزاره گی - رام نشده - ۶- باواز  
یکجا است - نصف کبیر - مدد  
گاری - کمک - مسترد - فرار به  
پشتو - ۷- کلمه استفهام - حیوان  
باربر - عدد بیگانه - عاشق گل  
است - شب مانده - از حیوانات  
شوخ - ضد مرد - ۸- جام آن شهرت  
دارد - نام میان تپی - کندوی آرد -  
اول سلام بعد - ۹- خودما - جدید  
نیست - آهسته به پشتو - ۹- عددی  
است - دروازه به پشتو - خشک  
پشتو - از شعرای مشهور کشور ما -  
به یونان نرسیده - ضمیر اشاره -  
بقیه در صفحه ۶۳



# مسابقه پازل خودتشخیصی به ای ناک





## نوروز و میله...

مراسم از آتش پریدن با جمله (زردی من از تو، سرخی توازنم) مفهوم خاصی دارد که از دوره زردشتی تاکنون پایدار است، شکستن کوزه به مفهوم ختم دوره زکود و سستی ز مستان و آغاز نشاط و کار است، میله های امام شش نور و میله های روز های جمعه پل مالان پس از چارشنبه اول سال نمونه از نشاط پذیر ی مردم هرات است بآباریدن باران پر شور بهاری، دریای آرام هر یرو به جوش و خروش میاید و تماشا ی آبسپای خروشان و کف آلود این دریای زندگی بخش، نویدی است برای وفور نعمت و حاصلات خوب، سیل آبهای گل آلود دل دهقانان را به امید یک سال پرثمر و استقبالی روز های پر حاصل، به شادی و نشاط وجود و سرور به تپش می آورد.

در قندهار و پکتیا نیز روز اول سال و نوروز با مراسم پر شکوه عنعنوی استقبالی میگردد، اتن ملی و بازیهای سنتی چون پهلوانی، اسپ دوانی و قلیه کشی هر کدام نمایان گر تجلیل ازین روز باستانی است موسیقی نوازان بانوای دهل و نی و سر نالندی های پر شور را میسر ایندو به امید فر دای خوب و دلپذیر شوق کار و جنبش را در دلبا بر می انگیزند. همه این مراسم مردم یاد میهد که هدف از تجلیل بهار آغاز زندگی خوب و دلپذیر و پرثمر است.

نوروز فصل فرا موش کردن غم ها و نا خوشی هاست آنکه جا مه و لباس خود را بروز نوروز نو می کند باید غم های کهنه را از دل خویش نیز براند. زمزمه نخستین برگ های درختان و عطر اول شکوفه ها هر کدام نشاط انگیز است.

نوروز با همه سنت ها پیش، فصل یاد کردن است از رفته ها و فراموش شده ها، آنکه به نوروز به آب می نگرند، و شادی را در طبیعت زیبا می بیند دیگر نمیتواند و نیاید دل را خانه کینه و دشمنی بسازد.

نوروز فرصتی است برای خلوت با درون خویشتن و اندیشیدن بدانه در سال گذشته انجام داده ایم و آنچه در سال آینده می باید انجام دهیم اندیشیدن به نیکی ها و بدی ها.

اشتباهات و غفلت و دل آزرده گی ها مایید با جامعه خود در راه ایجاد فضای مناسبی برای شگوفان شدن اندیشه ها و عملکرد های خود، با توده های وسیع مردم هما هنگ و همگام باشیم.

نوروز صر فتنر از اصالت سنتی و شکوه پر جاذبه ملی آن، آغازگر سال نو در زندگی یکایک ما ست و ازین نظر می تواند به منزله نیروی محرکه قدر تمندی در اراده و تصمیم مایری اینکه انسان بهتر و کامل تری باشیم و با آرامش و لذت بیشتر در کنار هم زندگی کنیم اثر بگذارد برای هر کدام ما این بهترین فرصت است که درباره خود درباره کارنامه های تلاش های یکساله خود، ایده ها و برنامه های آینده خود بیاندیشیم. چمن از سبزه چون دریا ست، دریا بیابان سر بسر رویا ست، رویا صدای کیک می پیچد درین کوه که اینک زندگی زیبا ست، زیبا، (پایان)

## میله تخت صفر

هر که بالا له ر خان باده گلر نگ کشد

حکم میرزا ست که در تخت صفر سنگ کشد

تفسیر این بیت را به ایمن مفهوم می کنند که وقتی سلطان

مذکور خواست منطقه تخت صفر را آباد کند مردم را بصورت

(بیکار) برای هموارکاری و تسطیح این منطقه می بردند، بر علاوه

مجرمین زندان شهر نیز هرروزه مکلف بودند در تخت صفر کار

کنند. همین اکنون در بلند ترین قلعه این کوه تخت هموار و

بزرگی وجود دارد که در اطراف آن سنگ های بزرگ و کوچک

را به ترتیب چیده اند و همین تخت بنام تخت صفر معروف است.

در دامنه این کوه تا چشم کار می کند باغ و بوستان است و

می کنند.

ارغوانستان آن بوسعت بیش از ده کیلو متر می باشد، در

روز نوروز مردمان دو روز نزدیک به تماشا ی این منطقه می آیند و

تا غروب آفتاب به خوشی و سماع تیری می پردازند، اسب

های دهنده پر بها، قشوج و گوسفند های خوب گاو های

نسلی قلبه یی و شیر دهند را سوار کاروان و دهقانان در

معروض نما یش قرار می دهند.

بازار هو تلی ها، طوافان، دستار و شان، نوازندگان

محلی و حرفوی و شوقی درین روز گرامتراز هر وقت دیگر است و

به این ترتیب مردم هرات روز اول سال را تجلیل و این سنت

باستانی را برگزار می نمایند.

## سال نو...

مریضان خوب است و آنها از مریضان و اطفال شان به مهربانی مراقبت می کنند.

قراریک گزارش دیگر از طرف ریاست ملالی زیرنتون دو سیت مکمل لباس و یک قطی شیر کلیم کلان طور تحفه به طفل سال داده شد و همچنان از درکفیس اتاق که در طی دوشب مبلغ ششصد افغانی میشود به طفل و مادرش مساعدت شده است.

میدهم واز مادر طفل می پرسیم - کریمه جان! آیا از طرز برخورد و رفتار نرسها و دکتو ران موظف راضی هستی؟ کدام شکایت نداری؟

- نه شکایت ندارم: بر خورد موظفین ملالی زیرنتون با همه

وزنان و مردان دوش بدوش یکدیگر در راه خدمت به وطن و مردم شان سهم می گیرند.

- نظر خوبی دارید: می توانید بگوئید تا صنف چند تحصیل نموده اید؟

- من تا صنف هفتم مکتب گوهری درس خوانده ام و لی بعد از آن یک سلسله مشکلات مانع ادامه تحصیل شد و به تعقیب آن از دواج نمودم.

- باز می پرسیم: چند سال دارید آیا از ازدواج تان راضی هستید؟

- از دواجم گرچه به مشوره فامیل صورت گرفت اما از وضع فامیل و برخورد شوهرم راضی و خوش هستم. خودم فعلا ۱۸ سال دارم.

درین هنگام طفل سال را دونفر نرسها آوردند و به آغوش مادرش قرار دادند که بگریه آغاز نمود و عکاس ما مشغول عکس برداری از آنها شد.

- باز هم سوالات خود را ادامه



نوزاد سال برای اولین بار دست های نوازشگر مادر را لمس میکند.



# جدول کلمات

۱۰- گندم به پشتو - از ولایات کشور ما - نصف ماده - ادب کوتاه - بدی ناتمام - بودم به پشتو - نویسنده بی بی پیک - و صل نشده - دو یدن به پشتو - از جراید کشور ها - ۱۱- آنرا به عنوان پا داش وافتخار بدست می آورند - نصف و صال - از خوردنی باب - از جمله سبزیجات - محبت - از مراکز ارو پای - به مریض داده میشود - از ولایات کو هستانی - ۱۲- عکس شب - عضو بدن به پشتو - بیست و پنج رو بل اثر او است - خنده پراکنده - منظم آن زرین است - یک حرف و سه خانه - ۱۳- سیب میان تهی - حیوانات وحشی را چنین سازند - کلمه - استقام - پرند سیاه - عددی - عضو گیرنده انسان - ۱۴- روز عربی - سمبول بی عقلی - امر به رفتن - دو حرف و چهار خانه - از اصطلاحات داستان نویسی - صدم حصه یک افغانی - دو حرف دوخانه - ۱۵- مادرعربی - بین از فرش های وطنی - پری سربریده - از پوست حیوانات ساخته می شود - ۱۶- از حشرات مضره زراعتی - جست ریخته شده - سرش را تبدیل کنید تا دندان فیل شود - ردیف غله - نصف گیر - ۱۷- هنر را دو تا سازید - منظم ترس است - سر و آخر رسم - از فلم های هندی چله بی نگین - اختراع ادیسن - ۱۸- حرف ربط - ادا شد - نور ناتمام - از اصطلاحات شطرنج - در ردیف چهاردهم عمودی - ماهر بود اما نصف شد - دربین انا - ۱۹- از حروف الفبا - لوای نامنظم - با دوا می کنند - سمبول باریکی - شکسته به پشتو - ۲۰- اسم به پشتو - نوعی از داستان - عقب بزبان عوام - ضمیر اشاره - زندانی - این به پشتو - ۲۱- جای باغبان -

## تصحیح ضروری

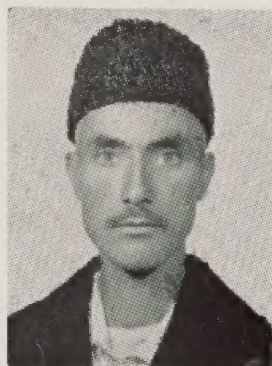
بایوزش خواهی از خواننده محترم یادآوری میگردد که در شماره (۵۰-۵۲) صفحه (۷) ستون سوم سطر زیر کلیشه «میتاب نماینده ولایت ننگرهار» به «محترمه نفیسه علقوری نماینده ولایت بلخ» و همچنان در صفحه (۵۲) همین شماره ستون دوم سطر زیر کلیشه «محترمه نفیسه عاشوری نماینده ولایت بلخ» به «میتاب نماینده ولایت ننگرهار» تصحیح و خوانده شود.

هر گل ندارد - از خواننده گان رادیو تلویزیون - در ردیف دهم عمودی - دست کوتاه - بوسیله عوام - ۲۲- از خود ملازم انتخاب کنید - عضو مهم پرندگان - یک خانه و دو حرف - همیشه - بال ماهی بزبان عوام - از پوشیدنی ها لام کوتاه - ۲۳- ناقل برق - ضد صلح - از علمای اقتصاد انگلیسی ضد صحت - سازنا تمام - از حیوانات - ۲۴- او لین فصل سال - اسم سابق هندوستان - پاک کننده - مرکز تجارتی - خنده ناتمام - سرش را ببرید رام میشود - تابینا - ۲۵- از پرندگان شکاری - شبکه بزرگ جاسوسی امریکا - دایره ولد کوتاه - صاف نیست - ضمیمه پشتو - اثری از البر کامو - از درخت کوچک تر است - رفیق سوزن - نوعی از خورا که باب - ۲۶- اسم سابق یکی از ولایات کشور ما - قدرت به خرج دادن در کار - نصف بارچه ملل - نمایش بیگانه - عکس عاقل - رفیق - وظیفه کارگر - سرش را ببرید شیر عربی است - یکی از جلسات ملل متحد - ۲۷- از فلزات - بر به پشتو - مرغ بی پا - از میوه های مناطق حاره - آنرا نگهدارید - لیکن تمام ماند - ۲۸- نرم نشده - از اسباب خانه - منسوب به کور است - و وظیفه کارگر - عددی بین صد و هشتاد - بخت نا رسیده - سرنول قطع شده - ۲۹- محبت - از میوه جات - ضمیر اشاره جزیره ایست در بحیره مدیترانه - نوعی از موسیقی - حرف ربط - ۳۰- شکسته عوام - در بین چهار راهی قمر است - رفیق بولت - خود دج - بعد از نهم - از پرندگان خانگی - عکس مرد - مرغ یا بریده - ۳۱- یک بی محتوا - از غله جات - زیاد نیست - جوك میان تهی - ستاره صحرا - از حیوانات گوشت خوار - نوعی از موسیقی - ۳۲- ردیف چوکسی - اهلی شدن - خشکه - پیش از کلام - تار - پشیمان - ما شین آنرا کوئبرگ اختراع کرد - ۳۳- سرش را ببرید رای میشود - مریض دارد - از فلزات - رفته نمیتوانند - از دانه های شطرنج - عمر سرچپه - راه کوتاه - نصف حمام - پری سر بریده - ۳۴- از اسمای دخترانه - مور یا بریده - خودم - تلخون - از ابزار عصری قلبه - در زمستان زیاد پیدا میشود - ۳۵- اثری از ویکتور هوگو - پول رایج لبنان - نویسنده کتاب سپید دندان - اثری از داستا یوسکی ...

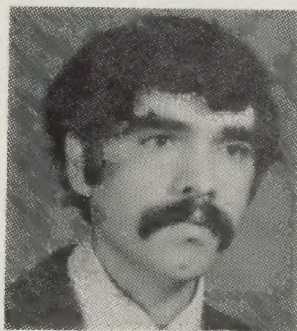
کارگران شعبه حروفچینی و دیگر شعبات مطابع دولتی که در اثر کار خستگی ناپذیر و همت بازوی خود مجله ژوندون را آماده چاپ می سازند.



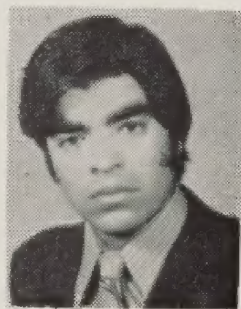
میراحمد «امیری» معاون سردر تب



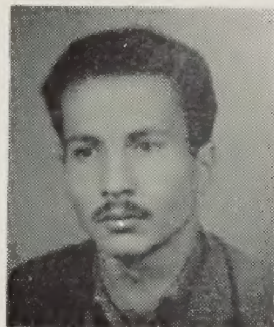
فیض الدین سردر تب



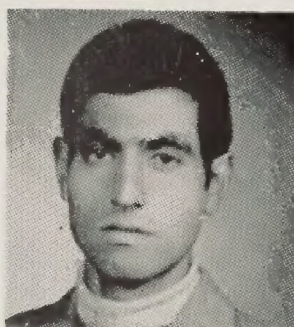
محمد بشیر مدیر طبع حروفی



غزیزاحمد «ولی زاده»



نصرالله (خیموری)



امیر محمد آمر صفحه بست

بقیه صفحه ۵۳

## مدارزده بخاطر

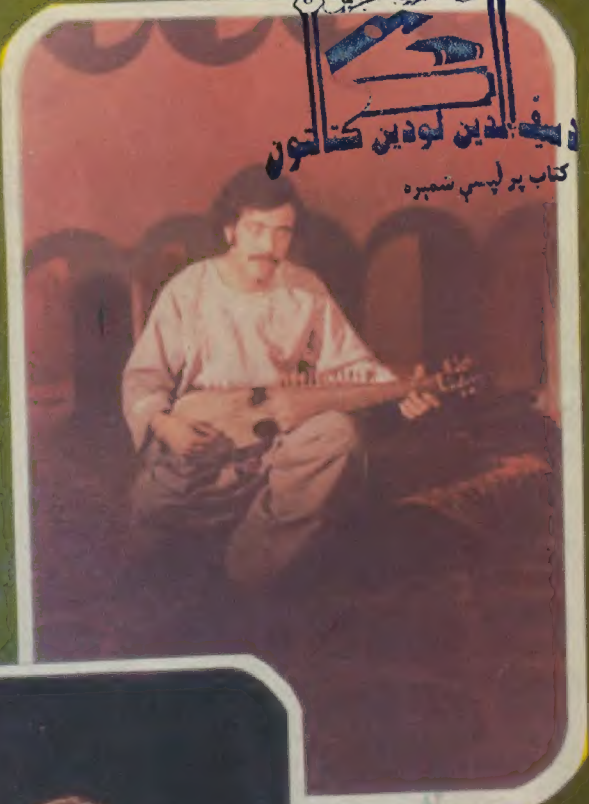
فعالیتها و کمپاین های متعدد را سازمان داده است . هشتمین کنگره فد راسیون و کنگرس جهانی زن در ماه اکتوبر ۱۹۸۱ در پراگ مرکز چکوسلواکیا برگزار خواهد شد . موضع گیری فعال و اصولی فدراسیون در قبال مسائل وبراهم های دستور روز زن و خلقهای جهان پرستیژ و اتو ریته این سازمان را استحکام بخشیده است و توده های هر چه وسیعتر زن در چهره سازمان های ملی شان به صفوف فد راسیون پیوسته را می بینان گذاران فد راسیون

آغاز کرده اند با افتخار و شایستگی پیموده وافتخار رات پیکار مقدس آنان را از یک نسل دیگر انتقال می دهند .

مدیر مسوول : راحله راسخ خرمی  
معاون : محمد زمان نیکرای  
آمر چاپ : علی محمد عثمانزاده  
آدرس : انصاری واپ - جوار ریاست مطابع دولتی - کابل  
تلفون مدیر مسوول : ۲۶۸۴۹  
سوچبورد : ۵۵ - ۲۶۸۵۱  
تلفون ارتباطی دفتر : ۲۱  
تلفون توزیع و شکایات : ۲۶۸۵۹

## دولتی مطبعه





شنبه ۸ حمل ۱۳۶۰  
 ۲۸ مارچ ۱۹۸۱  
 شماره اول  
 سال ۳۳  
 قيمت يك شماره (۱۳) افغانی